



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
21 May 2013
Russian
Original: English

Шестьдесят восьмая сессия

Предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2014–2015 годов*

Часть I

Общее формирование политики, руководство и координация

Раздел 1

Общее формирование политики, руководство и координация**

Содержание

	<i>Стр.</i>
Общий обзор	3
Общая направленность	4
Общие сведения о ресурсах	4
A. Директивные органы	17
1. Генеральная Ассамблея	18
2. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам (включая его секретариат)	21
3. Комитет по взносам	22
4. Комиссия ревизоров Организации Объединенных Наций (включая ее секретариат)	23
5. Правление Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций (включая участие Организации Объединенных Наций в покрытии расходов секретариата Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций)	25

* Утвержденный бюджет по программам в сводном виде будет опубликован в качестве документа A/68/6/Add.1.

** A/67/6/Rev.1.



6.	Комитет по программе и координации	27
7.	Независимый консультативный комитет по ревизии	27
B.	Генеральный секретарь	28
C.	Руководство и управление	29
1.	Канцелярия Генерального секретаря	32
2.	Канцелярия Генерального директора, Отделение Организации Объединенных Наций в Женеве	35
3.	Канцелярия Генерального директора, Отделение Организации Объединенных Наций в Вене	37
4.	Канцелярия Генерального директора, Отделение Организации Объединенных Наций в Найроби	38
D.	Канцелярия Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о де- тях и вооруженных конфликтах	39
E.	Канцелярия Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о сексуальном насилии в условиях конфликта	48
F.	Канцелярия Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о насилии в отношении детей	55
G.	Канцелярия Омбудсмана и посредников Организации Объединенных Наций	65
H.	Управление по вопросам отправления правосудия	68
I.	Бюро по вопросам этики	75
J.	Механизм партнерства Организации Объединенных Наций	81

Приложение***

Организационная структура и распределение должностей на двухгодичный период 2014–2015 годов	89
--	----

*** В настоящий доклад не включено приложение III, содержащее информацию о мерах, принятых во исполнение соответствующих рекомендаций надзорных органов, или мероприятиях, осуществлявшихся в двухгодичный период 2012–2013 годов и не предусмотренных на 2014–2015 годы, поскольку они не применимы к разделу I.

Общий обзор

Таблица 1.1

Финансовые ресурсы (В долл. США)

Утвержденные ресурсы на 2012–2013 годы ^a	112 007 400
Технические корректировки (отсроченные последствия и исключение единовременных потребностей)	(2 821 500)
Новые мандаты и перераспределение ресурсов между компонентами	8 365 600
Изменения в соответствии с резолюцией 67/248 Генеральной Ассамблеи	(1 380 400)
Изменения, указанные в докладе Генерального секретаря о набросках бюджета на 2014–2015 годы ^b	(102 600)
Общее изменение объема ресурсов	4 061 100
Ресурсы, предлагаемые Генеральным секретарем на 2014–2015 годы ^a	116 068 500

^a По пересмотренным расценкам 2012–2013 годов.

^b A/67/529 и Согг.1.

Таблица 1.2

Кадровые ресурсы

	Число	Уровень
<i>Регулярный бюджет</i>		
Утвержденные должности на двухгодичный период 2012–2013 годов	220	1 ПЗГС, 5 ЗГС, 2 ПГС, 8 Д-2, 16 Д-1, 32 С-5, 28 С-4, 25 С-3, 5 С-2/1, 11 ОО (ВР), 79 ОО (ПР), 8 МР
Новые должности	3	1 ЗГС, 1 Д-2, 1 С-5 для Механизма партнерства Организации Объединенных Наций
Реклассифицируемые должности	2	1 должность С-5 в Канцелярии Генерального директора в Вене в должность С-4; 1 должность С-5 в Канцелярии Генерального директора в Найроби в должность С-4
Преобразуемые должности	10	1 ПГС, 1 С-5, 3 С-4, 3 С-3, 1 ОО (ВР), 1 ОО (ПР) в Канцелярии Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о насилии в отношении детей, финансируемые за счет внебюджетных средств, в должности, финансируемые из регулярного бюджета
Переводимые должности	2	1 С-4 и 1 ОО (ПР) из Канцелярии Генерального секретаря в Механизм партнерства Организации Объединенных Наций
Упраздняемые должности	(7)	1 Д-1, 1 С-5, 1 С-2 в Канцелярии Генерального секретаря; 1 ОО (ПР) в секретариате Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам; 1 ОО (ПР) в Канцелярии Генерального директора в Женеве; 1 ОО (ПР) в Канцелярии Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о сексуальном насилии в условиях конфликта; 1 ОО (ПР) в Бюро по вопросам этики
Предлагаемые должности на двухгодичный период 2014–2015 годов	226	1 ПЗГС, 6 ЗГС, 3 ПГС, 9 Д-2, 15 Д-1, 31 С-5, 33 С-4, 28 С-3, 4 С-2/1, 12 ОО (ВР), 76 ОО (ПР), 8 МР

Общая направленность

- 1.1 Средства по подразделу А ниже предназначены для Генеральной Ассамблеи, в том числе для покрытия путевых расходов до пяти представителей государств-членов из числа наименее развитых стран в связи с их участием в сессиях Ассамблеи, удовлетворения потребностей председателей Ассамблеи и обеспечения их поддержки со стороны Департамента по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению. По этому же подразделу предусматриваются средства для финансирования деятельности тех вспомогательных органов Ассамблеи, в круг ведения которых входят общие вопросы, касающиеся деятельности Организации в целом, а именно Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (включая его секретариат), Комитета по взносам, Комиссии ревизоров (включая ее секретариат), Комитета по программе и координации, Независимого консультативного комитета по ревизии и Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций (участие Организации Объединенных Наций в финансировании расходов его секретариата).
- 1.2 В подразделе В показаны потребности в ресурсах, непосредственно связанные с деятельностью Генерального секретаря.
- 1.3 По подразделу С предусматриваются средства на цели общего руководства и управления Организацией, а именно на деятельность Канцелярии Генерального секретаря, канцелярий генеральных директоров отделений Организации Объединенных Наций в Женеве, Вене и Найроби.
- 1.4 Средства на финансирование Канцелярии Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах, Канцелярии Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о сексуальном насилии в условиях конфликта, Канцелярии Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о насилии в отношении детей (которая раньше финансировалась за счет внебюджетных ресурсов и средства на финансирование которой теперь впервые предлагается выделять по Разделу 1 предлагаемого бюджета по программам), Канцелярии Омбудсмана Организации Объединенных Наций и посредников, Управления по вопросам отправления правосудия, Бюро по вопросам этики и нового предлагаемого Механизма партнерства Организации Объединенных Наций указаны, соответственно, в подразделах D–J.

Общие сведения о ресурсах

- 1.5 Общий объем ресурсов, предлагаемых по данному разделу на двухгодичный период 2014–2015 годов, составляет 116 068 500 долл. США (до пересчета), что отражает чистое увеличение на 4 061 100 долл. США, или 3,6 процента, по сравнению с объемом ресурсов на двухгодичный период 2012–2013 годов по пересмотренным расценкам. Изменение объема ресурсов обусловлено четырьмя факторами, а именно: а) техническими корректировками, связанными с исключением единовременных потребностей и отсроченными последствиями создания новых должностей, утвержденных в двухгодичный период 2012–2013 годов; б) новыми или расширенными мандатами и перераспределением ресурсов между компонентами; с) измене-

Примечание: В таблицах и схемах используются следующие сокращения: ПГС — помощник Генерального секретаря; ПЗГС — первый заместитель Генерального секретаря; ПС — категория полевой службы; ОО — категория общего обслуживания; МР — местный разряд; НП — национальный персонал; НСС — национальный сотрудник-специалист; ПБВ — прикомандирование на безвозмездной основе; ПР — прочие разряды; ВР — высший разряд; РБ — регулярный бюджет; СО — Служба охраны; Р — категория рабочих; ДООН — добровольцы Организации Объединенных Наций; ЗГС — заместитель Генерального секретаря; ВР — внебюджетные средства.

ниями в объеме ресурсов в соответствии с резолюцией 67/248 Генеральной Ассамблеи; и d) изменениями в объеме ресурсов, указанными в докладе Генерального секретаря о набросках бюджета на 2014–2015 годы.

1.6 Информация о распределении ресурсов приводится в таблицах 1.3–1.6 ниже.

Таблица 1.3

Финансовые ресурсы с разбивкой по компонентам
(В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

	Изменение в объеме ресурсов										
	Расходы за 2010–2011 гг.	Объем ресурсов на 2012–2013 гг. по пересмотренным расценкам	Техническая корректура (отсроченные последствия и единовременные потребности)	Новые мандаты, изменение объема ресурсов и перераспределение ресурсов между компонентами	В соответствии с резолюцией 67/248	Указанные в докладе о набросках бюджета ^a	Общее изменение	В процентах	Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2014–2015 гг.
A. Директивные органы	35 335,9	36 025,7	—	—	—	—	—	—	36 025,7	1 606,5	37 632,2
B. Генеральный секретарь	2 261,5	2 437,2	—	—	—	—	—	—	2 437,2	113,4	2 550,6
C. Руководство и управление											
D. Канцелярия Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах	3 344,9	3 828,0	—	—	(111,0)	—	(111,0)	(2,9)	3 717,0	118,4	3 835,4
E. Канцелярия Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о сексуальном насилии в условиях конфликта	1 370,7	3 446,7	—	—	(100,0)	—	(100,0)	(2,9)	3 346,7	105,2	3 451,9
F. Канцелярия Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о насилии в отношении детей	—	—	—	4 875,3	—	—	4 875,3	—	4 875,3	16,7	5 043,0

Часть I Общее формирование политики, руководство и координация

Изменение в объеме ресурсов												Смета на 2014–2015 гг.
Расходы за 2010–2011 гг.	Объем ресурсов на 2012–2013 гг. по пересмотренным расценкам	Техническая корректировка (отсроченные последствия и единовременные потребности)	Новые мандаты, изменение объема ресурсов и перераспределение ресурсов между компонентами	В соответствии с резолюцией 67/248	Указанные в докладе о набросках бюджета ^a	Общее изменение	В процентах	Итого до пересчета	Сумма пересчета			
G. Канцелярия Омбудсмана Организации Объединенных Наций и посредников	6 057,7	7 189,2	162,1	—	—	—	162,1	2,3	7 351,3	201,4	7 552,7	
H. Управление по вопросам отправления правосудия	17 505,4	17 228,6	(3 043,2)	3 194,6	—	—	151,4	0,9	17 380,0	556,7	17 936,7	
I. Бюро по вопросам этики	3 630,9	4 064,4	—	—	(117,9)	—	(117,9)	(2,9)	3 946,5	141,3	4 087,8	
J. Механизм партнерства Организации Объединенных Наций	—	—	—	1 525,3	—	—	1 525,3	—	1 525,3	781,1	2 306,4	
K. Группа по внутреннему обзору деятельности в Шри-Ланке	—	365,0	(365,0)	—	—	—	(365,0)	(100,0)	—	—	—	
Итого	106 246,2	112 007,4	(2 821,5)	8 365,6	(1 380,4)	(102,6)	4 061,1	3,6	116,068,4	4 761,8	120 830,3	

2) Прочие ресурсы, формируемые за счет начисленных взносов

	Расходы за 2010–2011 гг.	Смета на 2012–2013 гг.	Источник финансирования	Смета на 2014–2015 гг.
A. Директивные органы	6 674,6	8 661,2		9 056,4
B. Генеральный секретарь	–	–		–
C. Руководство и управление	2 054,1	1 939,3		2 160,6
D. Канцелярия Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о де-тях и вооруженных конфликтах	–	–		–

Раздел 1 Общее формирование политики, руководство и координация

	<i>Расходы за 2010– 2011 гг.</i>	<i>Смета на 2012– 2013 гг. Источник финансирования</i>	<i>Смета на 2014– 2015 гг.</i>
Е. Канцелярия Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о сек- суальном на- силии в усло- виях конфлик- та	–	–	–
Ф. Канцелярия Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о на- силии в отно- шении детей	–	–	–
Г. Канцелярия Омбудсмана и посредников	2 783,1	3 423,5	3 789,0
Н. Управление по вопросам от- правления правосудия	303,5	223,6	302,2
И. Бюро по во- просам этики	2 167,3	2 299,3	2 684,6
Ж. Механизм партнерства Организации Объединенных Наций	–	–	–
Итого	13 982,6	16 546,9	17 992,8

3) Внебюджетные ресурсы

	<i>Расходы за 2010– 2011 гг.</i>	<i>Смета на 2012– 2013 гг. Источник финансирования</i>	<i>Смета на 2014– 2015 гг.</i>
А. Директивные органы	18 239,3	20 420,8	20 463,1
В. Генеральный секретарь	–	–	–
С. Руководство и управление	20 080,1	18 508,5	13 365,2

Часть I **Общее формирование политики, руководство и координация**

	<i>Расходы за 2010– 2011 гг.</i>	<i>Смета на 2012– 2013 гг. Источник финансирования</i>	<i>Смета на 2014– 2015 гг.</i>
D. Канцелярия Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о де- тях и воору- женных кон- фликтах	281,2	496,5	689,0
E. Канцелярия Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о сек- суальном на- силии в усло- виях конфлик- та	1 348,7	1 462,1	1 459,4
F. Канцелярия Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о на- силии в отно- шении детей	–	–	–
G. Канцелярия Омбудсмена и посредников	–	–	–
H. Управление по вопросам от- правления правосудия	40,9	24,7	20,0
I. Бюро по во- просам этики	1 023,6	1 364,2	12 855,9
J. Механизм партнерства Организации Объединенных Наций	–	–	12 855,9
Итого	41 013,8	42 276,8	50 452,6
Всего	161 242,6	170 831,1	189 275,7

^a A/67/529 и Corr.1.

Таблица 1.4
Кадровые ресурсы

Категория	Штатные должности, финансируемые из регулярного бюджета		Временные должности						Итого	
			Регулярный бюджет		Прочие ресурсы, формируемые за счет начисленных взносов		Внебюджетные ресурсы			
	2012–2013 гг.	2014–2015 гг.	2012–2013 гг.	2014–2015 гг.	2012–2013 гг.	2014–2015 гг.	2012–2013 гг.	2014–2015 гг.	2012–2013 гг.	2014–2015 гг.
Категория специалистов и выше										
ПЗГС	1	1	–	–	–	–	–	–	1	1
ЗГС	4	5	1	1	–	–	–	–	5	6
ПГС	2	3	–	–	–	–	–	–	2	3
Д-2	8	9	–	–	–	–	–	–	8	9
Д-1	16	15	–	–	1	1	1	2	18	18
С-5	31	30	1	1	5	5	–	2	37	38
С-4/3	48	56	5	5	3	5	–	7	56	73
С-2/1	5	4	–	–	–	–	–	1	5	5
Итого	115	123	7	7	9	11	1	12	132	153
Категория общего обслуживания										
Высший разряд	10	11	1	1	–	–	–	1	11	13
Прочие разряды	77	74	2	2	4	3	4	10	87	89
Итого	87	85	3	3	4	3	4	11	98	102
Прочие категории										
Местный разряд	8	8	–	–	–	–	–	–	8	8
Полевая служба	–	–	–	–	–	2	–	–	–	2
Итого	8	8	–	–	–	2	–	–	8	10
Всего	210	216	10	10	13	16	5	23	238	265

Таблица 1.5

**Временный персонал общего назначения в связи с предлагаемым
упразднением должностей***
(В тыс. долл. США)

Категория и уровень (a)	Число месяцев (b)	Ресурсы, выделяемые по статье «Временный персонал общего назначения» (c)
ОО (ПР)	11	70,5
ОО (ПР)	6	61,7
Всего		132,2

* Единовременные ассигнования по статье «Временный персонал общего назначения» предлагаются для продолжения финансирования в течение ограниченного периода времени двух должностей, которые предлагается упразднить (см. таблицу 1.4), поскольку занимающие эти должности сотрудники выйдут на пенсию до завершения двухгодичного периода.

Таблица 1.6

Распределение ресурсов по компонентам
(В процентах)

	Регулярный бюджет	Прочие ресурсы, формируемые за счет начисленных взносов	Внебюджетные ресурсы
А. Директивные органы			
1. Генеральная Ассамблея	4,2	—	—
2. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам	7,3	2,3	—
3. Комитет по взносам	0,5	—	—
4. Комиссия ревизоров Организации Объединенных Наций	5,8	48,0	25,0
5. Правление Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций	11,7	—	15,5
6. Комитет по программе и координации	0,6	—	—
7. Независимый консультативный комитет по ревизии	0,9	—	—
Итого, А	31,0	50,3	40,5
В. Генеральный секретарь	2,1	—	—
С. Руководство и управление			
1. Канцелярия Генерального секретаря	20,9	12,0	25,0
2. Канцелярия Генерального директора, Отделение Организации Объединенных Наций в Женеве	5,7	—	1,5
3. Канцелярия Генерального директора, Отделение Организации Объединенных Наций в Вене	2,1	—	—

	Регулярный бюджет	Прочие ресурсы, формируемые за счет начисленных взносов	Внебюджетные ресурсы
4. Канцелярия Генерального директора, Отделение Организации Объединенных Наций в Найроби	1,9	–	–
Итого, С	30,6	12,0	26,5
D. Канцелярия Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфлик- тах	3,2	–	1,4
E. Канцелярия Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о сексуальном насилии в услови- ях конфликта	2,9	–	2,9
F. Канцелярия Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о насилии в отношении детей	4,2	–	–
G. Канцелярия Омбудсмана и посредников	6,3	21,1	–
H. Управление по вопросам отправления правосудия	15,0	1,7	–
I. Бюро по вопросам этики	3,4	14,9	3,2
J. Механизм партнерства Организации Объединенных Наций	1,3	–	25,5
K. Группа по внутреннему обзору деятельности в Шри-Ланке	–	–	–
Всего	100,0	100,0	100,0

Технические корректировки

- 1.7 Изменения в объеме ресурсов отражают чистое сокращение на 2 821 500 долл. США, обусловленное: а) чистым сокращением в размере 3 043 200 долл. США по линии Управления по вопросам отправления правосудия в связи с исключением единовременных потребностей в результате прекращения финансирования должностей трех судей *ad litem* Трибунала по спорам Организации Объединенных Наций и соответствующих дополнительных штатных должностей, что частично компенсируется за счет отсроченных последствий создания должности С-4 сотрудника по правовым вопросам, утвержденной на 2012–2013 годы, в Трибунале по спорам Организации Объединенных Наций; и б) прекращением единовременного выделения средств на Группу по внутреннему обзору деятельности в Шри-Ланке (365 000 долл. США), что частично компенсируется увеличением за счет отсроченных последствий создания в рамках категории «Руководство и управление» трех штатных должностей, утвержденных в двухгодичном периоде 2012–2013 годов, в Группе по вопросам верховенства права Канцелярии Генерального секретаря (1 Д-1) и в Канцелярии Генерального директора Отделения Организации Объединенных Наций в Найроби (1 С-4 и 1 местного разряда) (424 600 долл. США) и отсроченными последствиями создания утвержденной должности С-4 в Канцелярии Омбудсмана Организации Объединенных Наций и посредников (162 100 долл. США).

Новые мандаты, изменение объема ресурсов и перераспределение ресурсов между компонентами

- 1.8 В своей резолюции 67/152 Генеральная Ассамблея постановила, что для эффективного выполнения мандата Канцелярии Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о насилии в отношении детей и обеспечения устойчивости основных видов деятель-

ности этот мандат должен финансироваться из регулярного бюджета, начиная с двухгодичного периода 2014–2015 годов. Предлагаемые для удовлетворения потребности Канцелярии ресурсы составляют 4 875 300 долл. США и включают средства в размере 3 316 400 долл. США, предназначенные для преобразования 10 должностей, финансируемых за счет внебюджетных средств (1 помощника Генерального секретаря, 1 С-5, 3 С-4, 3 С-3, 1 категории общего обслуживания (высший разряд) и 1 категории общего обслуживания (прочие разряды)), и средства в размере 1 558 900 долл. США для покрытия расходов, не связанных с должностями.

- 1.9 С учетом положений итоговых документов крупных конференций и встреч на высшем уровне, а также ряда принятых за последние 12 лет резолюций Генеральной Ассамблеи, в которых неоднократно признавалась роль партнерства с внешними субъектами и звучали призывы к такому партнерству, Генеральный секретарь предлагает создать новый Механизм партнерства Организации Объединенных Наций. Предлагаемые ресурсы в размере 1 525 300 долл. США включают средства для финансирования пяти должностей (1 заместителя Генерального секретаря, 1 Д-2, 1 С-5, 1 С-4 и 1 категории общего обслуживания (прочие разряды)) и средства в объеме 155 500 долл. США для покрытия расходов, не связанных с должностями. Увеличение объема ресурсов за счет предлагаемых средств для финансирования Механизма партнерства частично компенсируется за счет сокращения средств на нужды Канцелярии Генерального секретаря в размере 1 229 600 долл. США, в том числе упразднения двух штатных должностей (1 Д-1 и 1 С-2) и перевода двух штатных должностей (1 С-4 и 1 категории общего обслуживания (прочие разряды)) в Механизм партнерства. Предлагаемый чистый объем ресурсов на двухгодичный период 2014–2015 годов до пересчета, предназначенный для нового Механизма партнерства, с учетом сокращения средств на нужды Канцелярии Генерального секретаря составляет 295 700 долл. США.
- 1.10 Ссылаясь на пункт 1 статьи 5 статута Апелляционного трибунала Организации Объединенных Наций, утвержденного Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 63/253, в котором говорится, что Генеральный секретарь осуществляет административные процедуры, необходимые для функционирования Апелляционного трибунала, в том числе обеспечивает средства для покрытия расходов на поездки и связанных с ними расходов сотрудников, личную явку которых в Апелляционный трибунал Апелляционный трибунал считает необходимой, а также для совершения судьями, по мере необходимости, поездок для проведения заседаний в Женеве и Найроби, и учитывая далее, что в соответствии со статьей 4 статута Апелляционного трибунала судьи могут принять решение о проведении сессий в каждом из трех мест службы (Нью-Йорке, Женеве или Найроби), в зависимости от рабочей нагрузки Трибунала, Генеральный секретарь предлагает выделить дополнительные средства в размере 3 194 600 долл. США с учетом прогнозируемого объема рабочей нагрузки отделений Трибунала. Предлагаемые ресурсы предназначаются для продолжения финансирования на 2014 год должностей трех судей *ad litem* Трибунала по спорам Организации Объединенных Наций и соответствующего вспомогательного штата сотрудников, для которого предусмотрено шесть должностей (3 С-3, 2 категории общего обслуживания (прочие разряды) и 1 местного разряда), для выплаты вознаграждения судьям Апелляционного трибунала Организации Объединенных Наций и покрытия иных соответствующих расходов. Предлагаемые ресурсы не предназначаются для продолжения финансирования должностей трех судей *ad litem* и вспомогательного персонала после 2014 года. Любые дополнительные ресурсы, которые могут потребоваться на 2015 год, будут предложены в контексте доклада Генерального секретаря об отправлении правосудия в Организации Объединенных Наций на основании решения, которое должно быть принято Генеральной Ассамблеей по вопросу о промежуточной независимой оценке формальной системы отправления правосудия и соответствующего объема ресурсов.

Изменения в соответствии с резолюцией 67/248 Генеральной Ассамблеи

- 1.11 В соответствии с резолюцией 67/248 Генеральной Ассамблеи предлагается изменить объем ресурсов на 1 380 400 долл. США. Информация об основных областях, которых коснулись изменения в объеме ресурсов на сумму 1 336 200 долл. США, приводится в таблице 1.7 ниже.

Таблица 1.7

Изменения в объеме ресурсов в соответствии с резолюцией 67/248 Генеральной Ассамблеи

Поряд- ковый номер	Чистое сокращение объема вводимых ресурсов	Описание	Сокращение чис- ла мероприятий	Снижение целевых показателей для оценки работы
1	Руководство и управление <i>Канцелярия Генерального секретаря</i> Упразднение должностей: 1 должность старшего сотрудника уровня С-5 Сокращение: Поездки персонала	Перераспределение рабочей нагрузки и повышение эффективности использования средств на поездки Общий объем сокращения: 718 600 долл. США Соответствующие функции будут перераспределены среди остающихся сотрудников Канцелярии Генерального секретаря, следствием чего станет увеличение объема рабочей нагрузки. Будут прилагаться дополнительные усилия для дальнейшего повышения эффективности использования средств на поездки, в том числе за счет комбинирования поездок и использования других способов обеспечения взаимодействия (например, видеоконференций).	—	—
2	Руководство и управление <i>Канцелярия Генерального директора, Женева</i> Упразднение должностей: 1 должность помощника по административным вопросам категории ОО (ПР)	Перераспределение рабочей нагрузки Общий объем сокращения: 196 600 долл. США Функции будут перераспределены среди остающихся 6 сотрудников категории ОО (ПР), следствием чего станет увеличение объема рабочей нагрузки. Принимаемые меры отразятся на подготовке документов, в том числе на качестве, своевременности подготовки и обмене информацией.	—	—
3	Руководство и управление <i>Канцелярия Генерального директора, Вена</i> Реклассификация: 1 должность главного	Сокращение уровня взаимодействия с находящимся в Нью-Йорке Отделением связи Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности Общий объем сокращения: 62 900 долл.	—	—

Поряд- ковый номер	Чистое сокращение объема вводимых ресурсов	Описание	Сокращение чис- ла мероприятий	Снижение целевых показателей для оценки работы
	представителя Отде- ния связи в Нью-Йорке уровня С-5 в долж- ность сотрудника по вопросам управления программами уровня С-4	США Принимаемые меры отразятся на способ- ности Управления Организации Объеди- ненных Наций по наркотикам и преступ- ности взаимодействовать на уровне старшего руководства с соответствующи- ми партнерами, включая органы Органи- зации Объединенных Наций в Нью-Йорке (Генеральная Ассамблея, Совет Безопас- ности и вспомогательные органы) и не представленные в Вене миссии, интересы которых представляет Отделение связи в Нью-Йорке. Управление рассмотрит другие способы взаимодействия и налаживания связей на уровне старшего руководства с соответ- ствующими органами и другими распо- ложенными в Нью-Йорке учреждениями за счет более непосредственного взаимо- действия со старшими руководителями в Вене и повышения стратегического ха- рактера использования Отделения связи в Нью-Йорке.		
4	Руководство и управление <i>Канцелярия Генерального директора, Найроби</i> Реклассификация: 1 должность старшего советника по правовым вопросам уровня С-5 в должность советника по правовым вопросам уровня С-4 Сокращение: Официальные поездки	Более низкий уровень юридического представительства и сокращение мас- штабов представительства Общий объем сокращения: 61 800 долл. США Принимаемые меры отразятся на уровне юридического представительства, опыте и юридической квалификации сотрудни- ков Отделения. Генеральный директор сократит количе- ство своих поездок в рамках осуществле- ния возложенных на нее политических и представительских функций.	—	—
5	Дети и вооруженные кон- фликты Сокращение: Временный персонал общего назначения	Качество и своевременность подготов- ки докладов, а также сокращение меж- дународного присутствия и масштабов сотрудничества Общий объем сокращения: 111 000 долл. США	—	—

<i>Поряд- ковый номер</i>	<i>Чистое сокращение объема вводимых ресурсов</i>	<i>Описание</i>	<i>Сокращение чис- ла мероприятий</i>	<i>Снижение целевых показателей для оценки работы</i>
	Сверхурочные Поездки персонала	<p>Увеличение рабочей нагрузки сотрудни- ков и отсутствие возможностей реагиро- вания на краткосрочные кадровые по- требности отразятся главным образом на качестве и своевременности подготовки докладов.</p> <p>Сокращение объема средств на служеб- ные поездки отразится на количестве по- ездов Специального представителя Гене- рального секретаря и приведет к сокра- щению масштабов политического взаи- модействия, уменьшению возможностей налаживания более тесного сотрудниче- ства с региональными политическими и военными организациями, сворачиванию планов действий и участия в междуна- родных информационно- пропагандистских мероприятиях.</p>		
6	Сексуальное насилие в условиях конфликта	Перераспределение рабочей нагрузки	—	—
	Упразднение должностей:	Общая сумма чистого сокращения: 100 000 долл. США.		
	1 должность помощни- ка по административ- ным вопросам катего- рии ОО (ПР)	Принимаемые меры отразятся на качестве и своевременности выполнения админи- стративной работы в Канцелярии. Для смягчения последствий будет проведено перераспределение рабочей нагрузки и задействован временный персонал обще- го назначения.		
	Увеличение:			
	Временный персонал общего назначения			
7	Бюро по вопросам этики	Перераспределение рабочей нагрузки и сокращение возможностей своевремен- ного реагирования на запросы о пре- доставлении консультационных услуг по вопросам этики		
	Упразднение должностей:	Общая сумма чистого сокращения: 85 300 долл. США		
	1 должность помощни- ка по административ- ным вопросам катего- рии ОО (ПР)			

<i>Поряд- ковый номер</i>	<i>Чистое сокращение объема вводимых ресурсов</i>	<i>Описание</i>	<i>Сокращение чис- ла мероприятий</i>	<i>Снижение целевых показателей для оценки работы</i>
	Увеличение: Временный персонал общего назначения	Рабочая нагрузка будет распределяться среди оставшихся 8 сотрудников. Сократится объем выполняемых административных и материально-технических задач, направленных на поддержку осуществления информационно-разъяснительной деятельности, учебной подготовки и защиты от преследований. Кроме того, сократится объем предоставляемых Бюро консультационных услуг по вопросам этики, а средний срок ответа на запросы сотрудников о предоставлении консультационных услуг по вопросам этики увеличится.	—	—

Изменения, указанные в докладе Генерального секретаря о набросках бюджета на 2014–2015 годы

- 1.12 Объем сокращений в соответствии с докладом Генерального секретаря о набросках бюджета на 2014–2015 годы составляет 102 600 долл. США, как показано в таблице 1.8 ниже.

Таблица 1.8

Изменения в объеме ресурсов, указанные в докладе Генерального секретаря о набросках бюджета

<i>Чистое сокращение объема вводимых ресурсов</i>	<i>Описание</i>	<i>Сокращение числа мероприятий</i>	<i>Снижение целевых показателей для оценки работы</i>
Руководство и управление <i>Канцелярия Генерального секретаря</i> Сокращение: Временный персонал общего назначения	Оптимизация и перерас- пределение обязанностей Общий объем сокращения: 102 600 долл. США Краткосрочные потребно- сти Канцелярии Генераль- ного секретаря будут удов- летворяться силами имею- щегося персонала посред- ством оптимизации и пере- распределения обязанно- стей.	Руководство и управ- ление --	Руководство и управ- ление --

Прочие ресурсы, формируемые за счет начисленных взносов, и внебюджетные ресурсы

- 1.13 Прочие ресурсы, формируемые за счет начисленных взносов, на период 2014–2015 годов, сметный объем которых составляет 17 992 800 долл. США, предназначены для частичного покрытия расходов на связанную с операциями по поддержанию мира работу Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, Комиссии ревизоров Органи-

зации Объединенных Наций, Канцелярии Генерального секретаря, Канцелярии Омбудсмана Организации Объединенных Наций и посредников, Управления по вопросам отправления правосудия и Бюро по вопросам этики. Испрашиваемые ресурсы в объеме 359 500 долл. США предназначаются для покрытия расходов на выплату гонораров за проведение ревизий в связи с Генеральным планом капитального ремонта.

- 1.14 Внебюджетные ресурсы на 2014–2015 годы, которые, как предполагается, поступят в объеме 50 452 600 долл. США, будут дополнять средства регулярного бюджета и предназначаться для содействия осуществлению различных мероприятий в рамках основной деятельности и технического сотрудничества, в том числе учебной подготовки, практикумов, семинаров и проектов на местах.

А. Директивные органы

Потребности в ресурсах (до пересчета): 36 025 700 долл. США

- 1.15 В данный подраздел включены средства на финансирование деятельности Генеральной Ассамблеи, Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, Комитета по взносам, Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций, Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций (доля Организации Объединенных Наций), Комитета по программе и координации и Независимого консультативного комитета по ревизии.
- 1.16 Информация о распределении ресурсов для покрытия расходов директивных органов приводится в таблице 1.9 ниже.

Таблица 1.9

Потребности в ресурсах

<i>Категория</i>	<i>Ресурсы (в тыс. долл. США)</i>		<i>Должности</i>	
	<i>2012–2013 гг.</i>	<i>2014–2015 гг. (до пересчета)</i>	<i>2012–2013 гг.</i>	<i>2014–2015 гг.</i>
А. Регулярный бюджет				
Расходы, связанные с должностями	5 693,5	5 537,7	20	19
Расходы, не связанные с должностями	30 332,2	30 488,0	—	—
Итого	36 025,7	36 025,7	20	19
В. Прочие ресурсы, формируемые за счет начисленных взносов	8 661,2	9 056,4	—	—
С. Внебюджетные ресурсы	20 420,8	20 463,1	1	1
Всего	65 107,7	65 545,2	21	21

Таблица 1.10
Кадровые ресурсы

Категория	Штатные должности, финансируемые из регулярного бюджета		Временные должности								
			Регулярный бюджет		Прочие ресурсы, формируемые за счет начисленных взносов		Внебюджетные ресурсы		Итого		
					2012–2013 гг.	2014–2015 гг.					2012–2013 гг.
Категория специалистов и выше											
Д-2	1	1	–	–	–	–	–	–	–	1	1
Д-1	2	2	–	–	–	–	–	–	–	2	2
С-5	3	3	–	–	–	–	–	–	–	3	3
С-4/3	4	4	–	–	–	1	–	–	–	4	5
Итого	10	10	–	–	–	1	–	–	–	10	11
Категория общего обслуживания											
Высший разряд	1	1	–	–	–	–	–	–	–	1	1
Прочие разряды	9	8	–	–	–	–	1	1	1	10	9
Итого	10	9	–	–	–	–	1	1	1	11	10
Всего	20	19	–	–	–	1	1	1	1	21	21

1. Генеральная Ассамблея

а) Поездки представителей государств-членов из числа наименее развитых стран

Потребности в ресурсах (до пересчета): 2 253 100 долл. США

- 1.17 В соответствии с резолюциями 1798 (XVII) и 41/213 Генеральной Ассамблеи Организация выделяет средства на оплату путевых расходов (но не суточных) до пяти представителей каждого из 49 государств-членов, входящих в число наименее развитых стран, в связи с их участием в работе очередных сессий Ассамблеи и одного представителя или заместителя представителя в связи с участием в работе специальных или чрезвычайных сессий Ассамблеи.
- 1.18 Информация о распределении средств на оплату путевых расходов представителей государств-членов, входящих в число наименее развитых стран, приводится в таблице 1.11 ниже.

Таблица 1.11

Потребности в ресурсах: поездки представителей государств-членов из числа наименее развитых стран

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2012–2013 гг.	2014–2015 гг. (до пересчета)	2012–2013 гг.	2014–2015 гг.
Регулярный бюджет				
Расходы, не связанные с должностями	2 253,1	2 253,1	—	—
Всего	2 253,1	2 253,1	—	—

- 1.19 Предлагаемые ресурсы в размере 2 253 100 долл. США предназначены для покрытия путевых расходов имеющих на то право делегатов в связи с участием в работе шестидесяти девятой и семидесятой сессий Ассамблеи. Поскольку никаких резолюций о проведении специальных или чрезвычайных сессий не принималось, ассигнования на эти цели не предусматриваются.

б) Председатели Генеральной Ассамблеи

Потребности в ресурсах (до пересчета): 622 800 долл. США

- 1.20 В своей резолюции 52/220 Генеральная Ассамблея одобрила предложение Генерального секретаря включать в бюджет на каждый год двухгодичного периода дополнительные ассигнования в размере 250 000 долл. США на цели расширения поддержки, оказываемой Председателю Генеральной Ассамблеи (A/52/303, пункт 1B.10). В той же резолюции Ассамблея постановила, что начиная с двухгодичного периода 1998–1999 годов данные о ресурсах, предусматриваемых для Канцелярии Председателя Генеральной Ассамблеи, будут представляться с разбивкой по статьям расходов, и утвердила предложение Генерального секретаря относительно объема ресурсов на этот двухгодичный период. В своей резолюции 53/214 Ассамблея просила Генерального секретаря укрепить Канцелярию Председателя путем принятия всех необходимых мер по обеспечению полного осуществления его предложения о расширении масштабов поддержки Канцелярии и постановила, что Председатель Ассамблеи в соответствии с утвержденным бюджетом по программам должен иметь все полномочия на использование средств, предусмотренных в бюджете Канцелярии, в том числе для покрытия представительских и путевых расходов и удовлетворения любых других потребностей, связанных с выполнением официальных обязанностей.
- 1.21 В своей резолюции 54/249 Генеральная Ассамблея согласилась с замечанием Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам относительно необходимости обеспечения Канцелярии Председателя Генеральной Ассамблеи достаточным объемом ресурсов и постановила, что в целях обеспечения ясности и транспарентности данные о предлагаемых ресурсах для поддержки деятельности Председателя Ассамблеи должны представляться отдельно от сметы расходов на оплату поездок представителей наименее развитых стран для участия в сессиях Ассамблеи. В той же резолюции Ассамблея постановила, что ресурсы для Канцелярии Председателя распределяются между председателями соответствующих сессий Ассамблеи, с тем чтобы обеспечить справедливое предоставление этих ресурсов.

- 1.22 Информация о распределении ресурсов для покрытия расходов председателей Генеральной Ассамблеи приводится в таблице 1.12 ниже.

Таблица 1.12

Потребности в ресурсах: председатели Генеральной Ассамблеи

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2012–2013 гг.	2014–2015 гг. (до пересчета)	2012–2013 гг.	2014–2015 гг.
Регулярный бюджет				
Расходы, не связанные с должностями	622,8	622,8	–	–
Всего	622,8	622,8	–	–

- 1.23 В соответствии с резолюцией 54/249 Генеральной Ассамблеи ассигнования в размере 622 800 долл. США предназначены для исключительного использования председателями Генеральной Ассамблеи по их усмотрению на ее возобновленной шестьдесят восьмой сессии (207 700 долл. США), на ее шестьдесят девятой очередной и возобновленной сессиях (310 600 долл. США) и на ее семидесятой очередной сессии (104 500 долл. США). Согласно положениям резолюции 53/214 эти средства будут предоставляться председателям Ассамблеи для выполнения официальных обязанностей.

- с) **Поддержка председателей Генеральной Ассамблеи со стороны Департамента по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению**

Потребности в ресурсах (до пересчета): 2 029 500 долл. США

- 1.24 Выделение ресурсов предусматривается для покрытия расходов на временный персонал общего назначения и выплату сверхурочных в связи с оказанием Департаментом по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению дополнительной непосредственной поддержки председателям Ассамблеи согласно резолюциям 58/126 и 59/313 Генеральной Ассамблеи.
- 1.25 Информация о распределении средств в связи с оказанием поддержки председателям Генеральной Ассамблеи Департаментом по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению приводится в таблице 1.13 ниже.

Таблица 1.13

Потребности в ресурсах: поддержка председателей Генеральной Ассамблеи Департаментом по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2012–2013 гг.	2014–2015 гг. (до пересчета)	2012–2013 гг.	2014–2015 гг.
Регулярный бюджет				
Расходы, не связанные с должностями	2 029,5	2 029,5	–	–
Всего	2 029,5	2 029,5	–	–

- 1.26 Предлагаемые ресурсы в размере 2 029 500 долл. США предназначены для покрытия расходов на временный персонал общего назначения (2 023 900 долл. США) и выплаты сверхурочных (5600 долл. США) в связи с оказанием поддержки председателям Генеральной Ассамблеи.

2. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам (включая его секретариат)

Потребности в ресурсах (до пересчета): 8 484 100 долл. США

- 1.27 В состав Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, являющегося одним из вспомогательных органов Генеральной Ассамблеи, входят 16 членов, назначаемых Ассамблеей в их личном качестве. Функции и обязанности Консультативного комитета, а также его состав регулируются положениями резолюции 14 (I) Ассамблеи и правилами 155–157 правил процедуры Ассамблеи. Бюджетные ресурсы, испрашиваемые по данной статье, предназначены для покрытия путевых расходов и выплаты суточных Председателю и членам Комитета в связи с их участием в работе сессий Комитета в соответствии с положениями резолюций Ассамблеи 1798 (XVII), 32/198, 41/176, 42/214, 42/225, раздел VI, и 47/219 А, раздел XV. Условия службы и размер вознаграждения Председателя Консультативного комитета определяются в соответствии с резолюциями 35/221, 40/256, 45/249, 55/238, 58/266 и 65/268, а размер соответствующего взноса Организации в Объединенный пенсионный фонд персонала Организации Объединенных Наций — в соответствии с резолюцией 37/131.
- 1.28 В смете учтены также потребности секретариата Консультативного комитета.
- 1.29 Отмечается продолжающееся увеличение объема работы Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам. В частности, указывается, что Консультативный комитет отметил, что переход на МСУГС отразится на деятельности администрации, Комиссии ревизоров, Генеральной Ассамблеи и других директивных/управляющих органов организаций системы Организации Объединенных Наций и через них — на деятельности самого Консультативного комитета (А/66/806, пункт 22). В своей резолюции 67/235 Генеральная Ассамблея согласилась с замечанием Консультативного комитета, что необходимо в первоочередном порядке безотлагательно рассмотреть последствия перехода на МСУГС (А/67/381, пункт 16). В этой связи наряду с изменением в большей степени рабочей нагрузки Комитета планируется представить предложения, касающиеся оперативных процедур Консультативного комитета.
- 1.30 Информация о распределении ресурсов для покрытия расходов Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам приводится в таблице 1.14 ниже.

Таблица 1.14

Потребности в ресурсах: Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2012–2013 гг.	2014–2015 гг. (до пересчета)	2012–2013 гг.	2014–2015 гг.
А. Регулярный бюджет				
Расходы, связанные с должностями	3 721,5	3 565,7	12	11

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2012–2013 гг.	2014–2015 гг. (до пересчета)	2012–2013 гг.	2014–2015 гг.
Расходы, не связанные с должностями	4 762,6	4 918,4	-	-
Итого	8 484,1	8 484,1	12	11
В. Прочие ресурсы, формируемые за счет начисленных взносов	385,1	418,6	-	1
Всего	8 869,2	8 902,7	12	12

- 1.31 Предлагаемые ресурсы в размере 8 484 100 долл. США предназначены для: а) покрытия путевых расходов и выплаты суточных не проживающим в Нью-Йорке экспертам, являющимся членами Консультативного комитета, в связи с их участием в заседаниях Комитета, проводимых в Центральных учреждениях, а также для покрытия путевых расходов и выплаты суточных в связи с заседаниями Комитета, проводимыми вне Центральных учреждений (4 144 900 долл. США); б) покрытия путевых расходов и выплаты суточных основным сотрудникам, обслуживающим заседания Консультативного комитета, проводимые вне Центральных учреждений (72 400 долл. США); в) выплаты вознаграждения Председателю как должностному лицу, не являющемуся сотрудником Секретариата (538 000 долл. США); г) выплаты окладов сотрудникам секретариата Консультативного комитета и покрытия соответствующих общих расходов по персоналу, включая 11 должностей (1 Д-2, 1 Д-1, 2 С-5, 3 С-4, 1 категории общего обслуживания (высший разряд) и 3 категории общего обслуживания (прочие разряды)) (3 565 700 долл. США); и е) покрытия других не связанных с должностями расходов, таких как расходы на выплату сверхурочных, общие оперативные расходы, расходы на принадлежности и материалы и расходы на мебель и оборудование (163 100 долл. США).
- 1.32 Общий объем ресурсов остается неизменным, несмотря на некоторое внутреннее перераспределение ресурсов. К основным причинам изменения объема ресурсов относятся упразднение должности категории общего обслуживания (прочие разряды) (155 800 долл. США), отсрочка замены оргтехники (14 900 долл. США) и увеличение объема средств, выделяемых на покрытие путевых расходов представителей (135 200 долл. США) и расходов на связь (28 300 долл. США).
- 1.33 Сметные потребности в ресурсах вспомогательного счета для операций по поддержанию мира в размере 418 600 долл. США предназначены для финансирования одной должности С-4 и соответствующей поддержки секретариата Консультативного комитета по вопросам, связанным с операциями по поддержанию мира.

3. Комитет по взносам

Потребности в ресурсах (до пересчета): 561 600 долл. США

- 1.34 Комитет по взносам является одним из вспомогательных органов Генеральной Ассамблеи, в состав которого входят 18 членов, назначаемых Ассамблеей в их личном качестве. Обязанности Комитета, характер его деятельности и состав, а также условия назначения его членов регулируются положениями резолюции 14(1) Ассамблеи и правилами 158–160 правил процедуры Ассамблеи. Комитет представляет Ассамблее рекомендации относительно распределения расходов Организации между ее членами в соответствии с пунктом 2 статьи 17 Устава Организации Объединенных Наций. Он также консультирует Ассамблею относительно раз-

меров взносов для новых членов, заявлений членов об изменении суммы их взносов, решений, которые должны быть приняты в случае, если члены не выплачивают свои взносы, а также любых других решений, которые должны быть приняты в связи с применением статьи 19 Устава.

- 1.35 Информация о распределении ресурсов для покрытия расходов Комитета по взносам приводится в таблице 1.15 ниже.

Таблица 1.15

Потребности в ресурсах: Комитет по взносам

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2012–2013 гг.	2014–2015 гг. (до пересчета)	2012–2013 гг.	2014–2015 гг.
Регулярный бюджет				
Расходы, не связанные с должностями	561,6	561,6	—	—
Всего	561,6	561,6	—	—

- 1.36 Предлагаемые ресурсы в размере 561 600 долл. США предназначены для покрытия путевых расходов и выплаты суточных членам Комитета в соответствии с положениями резолюций 1798 (XVII) и 45/248 Генеральной Ассамблеи.

4. Комиссия ревизоров Организации Объединенных Наций (включая ее секретариат)

Потребности в ресурсах (до пересчета): 6 746 000 долл. США

- 1.37 Комиссия ревизоров Организации Объединенных Наций, учрежденная Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 74(I) от 7 декабря 1946 года с поправками, внесенными согласно резолюции 55/248 от 12 апреля 2001 года, состоит из Генерального ревизора (или лиц, занимающих равноценную должность) от трех государств-членов, назначаемых Ассамблеей в соответствии с условиями, изложенными в положениях 7.1–7.3 Финансовых положений и правил Организации Объединенных Наций. Комиссия ревизоров проводит ревизию счетов Организации Объединенных Наций и ее фондов и программ, в том числе счетов всех целевых фондов и специальных счетов, и представляет соответствующие отчеты на рассмотрение Ассамблеи. Основной круг ведения Комиссии определен положениями 7.4–7.12 и детализирован в приложении к Финансовым положениям. Помимо вынесения заключений по финансовым ведомостям, Комиссия должна также высказывать замечания относительно эффективности финансовых процедур, системы учета, механизмов внутреннего финансового контроля и относительно руководства и управления Организацией Объединенных Наций в целом, как указано в положении 7.5.
- 1.38 Координация другой ревизионной деятельности, осуществляемой в системе Организации Объединенных Наций, обеспечивается через Группу внешних ревизоров, которая была учреждена Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 438 (XIV) и в состав которой входят члены Комиссии ревизоров и назначенные внешние ревизоры специализированных учреждений и Международного агентства по атомной энергии. Кроме того, Комиссия координирует свою работу с Объединенной инспекционной группой и службами внутренней ревизии Организации Объединенных Наций и ее фондов и программ.

- 1.39 Секретариат Комиссии обеспечивает основную, техническую и административную поддержку работы Комиссии, ее Комитета по ревизионным операциям, а также Группы внешних ревизоров и ее Технической группы, в том числе проводит исследования и занимается анализом документации, связанной с их деятельностью. Кроме того, секретариат Комиссии обеспечивает ежегодное проведение двух сессий Комиссии, одной сессии Группы и одной сессии Технической группы; готовит документы сессий; составляет краткие отчеты о заседаниях Комиссии, Группы, ее Технической группы и Комитета по ревизионным операциям; и обеспечивает связь между этими и другими органами Организации Объединенных Наций.
- 1.40 Комиссия полагает, что в двухгодичном периоде она обеспечит выполнение ревизорских работ в объеме около 4200 человеко-недель, представит директивным и другим органам 62 доклада и направит примерно 150 писем руководству.
- 1.41 Информация о распределении ресурсов для покрытия расходов Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций приводится в таблице 1.16 ниже.

Таблица 1.16

Потребности в ресурсах: Комиссия ревизоров Организации Объединенных Наций

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2012–2013 гг.	2014–2015 гг. (до пересчета)	2012–2013 гг.	2014–2015 гг.
А. Регулярный бюджет				
Расходы, связанные с должностями	1 395,4	1 395,4	6	6
Расходы, не связанные с должностями	5 350,6	5 350,6	—	—
Итого	6 746,0	6 746,0	6	6
В. Прочие ресурсы, формируемые за счет начисленных взносов				
	8 276,1	8 637,8	—	—
С. Внебюджетные ресурсы				
	12 973,0	12 626,3	1	1
Всего	27 995,1	28 010,1	7	7

- 1.42 Сумма в размере 6 746 000 долл. США предназначена для: а) выплаты гонораров членам Комиссии (в части, покрываемой за счет средств регулярного бюджета); б) покрытия расходов, связанных с их участием в заседаниях Комиссии и Группы внешних ревизоров; с) выплаты окладов и покрытия соответствующих общих расходов по персоналу секретариата Комиссии ревизоров, штатное расписание которого включает 6 должностей (1 Д-1, 1 С-3 и 4 категории общего обслуживания (прочие разряды)); и d) покрытия соответствующих оперативных расходов.
- 1.43 Предлагаемые ресурсы исчислены с учетом результатов всеобъемлющего обзора деятельности Комиссии на основе ее мандата и прогнозируемого объема работы и предназначены для покрытия расходов секретариата Комиссии, а также расходов, связанных с переходом на МСУГС. Секретариат Организации Объединенных Наций и другие соответствующие структуры планируют перейти на МСУГС к 2014 году. Согласно требованиям МСУГС, составление финансовой отчетности и проведение ревизий осуществляются ежегодно, что отражено в предлагаемом объеме ресурсов.

- 1.44 Хотя ревизия ежегодных финансовых ведомостей в соответствии с МСУГС потребует дополнительного привлечения ревизоров, Комиссия приняла решение о сокращении в 2014–2015 годах средств на выплату гонораров ревизорам на 185 000 долл. США, или 3,7 процента, по сравнению с объемом ассигнований на 2012–2013 годы по пересмотренным расценкам. Текущая смета подготовлена исходя из обычных потребностей в проведении ревизий. В случае поступления запросов об осуществлении деятельности сверх планируемого объема мероприятий Комиссии будет необходимо рассмотреть вопрос об изменении приоритетности запланированных мероприятий, чтобы оценить, в какой степени такие дополнительные запросы могут быть удовлетворены.
- 1.45 Ресурсы, поступающие из бюджетов операций по поддержанию мира (8 637 800 долл. США) и внебюджетных источников (12 626 300 долл. США), предназначены для оплаты, в частности, услуг внешних ревизоров, которая производится, соответственно, непосредственно из бюджетов операций по поддержанию мира и бюджетов других фондов и программ Организации Объединенных Наций и связанных с ними органов.

5. Правление Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций (включая участие Организации Объединенных Наций в покрытии расходов секретариата Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций)

Потребности в ресурсах (до пересчета): 13 554 800 долл. США

- 1.46 Объединенный пенсионный фонд персонала Организации Объединенных Наций был учрежден Генеральной Ассамблеей в 1949 году для предоставления пенсионных пособий, пособий в случае смерти или потери трудоспособности и иных соответствующих пособий персоналу Организации Объединенных Наций и таких других организаций, которые могут быть приняты в его члены. Согласно положениям, утвержденным Ассамблеей, управление Фондом осуществляют Правление Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций, комитеты по пенсиям персонала организаций-членов, секретариат Правления и секретариаты каждого такого комитета. В соответствии с высказанной Ассамблеей на ее сорок шестой сессии просьбой о том, чтобы ее вспомогательные органы корректировали свои программы работы таким образом, чтобы они соответствовали двухгодичной программе работы Пятого комитета, установилась давняя традиция проводить сессии в Нью-Йорке в нечетные годы и в других местах в четные годы. Место проведения сессий 2014 и 2015 годов еще предстоит определить. Директивные полномочия от имени всех участвующих организаций осуществляет Ассамблея.
- 1.47 Расходы, связанные с применением комитетами по пенсиям персонала положений соответствующих организаций-членов, покрываются за счет общего бюджета этих организаций. Однако с учетом того, что центральный секретариат Фонда был сформирован на основе секретариата Комитета по пенсиям персонала Организации Объединенных Наций, он продолжает заниматься вопросами пенсионного обеспечения сотрудников Организации Объединенных Наций в соответствии со специальным соглашением, заключенным с Правлением Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций. За эти услуги Организация Объединенных Наций выплачивает Фонду компенсацию в соответствии с договоренностями между двумя сторонами и предоставляет также Фонду ряд других услуг на безвозмездной основе, например услуги по начислению заработной платы и профессиональной подготовке, услуги в области кадровой и закупочной деятельности и, по мере необходимости, другие различные услуги.

- 1.48 Информация о распределении ресурсов для покрытия расходов Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций приводится в таблице 1.17 ниже.

Таблица 1.17

Потребности в ресурсах: Правление Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2012–2013 гг.	2014–2015 гг. (до пересчета)	2012–2013 гг.	2014–2015 гг.
A. Регулярный бюджет				
Расходы, не связанные с должностями	13 554,8	13 554,8	—	—
Итого	13 554,8	13 554,8	—	—
B. Внебюджетные ресурсы	7 447,8	7 836,8	—	—
Всего	21 002,6	21 391,6	—	—

- 1.49 Средства в размере 13 554 800 долл. США (до пересчета) предназначены для: а) покрытия всей суммы путевых расходов представителей Организации Объединенных Наций в связи с участием в заседаниях Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций (255 300 долл. США); и б) доли регулярного бюджета в расходах центрального секретариата Фонда (13 299 500 долл. США), которые после пересчета составят 13 932 000 долл. США. Общая сумма, которую Организация Объединенных Наций должна возместить центральному секретариату Фонда, составляет, по оценкам, 21 768 800 долл. США из расчета одной трети конкретных элементов административного бюджета Фонда. В соответствии с действующими договоренностями примерно 64 процента этой суммы будет покрыто из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций (13 932 000 долл. США), а остальная часть, которая, по оценкам, составит 7 836 800 долл. США, — из бюджетов фондов и программ.
- 1.50 Доля фондов и программ в покрываемых Организацией Объединенных Наций расходах в размере 7 836 800 долл. США показана во внебюджетных ресурсах.
- 1.51 Смета на двухгодичный период 2014–2015 годов составлена на основе доклада Правления Пенсионного фонда (A/66/266) Генеральной Ассамблее с изменениями, внесенными в соответствии с рекомендациями Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/66/7/Add.2) и одобренными Ассамблеей в ее резолюции 66/247.
- 1.52 На момент подготовки настоящего доклада предлагаемый бюджет Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций на двухгодичный период 2014–2015 годов еще не был составлен полностью. Смета подлежит дальнейшим корректировкам с учетом бюджета административных расходов Фонда на двухгодичный период 2014–2015 годов и решений, принятых Генеральной Ассамблеей на ее шестьдесят восьмой сессии на основе рекомендаций в отношении этого бюджета, которые могут быть вынесены Правлением Пенсионного фонда в 2013 году. Если рекомендации Правления Пенсионного фонда потребуют корректировки указанного в настоящем докладе прогнозируемого объема ресурсов, то Ассамблее на ее шестьдесят восьмой сессии будет представлено соответствующее заявление об административных и финансовых последствиях.

6. Комитет по программе и координации

Потребности в ресурсах (до пересчета): 739 700 долл. США

- 1.53 В своем решении 42/450 Генеральная Ассамблея постановила, что Комитет по программе и координации будет состоять из 34 государств — членов Организации Объединенных Наций, избираемых сроком на три года на основе принципа справедливого географического распределения. В пункте 12 своей резолюции 31/93 Ассамблея санкционировала оплату путевых расходов членов Комитета (по авиатарифам туристического класса) и выплату им суточных (по стандартным ставкам, установленным для должностных лиц Секретариата плюс 15 процентов) в качестве особого исключения из основных принципов, изложенных в пункте 2 резолюции 1798 (XVII). Такой порядок был утвержден на экспериментальный период, начинавшийся с 1978 года, и должен был вновь рассматриваться Ассамблеей на ее тридцать четвертой сессии. Для целей бюджетной сметы предполагается, что продолжительность сессий Комитета будет по-прежнему составлять шесть недель во внебюджетный год и четыре недели в бюджетный год.
- 1.54 Информация о распределении ресурсов для покрытия расходов Комитета по программе и координации приводится в таблице 1.18 ниже.

Таблица 1.18

Потребности в ресурсах: Комитет по программе и координации

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2012–2013 гг.	2014–2015 гг. (до пересчета)	2012–2013 гг.	2014–2015 гг.
Регулярный бюджет				
Расходы, не связанные с должностями	739,7	739,7	—	—
Всего	739,7	739,7	—	—

- 1.55 Предлагаемые ресурсы в размере 739 700 долл. США предназначены для продолжения финансирования мер, принять которые Генеральная Ассамблея призвала в вышеупомянутых резолюциях.

7. Независимый консультативный комитет по ревизии

Потребности в ресурсах (до пересчета): 1 034 100 долл. США

- 1.56 Независимый консультативный комитет по ревизии учрежден Генеральной Ассамблеей в соответствии с ее резолюцией 60/248 в качестве экспертного консультативного органа для оказания ей помощи в выполнении ею надзорных функций. В резолюции 61/275 Ассамблея утвердила круг ведения Комитета, а также критерии в отношении его членского состава, предусматривающие, что в состав Комитета входят пять членов, которые назначаются Ассамблеей с учетом принципа справедливого географического представительства и которые должны быть независимы от правительств своих стран, Комиссии ревизоров, Объединенной инспекционной группы и Секретариата. Члены Комитета должны обладать опытом работы на должностях высокого уровня в области финансовой, ревизионной и/или прочей связанной с надзором деятельности. Комитет начал функционировать с 1 января 2008 года после назначения его членов в соответствии с решением 62/413 Ассамблеи и провел свою первую сессию в феврале 2008 года.

- 1.57 Комитет отвечает за консультирование Генеральной Ассамблеи по вопросам, касающимся сферы охвата, результатов и эффективности ревизии, а также выполнения других надзорных функций, и по вопросам, касающимся мер в целях обеспечения выполнения руководством рекомендаций по результатам ревизий и других рекомендаций надзорных органов. Сфера деятельности Комитета устанавливается в соответствии с кругом его ведения (резолюция 61/275 Генеральной Ассамблеи, приложение), а порядок его работы определяется правилами процедуры, утвержденными Комитетом на его первой сессии в феврале 2008 года.
- 1.58 Секретариат Комитета обеспечивает основное, техническое и административное обслуживание Комитета, включая проведение исследований и анализ документации, касающейся его деятельности. Кроме того, секретариат, который является основным звеном для контактов с Комитетом в Организации Объединенных Наций, занимается организацией проведения четырех ежегодных сессий Комитета, составляет подборку документов для заседаний, а также готовит доклады по пунктам повестки дня сессий и краткие отчеты о заседаниях Комитета.
- 1.59 Информация о распределении ресурсов для покрытия расходов Независимого консультативного комитета по ревизии приводится в таблице 1.19 ниже.

Таблица 1.19

Потребности в ресурсах: Независимый консультативный комитет по ревизии

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2012–2013 гг.	2014–2015 гг. (до пересчета)	2012–2013 гг.	2014–2015 гг.
Регулярный бюджет				
Расходы, связанные с должностями	576,6	576,6	2	2
Расходы, не связанные с должностями	457,5	457,5	–	–
Всего	1 034,1	1 034,1	2	2

- 1.60 Сумма в размере 1 034 100 долл. США предназначена для: а) покрытия путевых расходов членов Комитета и выплаты им суточных, а также покрытия путевых расходов и выплаты суточных сопровождающим их сотрудникам в связи с их посещением отделений за пределами Центральных учреждений для наблюдения за деятельностью клиентов Управления служб внутреннего надзора (УСВН) и взаимодействия с ними, а также с руководящим звеном Организации Объединенных Наций; б) выплаты окладов и покрытия соответствующих общих расходов по персоналу секретариата Комитета, включая 2 должности (1 С-5 и 1 категории общего обслуживания (прочие разряды)); с) оплаты услуг временного персонала общего назначения; d) оплаты услуг консультантов; и е) покрытия других не связанных с должностями расходов, таких как расходы на услуги по контрактам, общие оперативные расходы и расходы на принадлежности и материалы.

В. Генеральный секретарь

Потребности в ресурсах (до пересчета): 2 437 200 долл. США

- 1.61 В соответствии со статьей 97 Устава Генеральный секретарь, назначаемый Генеральной Ассамблеей по рекомендации Совета Безопасности и в свою очередь назначающий персонал Организации Объединенных Наций, является главным административным должностным лицом Организации. В силу статьи 99 Устава на Генерального секретаря возлагаются также

важные политические функции, а согласно статье 98 ему отводится соответствующая роль на всех заседаниях Организации Объединенных Наций и он выполняет такие другие функции, которые возлагаются на него другими главными органами Организации.

- 1.62 В соответствии с Уставом на Генерального секретаря как главное административное должностное лицо Организации возлагается широкий круг обязанностей. В рамках своих полномочий Генеральный секретарь по своей собственной инициативе принимает решения по широкому кругу политических, экономических, социальных и гуманитарных вопросов, в надлежащем порядке отчитываясь перед Генеральной Ассамблеей и Советом Безопасности и запрашивая у них руководящие указания. Генеральный секретарь прилагает все усилия для содействия урегулированию споров между государствами и имеет право доводить до сведения Совета Безопасности любые вопросы, которые могут угрожать поддержанию международного мира и безопасности. Генеральный секретарь играет ключевую роль в усилиях по обеспечению соблюдения прав человека. Генеральный секретарь дает директивные указания департаментам, управлениям и другим организационным подразделениям Секретариата в связи с выполнением ими своих функций, а также осуществляет руководство программами и другими элементами деятельности Организации и их координацию. Кроме того, в качестве Председателя Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций Генеральный секретарь координирует работу всех организаций системы. Деятельность Генерального секретаря будет направлена на выполнение приоритетных задач на двухгодичный период 2014–2015 годов, как постановила Генеральная Ассамблея в своей резолюции 67/248.
- 1.63 Информация о распределении ресурсов для покрытия расходов Генерального секретаря приводится в таблице 1.20 ниже.

Таблица 1.20

Потребности в ресурсах: Генеральный секретарь

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2012–2013 гг.	2014–2015 гг. (до пересчета)	2012–2013 гг.	2014–2015 гг.
Регулярный бюджет				
Расходы, связанные с должностями	1 069,1	1 069,1	—	—
Расходы, не связанные с должностями	1 368,1	1 368,1	—	—
Всего	2 437,2	2 437,2	—	—

- 1.64 Предлагаемые ресурсы в размере 2 437 200 долл. США предназначены для выплаты Генеральному секретарю оклада и надбавок, а также покрытия его путевых расходов, общих оперативных расходов и представительских расходов.

С. Руководство и управление

Потребности в ресурсах (до пересчета): 35 463 500 долл. США

- 1.65 Предлагаемые ресурсы в размере 35 463 500 долл. США по разделу «Руководство и управление» предназначены для финансирования Канцелярии Генерального секретаря и канцелярий генеральных директоров отделений Организации Объединенных Наций в Женеве, Вене и Найроби. Эти подразделения обеспечивают поддержку Генеральному секретарю в качестве главного административного должностного лица Организации Объединенных Наций в соот-

ветствии со статьей 97 Устава посредством оказания ему содействия: а) в определении общей политики и в осуществлении руководства работой Секретариата, фондов и программ Организации Объединенных Наций и других ее подразделений; б) в обеспечении контроля за работой Организации и ее координации во исполнение решений Генерального секретаря и директив соответствующих межправительственных органов; с) в поддержании связей с прессой и общественностью; d) в осуществлении функций межучрежденческой координации в отношении организаций системы Организации Объединенных Наций, региональных и неправительственных организаций; е) в организации взаимодействия с главными органами Организации и правительствами принимающих стран; и f) в налаживании контактов с правительствами и делегациями в контексте статей 98 и 99 Устава.

- 1.66 Информация о распределении ресурсов для покрытия расходов по разделу «Руководство и управление» приводится в таблице 1.21 ниже.

Таблица 1.21

Потребности в ресурсах*(В тыс. долл. США)*

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2012–2013 гг.	2014–2015 гг. (до пересчета)	2012–2013 гг.	2014–2015 гг.
A. Регулярный бюджет				
Расходы, связанные с должностями	33 935,6	32 347,7	115	109
Расходы, не связанные с должностями	3 487,0	3 115,8	–	–
Итого	37 422,6	35 463,5	115	109
B. Прочие ресурсы, формируемые за счет начисленных взносов	1 939,3	2 160,6	5	5
C. Внебюджетные ресурсы	18 508,5	13 365,2	3	3
Всего	57 870,4	50 989,3	123	117

Таблица 1.22

Кадровые ресурсы

Категория	Временные должности									
	Штатные должности, финансируемые из регулярного бюджета		Регулярный бюджет		Прочие ресурсы, формируемые за счет начисленных взносов		Внебюджетные ресурсы		Итого	
	2012–2013 гг.	2014–2015 гг.	2012–2013 гг.	2014–2015 гг.	2012–2013 гг.	2014–2015 гг.	2012–2013 гг.	2014–2015 гг.	2012–2013 гг.	2014–2015 гг.

Категория специалистов и выше

Первый заместитель Генерального секретаря	1	1	–	–	–	–	–	–	1	1
Заместитель Генерального секретаря	3	3	–	–	–	–	–	–	3	3
Помощник Генерального секретаря	1	1	–	–	–	–	–	–	1	1

Категория	Штатные должности, финансируемые из регулярного бюджета		Временные должности						Итого	
			Регулярный бюджет		Прочие ресурсы, формируемые за счет начисленных взносов		Внебюджетные ресурсы			
	2012–2013 гг.	2014–2015 гг.	2012–2013 гг.	2014–2015 гг.	2012–2013 гг.	2014–2015 гг.	2012–2013 гг.	2014–2015 гг.	2012–2013 гг.	2014–2015 гг.
Д-2	5	5	–	–	–	–	–	–	5	5
Д-1	10	9	–	–	1	1	–	–	11	10
С-5	14	11	–	–	2	2	–	–	16	13
С-4/3	20	21	–	–	–	–	–	–	20	21
С-2/1	3	2	–	–	–	–	–	–	3	2
Итого	57	53	–	–	3	3	–	–	60	56
Категория общего обслуживания										
Высший разряд	8	8	–	–	–	–	–	–	8	8
Прочие разряды	47	45	–	–	2	2	3	3	52	50
Итого	55	53	–	–	2	2	3	3	60	58
Прочие категории										
Местный разряд	3	3	–	–	–	–	–	–	3	3
Итого	3	3	–	–	–	–	–	–	3	3
Всего	115	109	–	–	5	5	3	3	123	117

Таблица 1.23

Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы

Цель Организации: обеспечение эффективной и действенной реализации политики и директив государств-членов на практике

Ожидаемые достижения Секретариата Показатели достижения результатов

а) Расширение возможностей Генерального секретаря, Совета Безопасности, Генеральной Ассамблеи, Экономического и Социального Совета и других межправительственных органов принимать решения по вопросам, входящим в сферу их компетенции, обладая всей необходимой информацией

а) Решения Совета Безопасности, Генеральной Ассамблеи, Экономического и Социального Совета и других межправительственных органов, принимаемые с учетом рекомендаций Генерального секретаря

Показатели для оценки работы

(Процентная доля решений, принимаемых с учетом рекомендаций Генерального секретаря)

Показатель за 2010–2011 годы: нет данных

Расчетный показатель на 2012–2013 годы:
95 процентов

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
b) Повышение согласованности стратегий управления деятельностью Организации Объединенных Наций	<p>Целевой показатель на 2014–2015 годы: 100 процентов</p> <p>b) Предоставление стратегического руководства подразделениям Организации Объединенных Наций по соответствующим вопросам</p> <p><i>Показатели для оценки работы</i></p> <p>(Число решений, принятых на заседаниях Комитета Генерального секретаря по вопросам политики)</p> <p>Показатель за 2010–2011 годы: нет данных</p> <p>Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 40</p> <p>Целевой показатель на 2014–2015 годы: 40</p>
c) Совершенствование стратегических мер реагирования Секретариата на проблемы, с которыми сталкиваются государства-члены в области верховенства права	<p>c) Повышение информированности основных субъектов, действующих в сфере верховенства права, об инициативах Организации Объединенных Наций в области верховенства права и оказание ими более активного содействия таким инициативам</p> <p><i>Показатели для оценки работы</i></p> <p>(Случаи обсуждения основными субъектами инициатив Организации Объединенных Наций в области верховенства права)</p> <p>Показатель за 2010–2011 годы: 5</p> <p>Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 7</p> <p>Целевой показатель на 2014–2015 годы: 9</p>

1. Канцелярия Генерального секретаря

Потребности в ресурсах (до пересчета): 24 311 800 долл. США

- 1.67 Канцелярия Генерального секретаря оказывает Генеральному секретарю помощь в выработке общей политики и в обеспечении руководства, координации и оперативного осуществления работы Секретариата, программ и других подразделений Организации, а также в налаживании контактов с правительствами, делегациями, прессой и общественностью. Она также оказывает Генеральному секретарю помощь в стратегическом планировании, подготовке ежегодного доклада Организации, решении политических, экономических и межучрежденческих вопросов, в осуществлении контактов и представительских функций и выполнении приоритетных задач и мандатов, определяемых Генеральной Ассамблеей. Ресурсы Канцелярии предусматривают также финансирование должности первого заместителя Генерального секретаря. Функции и обязанности первого заместителя Генерального секретаря определены в пункте 1 резолюции 52/12 В Генеральной Ассамблее.

- 1.68 Ресурсы, испрашиваемые для Канцелярии Генерального секретаря, предусматривают также финансирование должности начальника Канцелярии, Группы политики и планирования, Группы по вопросам политики, миротворчества, гуманитарной деятельности и прав человека, Группы по социально-экономическим вопросам и вопросам развития, Группы по вопросам верховенства права, Группы координации, Группы коммуникации и составления речей, Группы планирования работы Генерального секретаря и Административной группы.
- 1.69 Обязанности Группы по вопросам политики, миротворчества, гуманитарной деятельности и прав человека и Группы по социально-экономическим вопросам и вопросам развития включают, в частности, выполнение консультативных функций по вопросам, входящим в их соответствующие сферы ответственности, осуществление связи с соответствующими департаментами и подразделениями, отслеживание происходящих событий, обзор докладов Совета Безопасности и/или Генеральной Ассамблеи и осуществление последующих мер по результатам встреч Генерального секретаря и первого заместителя Генерального секретаря.
- 1.70 В целях содействия координации, согласованности деятельности системы Организации Объединенных Наций в сфере верховенства права и обеспечения высокого качественного уровня такой деятельности Группа по вопросам верховенства права оказывает содействие первому заместителю Генерального секретаря, выступающему в качестве координатора деятельности в области верховенства права в рамках системы Организации Объединенных Наций, в усилиях, направленных на дальнейшее внедрение стратегического подхода в деятельности Организации в области верховенства права и пропагандирование основополагающей важности верховенства права для диалога и сотрудничества между государствами-членами. Кроме того, Группа оказывает поддержку Координационно-ресурсной группе по вопросам верховенства права и первому заместителю Генерального секретаря как председателю Группы.
- 1.71 Группа политики и планирования оказывает поддержку в разработке политических приоритетов Генерального секретаря, в том числе посредством оказания поддержки Комитету по вопросам политики и управления его работой, а также в контексте ее участия в подготовке ежегодного доклада Генерального секретаря о работе Организации.
- 1.72 Группа координации занимается, в частности, консультированием и обеспечением функций связи по вопросам управления, надзора, конференционной поддержки, охраны и безопасности, права, этики и дисциплины. Она оказывает также поддержку Комитету по вопросам управления и Совету по служебной деятельности руководителей. Группа, включающая подгруппу централизованного учета, обеспечивает также эффективную обработку корреспонденции, поступающей в адрес Генерального секретаря, а также подготавливаемой Канцелией Генерального секретаря.
- 1.73 В обязанности Группы коммуникации и составления речей входит подготовка текстов публичных выступлений и сообщений Генерального секретаря и предоставление в координации с Департаментом общественной информации консультационной помощи по вопросам, связанным со стратегией коммуникации.
- 1.74 Группа планирования работы Генерального секретаря отвечает за планирование встреч, мероприятий и поездок Генерального секретаря, а также в координации с департаментами, подразделениями и группами за обработку просьб о направлении приглашений и запросов о проведении личных встреч. В обязанности Группы входит подготовка плановых мероприятий (встреч, событий, поездок), включая составление справочных материалов, подготовку сценариев и организацию поездок Генерального секретаря.

- 1.75 Административная группа предоставляет поддержку Генеральному секретарю и Канцелярии Генерального секретаря по вопросам людских ресурсов, финансового и бюджетного управления и общим административным вопросам. Группа оказывает также такую поддержку Бюро по вопросам этики, Управлению по вопросам отправления правосудия и Канцелярии Омбудсмана Организации Объединенных Наций и посредников.
- 1.76 Информация о распределении ресурсов для покрытия расходов Канцелярии Генерального секретаря приводится в таблице 1.24 ниже.

Таблица 1.24

Потребности в ресурсах: Канцелярия Генерального секретаря

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2012–2013 гг.	2014–2015 гг. (до пересчета)	2012–2013 гг.	2014–2015 гг.
А. Регулярный бюджет				
Расходы, связанные с должностями	23 251,0	21 819,2	81	76
Расходы, не связанные с должностями	2 893,0	2 492,6	–	–
Итого	26 144,0	24 311,8	81	76
В. Прочие ресурсы, формируемые за счет начисленных взносов				
	1 939,3	2 160,6	5	5
С. Внебюджетные ресурсы				
	17 818,6	12 621,6	–	–
Всего	45 901,9	39 094,0	86	81

- 1.77 Предлагаемые ресурсы в размере 24 311 800 долл. США включают средства в объеме 21 819 200 долл. США для финансирования 76 должностей (1 первого заместителя Генерального секретаря, 1 заместителя Генерального секретаря, 1 помощника Генерального секретаря, 5 Д-2, 6 Д-1, 8 С-5, 8 С-4, 5 С-3, 1 С-2, 5 категории общего обслуживания (высший разряд) и 35 категории общего обслуживания (прочие разряды)), а также не связанные с должностями средства в объеме 2 492 600 долл. США для покрытия прочих затрат по персоналу, расходов на служебные поездки сотрудников, услуги по контрактам и общих оперативных расходов.
- 1.78 Предлагаемые ресурсы отражают чистое сокращение на 1 832 200 долл. США, обусловленное следующими факторами: а) переводом в Механизм партнерства Организации Объединенных Наций двух должностей (1 С-4 и 1 категории общего обслуживания (прочие разряды)) и упразднением двух должностей (1 Д-1 и 1 С-2) с учетом передачи функций, которые в настоящее время выполняет Канцелярия Генерального секретаря (1 229 600 долл. США), б) сокращениями в соответствии с резолюцией 67/248 Генеральной Ассамблеи (718 600 долл. США), включая предлагаемое упразднение должности старшего сотрудника (С-5), отраженное в пункте 1 таблицы 1.7, и с) сокращениями, указанными в докладе Генерального секретаря о набросках бюджета (102 600 долл. США), отраженными в таблице 1.8. Эти сокращения частично компенсируются отсроченными последствиями создания в 2012–2013 годах одной должности Д-1 в Группе по вопросам верховенства права (218 600 долл. США), которая теперь числится в штате Канцелярии Генерального секретаря.

- 1.79 Испрашиваемые средства по линии вспомогательного счета для операций по поддержанию мира в размере 2 160 600 долл. США предназначаются для поддержки работы Группы по вопросам политики, миротворчества, гуманитарной деятельности и прав человека, связанной с миротворческой деятельностью.
- 1.80 Внебюджетные ресурсы, которые, по прогнозам, поступят в сумме 12 621 600 долл. США, предназначены для: а) оказания Генеральному секретарю содействия в выполнении им своих добрых услуг и осуществлении миротворческой деятельности во всех регионах мира; б) финансирования специальных проектов, осуществляемых Канцелярией (аппаратом) Генерального секретаря; с) поддержки деятельности Высокого представителя Организации Объединенных Наций по «Альянсу цивилизаций»; и d) поддержки приоритетных направлений работы Генерального секретаря, связанных с повесткой дня в области развития на период после 2015 года.

2. Канцелярия Генерального директора, Отделение Организации Объединенных Наций в Женеве

Потребности в ресурсах (до пересчета): 6 583 200 долл. США

- 1.81 Канцелярия Генерального директора Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве оказывает Генеральному секретарю консультативную помощь в контексте выполнения им своих обязанностей при поддержании контактов с постоянными представительствами и региональными организациями; поддерживает связи с органами власти принимающей страны по вопросам, касающимся соответствующих привилегий и иммунитетов персонала системы Организации Объединенных Наций в Швейцарии; осуществляет сотрудничество со специализированными учреждениями и программами, базирующимися в Швейцарии и других странах Европы, а также с другими межправительственными и неправительственными организациями и учреждениями; выполняет специальные политические задания и, при необходимости, представительские функции; а также отвечает за общее управление деятельностью Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве.
- 1.82 Генеральный директор Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве в ранге заместителя Генерального секретаря выполняет должностные функции, описанные в бюллетене Генерального секретаря, касающемся организационной структуры Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве (ST/SGB/2000/4). Будучи крупнейшим отделением Организации Объединенных Наций в Европе, оно располагает всеми возможностями для того, чтобы продолжать активно пропагандировать роль Организации посредством обеспечения эффективной связи и выполнения представительских функций в своих контактах с постоянными представительствами, правительством принимающей страны и правительствами других стран и разрабатывать инициативы в целях укрепления связей и обмена информацией между расположенными в Женеве учреждениями и базирующимися в Европе межправительственными органами, неправительственными организациями и другими учреждениями.
- 1.83 В число функций Отделения входят поддержание контактов с постоянными представительствами, научными учреждениями и неправительственными организациями, имеющими консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете; выполнение обязанностей, возложенных на Генерального директора Конференции по разоружению; выполнение протокольных функций и поддержание контактов с принимающей страной и Женевским дипломатическим комитетом; взаимодействие с региональными механизмами; анализ вопросов субрегиональной, региональной и международной безопасности и политики; оказание помощи в правовых вопросах и поддержание контактов с принимающей страной по привилегиям и иммунитетам, а также другим вопросам, касающимся заключенных Организацией Объеди-

ненных Наций соглашений; организация консультаций по программам Организации Объединенных Наций в Женеве; поддержание контактов и сотрудничество с руководителями специализированных учреждений; а также выполнение функций представителя Организации Объединенных Наций на заседаниях директивных органов организаций, базирующихся в Женеве, и на совещаниях Координационного совета старших руководителей системы Организации Объединенных Наций.

- 1.84 Информация о распределении ресурсов для покрытия расходов Канцелярии Генерального директора в Женеве приводится в таблице 1.25 ниже.

Таблица 1.25

Потребности в ресурсах: Канцелярия Генерального директора, Отделение Организации Объединенных Наций в Женеве

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2012–2013 гг.	2014–2015 гг. (до пересчета)	2012–2013 гг.	2014–2015 гг.
A. Регулярный бюджет				
Расходы, связанные с должностями	6 567,2	6 308,9	18	17
Расходы, не связанные с должностями	212,6	274,3	—	—
Итого	6 779,8	6 583,2	18	17
B. Внебюджетные ресурсы	689,9	743,6	3	3
Всего	7 469,7	7 326,8	21	20

- 1.85 Предлагаемый объем ресурсов составляет 6 583 200 долл. США, в том числе 6 308 900 долл. США для финансирования 17 должностей (1 заместителя Генерального секретаря, 2 Д-1, 2 С-5, 2 С-4, 1 С-3, 1 С-2, 2 категории общего обслуживания (высший разряд) и 6 категории общего обслуживания (прочие разряды)) и 274 300 долл. США для покрытия не связанных с должностями расходов, как то расходов на привлечение временного персонала общего назначения, оплату сверхурочных и поездки персонала, услуг по контрактам, представительских расходов, расходов на принадлежности и материалы, а также мебель и оборудование. Уменьшение объема ресурсов на 196 600 долл. США отражает, в частности, предлагаемое упразднение одной должности (категория общего обслуживания (прочие разряды)) в соответствии с резолюцией 67/248 Генеральной Ассамблеи, что отражено в пункте 2 таблицы 1.7.
- 1.86 Внебюджетные ресурсы, которые, по прогнозам, поступят в сумме 743 600 долл. США, предназначены для покрытия расходов, связанных с продолжением финансирования трех временных должностей в поддержку деятельности Бюро правового взаимодействия и Бюро по внешним сношениям, политическим и межучрежденческим вопросам и связи с неправительственными организациями.

3. Канцелярия Генерального директора, Отделение Организации Объединенных Наций в Вене

Потребности в ресурсах (до пересчета): 2 388 700 долл. США

- 1.87 Функции Канцелярии Генерального директора Отделения Организации Объединенных Наций в Вене кратко описаны в бюллетене Генерального секретаря, касающемся организационной структуры Отделения Организации Объединенных Наций в Вене (ST/SGB/2004/5). Задача координации деятельности Отделения возложена на Генерального директора, который отвечает за выполнение функций представителя Генерального секретаря в Вене, руководство и управление деятельностью Отделения Организации Объединенных Наций в Вене, включая Управление по вопросам космического пространства и Информационную службу Организации Объединенных Наций, а также за поддержание контактов с правительством принимающей страны, другими правительствами, межправительственными и неправительственными организациями в Вене. Функции Генерального директора совмещены с функциями Директора-исполнителя Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности. Канцелярия Директора-исполнителя объединена с Канцелярией Генерального директора и финансируется за счет ресурсов Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности. Функции Канцелярии Генерального директора заключаются в следующем:
- a) оказание содействия Генеральному директору в обеспечении руководства и управления Отделением Организации Объединенных Наций в Вене и координации деятельности его подразделений;
 - b) взаимодействие с правительством принимающей страны и обеспечение протокольного обслуживания подразделений Организации Объединенных Наций в Вене, включая обработку верительных грамот глав постоянных представительств в Вене и поддержание контактов с неправительственными организациями, имеющими консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете;
 - c) обеспечение функций представителя Юрисконсультанта в Вене, оказание Генеральному директору содействия по всем правовым вопросам и предоставление юридических услуг подразделениям Секретариата Организации Объединенных Наций в Вене;
 - d) обеспечение представленности Организации Объединенных Наций на совещаниях и конференциях, проводимых в Вене;
 - e) координация деятельности с Организацией Объединенных Наций по промышленному развитию, Международным агентством по атомной энергии (МАГАТЭ) и Подготовительной комиссией Организации по Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний по общим вопросам политики, касающимся базирующихся в Вене организаций;
 - f) поддержание контактов с Канцелярией Генерального секретаря и другими подразделениями Секретариата в Центральных учреждениях.
- 1.88 Информация о структуре ресурсов для Канцелярии Генерального директора в Вене приводится ниже в таблице 1.26.

Таблица 1.26

Потребности в ресурсах: Канцелярия Генерального директора, Отделение Организации Объединенных Наций в Вене

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2012–2013 гг.	2014–2015 гг. (до пересчета)	2012–2013 гг.	2014–2015 гг.
Регулярный бюджет				
Расходы, связанные с должностями	2 303,7	2 240,8	9	9
Расходы, не связанные с должностями	156,2	147,9	–	–
Всего	2 459,9	2 388,7	9	9

- 1.89 Объем испрашиваемых ассигнований составляет 2 388 700 долл. США и состоит из суммы в 2 240 800 долл. США для покрытия расходов, связанных с девятью штатными должностями (1 должность класса С-5, 2 должности класса С-4, 1 должность класса С-3, 1 должность категории общего обслуживания (высший разряд) и четыре должности категории общего обслуживания (прочие разряды)), и суммы в 147 900 долл. США для покрытия не связанных с должностями расходов на оплату услуг временного персонала общего назначения и сверхурочных, расходов по статьям «Поездки персонала», «Общие оперативные расходы», «Представительские расходы», «Принадлежности и материалы», «Мебель и оборудование» и «Субсидии и взносы», а также расходов на типографские услуги МАГАТЭ. Уменьшение объема ассигнований на 71 200 долл. США отражает, среди прочего, реклассификацию одной штатной должности (главного представителя класса С-5 в сотрудника по управлению программами класса С-4), предлагаемую в соответствии с резолюцией 67/248 Генеральной Ассамблеи (см. пункт 3 таблицы 1.7).

4. Канцелярия Генерального директора, Отделение Организации Объединенных Наций в Найроби

Потребности в ресурсах (до пересчета): 2 179 800 долл. США

- 1.90 Функции Канцелярии Генерального директора Отделения Организации Объединенных Наций в Найроби кратко описаны в бюллетене Генерального секретаря, касающемся организационной структуры Отделения Организации Объединенных Наций в Найроби (ST/SGB/2009/3). Генеральный директор несет ответственность за всю деятельность Отделения и выступает в качестве представителя Генерального секретаря; выполняет представительские функции и поддерживает контакты с правительством принимающей страны, постоянными представительствами, межправительственными и неправительственными организациями, базирующимися в Найроби. Он также несет ответственность за руководство и управление деятельностью Отделения, включая программы административного и конференционного обслуживания, другие вспомогательные и общие службы и Информационный центр Организации Объединенных Наций в Найроби. Функции Канцелярии заключаются в следующем:
- оказание Генеральному директору содействия в выполнении всех функций, включая специальные обязанности, возложенные на него Генеральным секретарем;
 - взаимодействие с правительством принимающей страны и обеспечение протокольного обслуживания Отделения Организации Объединенных Наций в Найроби, включая обработку верительных грамот глав постоянных представительств в Найроби;

- с) предоставление юридических консультативных услуг Отделению, Программе Организации Объединенных Наций по окружающей среде и ООН-Хабитат;
- д) поддержание контактов с Канцелярией Генерального секретаря и подразделениями Секретариата, базирующимися в Центральных учреждениях.

1.91 Информация о структуре ресурсов для Канцелярии Генерального директора в Найроби приводится ниже в таблице 1.27.

Таблица 1.27

Потребности в ресурсах: Канцелярия Генерального директора, Отделение Организации Объединенных Наций в Найроби

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2012–2013 гг.	2014–2015 гг. (до пересчета)	2012–2013 гг.	2014–2015 гг.
Регулярный бюджет				
Расходы, связанные с должностями	1 813,7	1 978,8	7	7
Расходы, не связанные с должностями	225,2	201,0	–	–
Всего	2 038,9	2 179,8	7	7

1.92 Объем испрашиваемых ассигнований составляет 2 179 800 долл. США и состоит из суммы в 1 978 800 долл. США для покрытия расходов, связанных с семью штатными должностями (1 должность заместителя Генерального секретаря, 1 должность класса Д-1, 2 должности класса С-4 и 3 должности местного разряда), и суммы в 201 000 долл. США для покрытия не связанных с должностями расходов на оплату услуг временного персонала общего назначения и сверхурочных, расходов по статьям «Поездки персонала», «Услуги по контрактам», «Общие оперативные расходы», «Представительские расходы», «Принадлежности и материалы» и «Мебель и оборудование». Увеличение объема ассигнований на 140 900 долл. США отражает отсроченные последствия создания штатных должностей в двухгодичном периоде 2012–2013 годов (1 должность класса С-4 и 1 должность местного разряда), что частично компенсируется исключением единовременных ассигнований и уменьшением объема ассигнований, обусловленным, среди прочего, реклассификацией одной штатной должности (старшего советника по правовым вопросам класса С-5 в советника по правовым вопросам класса С-4), предлагаемой в соответствии с резолюцией Генеральной Ассамблеи 67/248 (см. пункт 4 таблицы 1.7).

Д. Канцелярия Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах

Потребности в ресурсах (до пересчета): 3 717 000 долл. США

1.93 Главная цель деятельности Канцелярии Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах заключается в поощрении защиты всех детей, затронутых вооруженными конфликтами. Эта цель соответствует различным резолюциям Генеральной Ассамблеи и согласуется с недавно выраженной приверженностью государств-членов делу поощрения и защиты прав и благополучия детей в вооруженных конфликтах согласно призывам, содержащимся в Итоговом документе Всемирного саммита 2005 года (см. резолюцию 60/1 Генеральной Ассамблеи), и другим основополагающим правовым документам и инициативам.

- 1.94 Первоначальный мандат Канцелярии Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах был предоставлен в резолюции 51/77 Генеральной Ассамблеи, в основе которой лежит всеобъемлющий доклад Генерального секретаря о последствиях вооруженных конфликтов для детей (см. A/51/306 и Add.1). Впоследствии Ассамблея пять раз рекомендовала продлить мандат Специального представителя, в последний раз в своей резолюции 66/141. Нынешний мандат действует до декабря 2014 года и будет представлен Ассамблее для пересмотра на ее шестьдесят девятой сессии.
- 1.95 Ключевыми элементами мандата Специального представителя являются следующие: а) выполнение функций морального авторитета и независимого защитника интересов и благополучия детей, затронутых вооруженными конфликтами; б) осуществление информационно-пропагандистской деятельности с целью распространения информации и уделения первостепенного внимания правам и защите детей, затронутых вооруженными конфликтами; в) взаимодействие с партнерами Организации Объединенных Наций, правительствами, гражданским обществом и соответствующими межправительственными органами, с тем чтобы предлагать идеи и подходы, направленные на усиление защиты детей, призванное положить конец безнаказанности за серьезные нарушения, и поощрение более согласованных мер в области защиты; и д) осуществление гуманитарных и дипломатических инициатив, с тем чтобы содействовать субъектам, осуществляющим свою деятельность на местах, в их работе в отношении детей, затронутых вооруженными конфликтами.
- 1.96 Кроме того, в целом ряде резолюций Совета Безопасности (см. резолюции 1261 (1999), 1314 (2000), 1379 (2001), 1460 (2003), 1539 (2004), 1612 (2005), 1882 (2009), 1998 (2011) и 2068 (2012)) содержится призыв к Генеральному секретарю принять меры по защите детей в вооруженных конфликтах и представлению ежегодных докладов об их реализации. В своей резолюции 1612 (2005) Совет призвал создать механизм наблюдения и отчетности в отношении детей и вооруженных конфликтов и учредить рабочую группу Совета Безопасности для обзора докладов, подготовленных этим механизмом. В своей резолюции 1882 (2009) Совет просил Генерального секретаря расширить критерии включения сторон в вооруженных конфликтах в перечень, приводимый в приложениях к его ежегодному докладу о детях и вооруженных конфликтах, с тем чтобы он содержал информацию не только о тех, кто вербует и использует детей, но и о тех, кто в нарушение применимых норм международного права систематически совершает акты убийства детей и нанесения им увечий или акты изнасилования и иного сексуального насилия в отношении детей в ситуациях вооруженного конфликта. В своей резолюции 1998 (2011) Совет Безопасности просил Генерального секретаря далее расширить критерии внесения сторон в перечень, содержащиеся в приложениях к его докладам, и включать информацию о тех сторонах, которые в нарушение применимых норм международного права периодически совершают нападения на школы и/или больницы, а также периодически совершают нападения или угрожают нападениями на пользующихся защитой лиц в связи со школами и/или больницами в ситуациях вооруженного конфликта. Совет далее вновь призвал стороны конфликта вступить в переговоры с Организацией Объединенных Наций для выработки планов действий по прекращению вербовки и использования детей и других нарушений, за которые они были внесены в перечень. В этих резолюциях подчеркивается важность организации подготовки по вопросам прав и защиты детей для всего персонала, участвующего в деятельности миссий по поддержанию мира и миростроительству и политических миссий Организации Объединенных Наций. В своей резолюции 2068 (2012) Совет просил Генерального секретаря продолжить представление ежегодных докладов об осуществлении его резолюций и заявлений Председателя по вопросу о детях и вооруженных конфликтах.

- 1.97 На Канцелярию Специального представителя возложена главная ответственность за последующую деятельность и учет в связи с осуществлением вышеупомянутых резолюций Совета Безопасности. Канцелярии поручена подготовка в консультации с соответствующими партнерами ежегодных докладов Генерального секретаря Совету по вопросу о детях и вооруженных конфликтах, а также докладов Рабочей группе Совета Безопасности по вопросу о детях и вооруженных конфликтах. Специальный представитель как председатель Целевой группы Организации Объединенных Наций по вопросу о детях и вооруженных конфликтах обеспечивает проведение консультаций в процессе составления докладов Генерального секретаря и их своевременную, надежную и качественную подготовку. С 2006 года Рабочая группа Совета Безопасности (по состоянию на май 2013 года) получила 44 доклада о детях и вооруженных конфликтах в ситуациях, вызывающих озабоченность, и опубликовала 39 заключений и рекомендаций по результатам их рассмотрения. Очередность и сроки представления докладов, в том числе продолжительность времени между изданием доклада и подготовкой заключений Рабочей группы, определяется самой Рабочей группой.
- 1.98 Для осуществления резолюций Совета Безопасности 1882 (2009) и 1998 (2011) требуется дальнейшая существенная поддержка и рекомендации, в том числе разработка типовых планов действий в связи с дополнительными критериями, перечисленными в этих резолюциях (например, систематические убийства и калечение детей, сексуальное насилие по отношению к ним, нападения на школы и/или больницы и регулярные нападения на пользующийся защитой персонал). Первый план действий в отношении убийства и калечения детей был подписан в Сомали в 2012 году. Разработка и согласование планов действий, связанных с нападениями на школы и больницы, в настоящее время приближается к фазе осуществления этих планов, что потребует дальнейшей поддержки.
- 1.99 В рамках достижения цели программы работы Канцелярия Специального представителя будет руководствоваться следующими стратегическими подходами:
- a) контроль за положением детей, затронутых вооруженными конфликтами, и представление отчетности Генеральной Ассамблее, Совету Безопасности, Совету по правам человека и другим органам;
 - b) информационно-пропагандистская деятельность на высоком уровне в целях распространения информации и поддержки глобальных инициатив, направленных на прекращение серьезных нарушений прав детей, затронутых вооруженными конфликтами;
 - c) работа в консультации и партнерстве с основными заинтересованными сторонами, включая государства-члены, региональные и субрегиональные организации, партнеров из системы Организации Объединенных Наций, организации гражданского общества и неправительственные организации, в целях учета вопросов о детях и вооруженных конфликтах в политике и стратегиях этих органов. (Специальный представитель определил в качестве стратегического приоритета на предстоящие годы укрепление взаимодействия с региональными и субрегиональными политическими и военными организациями. На основе опыта сотрудничества с Европейским союзом и Организацией Североатлантического договора уже были сделаны первые шаги по взаимодействию с Африканским союзом и Лигой арабских государств, с тем чтобы обеспечить политическую приверженность учету мер по защите детей в деятельности этих региональных организаций. В рамках этих усилий Специальный представитель будет вести пропагандистскую работу среди доноров, с тем чтобы они увеличили свою поддержку этих региональных организаций в целях укрепления их потенциала в области защиты детей);
 - d) повышение осведомленности о других проблемах защиты, связанных с вопросом о детях и вооруженных конфликтах, включая постконфликтные ситуации, конкретные по-

- требности внутренне перемещенных детей, несовершеннолетних девочек, а также другие возникающие проблемы;
- е) рассмотрение вопросов, касающихся детей и вооруженных конфликтов, в качестве неотъемлемой части миротворческой деятельности, поддержания мира и миростроительства;
 - ф) мобилизация поддержки в целях обеспечения незамедлительного и непрерывного осуществления последующей деятельности в отношении планов действий, подписанных сторонами в конфликте и Организацией Объединенных Наций, с тем чтобы своевременно исключать из перечня те стороны, которые полностью выполнили планы действий.
- 1.100 Канцелярия Специального представителя не имеет оперативного представительства за пределами Центральных учреждений. Для выполнения Специальным представителем своего мандата необходимы визиты Специального представителя в страны в целях получения из первых рук представления о положении детей, затронутых вооруженными конфликтами. В ходе этих визитов Специальный представитель встречается с правительствами, сторонами в конфликтах, страновыми группами Организации Объединенных Наций и организациями гражданского общества. Эти визиты, проведение которых координируется с подразделениями Организации Объединенных Наций на местах, также являются источником политической поддержки освобождению и реинтеграции детей, затронутых конфликтами.
- 1.101 Канцелярия Специального представителя оказывает заместителю Генерального секретаря помощь в выполнении им своих обязанностей и в реализации ожидаемых достижений, указанных в программе работы. Канцелярия в координации с партнерами Организации Объединенных Наций также участвует в подготовке советников и сотрудников по вопросам защиты детей главным образом в миссиях по поддержанию мира и специальных политических миссиях. Увеличение числа резолюций Совета Безопасности по вопросу о детях и вооруженных конфликтах с 2005 года придавало соответствующей последующей деятельности Совета более комплексный характер, повысило требования к отчетности и создало необходимость более тесных связей со страновыми целевыми группами и усиления оказываемой им поддержки в области наблюдения и отчетности, а также последующей деятельности по выполнению планов действий. Кроме того, в тех случаях, когда отсутствуют формальные механизмы наблюдения и отчетности, сотрудники участвуют в работе первоначальных миссий по установлению фактов в отношении назревающих ситуаций или комиссий по расследованию.

Таблица 1.28

Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы

Цель Организации: поддержка глобальных инициатив по прекращению грубых нарушений прав детей в ситуациях вооруженного конфликта и повышение осведомленности, расширение политической поддержки и активизация глобальной деятельности в интересах прав детей, затронутых вооруженным конфликтом

Ожидаемые достижения Секретариата Показатели достижения результатов

а) Осуществление механизма наблюдения и отчетности в соответствии с резолюциями Совета Безопасности 1612 (2005), 1882 (2009), 1998 (2011)

а) i) представление своевременной, точной и объективной информации о лицах, совершивших грубые нарушения прав детей

Ожидаемые достижения Секретариата Показатели достижения результатов

Показатели для оценки работы

(соответствие докладов требованиям Рабочей группы Совета Безопасности по вопросу о детях и вооруженных конфликтах)

Показатель за 2010–2011 годы:

100 процентов

Расчетный показатель на 2012–2013 годы:

100 процентов

Целевой показатель на 2014–2015 годы:

100 процентов

ii) подписание планов действий Организацией Объединенных Наций и сторонами в конфликте, с тем чтобы положить конец вербовке и использованию детей, а также другим нарушениям

Показатели для оценки работы

Показатель за 2010–2011 годы: 5 планов действий

Расчетный показатель на 2012–2013 годы:

8 планов действий

Целевой показатель на 2014–2015 годы:

8 планов действий

iii) Исключение из перечня сторон, совершавших серьезные нарушения прав детей, посредством повышения осведомленности, применения средств политического убеждения, ведения диалога и осуществления контроля за реализацией согласованного плана действий в интересах защиты детей

Показатели для оценки работы

Показатель за 2010–2011 годы: 3 стороны

Расчетный показатель на 2012–2013 годы:

2 стороны

Целевой показатель на 2014–2015 годы:

8 сторон

b) Осуществление, в консультации с партнерами, политического руководства и информационно-пропагандистской деятельности в интересах прав детей в

b) i) Увеличение числа стран, которые ратифицировали Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся участия детей в вооруженных конфликтах

Ожидаемые достижения Секретариата Показатели достижения результатов

ситуациях вооруженного конфликта, в том числе посредством оказания добрых услуг государствам-членам

Показатели для оценки работы

Показатель за 2010–2011 годы: 73 процента

Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 77 процентов

Целевой показатель на 2014–2015 годы: 90 процентов

ii) Число материалов по вызывающим озабоченность вопросам, связанным с правами детей в ситуациях вооруженного конфликта, представленных Совету по правам человека, Комитету по правам ребенка, а также в рамках процесса универсального периодического обзора и механизмов специальных процедур

Показатели для оценки работы

Показатель за 2010–2011 годы:

10 материалов

Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 15 материалов

Целевой показатель на 2014–2015 годы: 15 материалов

с) Учет проблем детей и вооруженных конфликтов, особенно в сферах миротворчества, поддержания мира и миростроительства

с) Число соответствующих резолюций, имеющих ссылки на конкретные формулировки, касающиеся защиты детей и вооруженных конфликтов, и/или их содержащих

Показатели для оценки работы

(Число резолюций, касающихся защиты детей и вооруженных конфликтов, и их процентная доля от общего числа принятых резолюций)

Показатель за 2010–2011 годы: 45 резолюций (50 процентов из них — соответствующие резолюции)

Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 40 резолюций (50 процентов из них — соответствующие резолюции)

Ожидаемые достижения Секретариата Показатели достижения результатов

	Целевой показатель на 2014–2015 годы: 55 резолюций (60 процентов из них — соответствующие резолюции)
d) Укрепление сотрудничества и взаимодействия с региональными и субрегиональными организациями в целях дальнейшего учета вопросов защиты детей	<p>d) i) Разработка и осуществление стратегии укрепления сотрудничества с региональными организациями</p> <p><i>Показатели для оценки работы</i></p> <p>(Число совещаний высокого уровня с участием Специального представителя, проводимых в целях повышения осведомленности о вопросах защиты детей)</p> <p>Показатель за 2010–2011 годы: не применимо</p> <p>Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 2 совещания</p> <p>Целевой показатель на 2014–2015 годы: 5 совещаний</p> <p>ii) Число политических деклараций, итоговых документов или соглашений, направленных на учет аспектов защиты детей при разработке стратегий, развертывании войск и проведении подготовки</p> <p><i>Показатели для оценки работы</i></p> <p>Показатель за 2010–2011 годы: не применимо</p> <p>Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 2</p> <p>Целевой показатель на 2014–2015 годы: 4</p>
e) Повышение глобальной осведомленности о положении детей и вооруженном конфликте	<p>e) Усиленное освещение проблем детей и вооруженного конфликта в средствах массовой информации</p> <p><i>Показатели для оценки работы</i></p> <p>(Опубликованные пресс-релизы/заявления, процитированные в Интернете и печатных средствах массовой информации)</p> <p>Показатель за 2010–2011 годы: 42 пресс-релиза/заявления</p> <p>Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 50 пресс-релизов/заявлений</p>

Ожидаемые достижения Секретариата Показатели достижения результатов

Целевой показатель на 2014–2015 годы: 55 пресс-релизов/заявлений

Внешние факторы

- 1.102 Предполагается, что цель и ожидаемые достижения программы работы смогут быть реализованы при условии, что государства сблизят свои национальные интересы и задачи по укреплению режима международной защиты, а все заинтересованные стороны будут постоянно проявлять политическую волю к принятию решительных мер по прекращению безнаказанности неоднократных нарушителей прав детей в условиях вооруженных конфликтов.

Мероприятия

- 1.103 В течение двухгодичного периода 2014–2015 годов будут осуществляться следующие мероприятия:
- a) документация для заседающих органов (регулярный бюджет):
 - i) всеобъемлющий ежегодный доклад Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах Генеральной Ассамблеи (2);
 - ii) ежегодный доклад Специального представителя Совету по правам человека (2);
 - iii) ежегодный доклад Генерального секретаря Совету Безопасности (2);
 - iv) доклады о вызывающих озабоченность ситуациях, испрашиваемые Рабочей группой Совета Безопасности по вопросу о детях и вооруженных конфликтах (от 10 до 14 в зависимости от требований Рабочей группы Совета Безопасности по вопросу о детях и вооруженных конфликтах);
 - v) периодические глобальные «горизонтальные записки» Рабочей группе Совета Безопасности по вопросу о детях и вооруженных конфликтах (8);
 - b) другие основные мероприятия (регулярный бюджет):
 - i) организация поездок и встреч представителей Генерального секретаря высокого уровня в целях принятия сторонами обязательств по прекращению практики злоупотреблений (15);
 - ii) проведение брифингов и консультаций с государствами-членами и региональными организациями в целях активизации поддержки данной программы (28);
 - iii) разработка коммуникационной стратегии по укреплению информационно-пропагандистской деятельности, включая: создание веб-сайта Канцелярии Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах на шести языках (2); выпуск пресс-релизов (50) и проведение пресс-конференций (15); разработку и распространение брошюр и других информационных материалов для партнеров и целевых аудиторий (6); подготовку мультимедийных информационных материалов (10); проведение специальных мероприятий; и организацию регулярных брифингов для групп гражданского общества, включая студенческие и научные круги (42);

- iv) проведение совещаний базирующейся в Центральных учреждениях Целевой группы по вопросу о детях и вооруженных конфликтах (8);
 - v) участие сотрудников Канцелярии в расширении возможностей советников по вопросам защиты детей и страновых целевых групп Организации Объединенных Наций по наблюдению и отчетности. (Данный процесс будет включать руководство по планам действий в свете недавней просьбы Совета Безопасности об их расширении, с тем чтобы в них вошли меры против нападения на школы и больницы (8–10). Кроме того, Канцелярия продолжит совместно с Департаментом операций по поддержанию мира разрабатывать учебные модули для этапа, предшествующего развертыванию(2), для гражданских и военных миротворцев);
 - vi) организация, по мере необходимости, информационно-пропагандистской работы и политической поддержки в вопросах, касающихся детей и вооруженных конфликтов, для персонала Секретариата в целях более полного учета вопросов защиты и реинтеграции в процессе осуществления операций по поддержанию мира и миростроительству, включая направление советников по вопросам защиты детей и создание координационных центров по вопросам защиты детей; участие в работе межучрежденческих целевых групп и прочих объединений и осуществление вклада в эту работу (15);
 - vii) проведение научных исследований и семинаров, в том числе подготовка рабочих документов по выбранным совместно с партнерами темам, касающимся вызывающих озабоченность вопросов, по которым требуется проведение дополнительной информационно-пропагандистской деятельности (2).
- с) другие основные мероприятия (внебюджетные ресурсы):
- i) разработка информационно-справочных материалов для региональных организаций в целях уделения большего внимания аспектам защиты детей в их деятельности (от 3 до 4 комплектов);
 - ii) проведение научных исследований и семинаров, в том числе подготовка рабочих документов по выбранным совместно с партнерами темам, касающимся вызывающих озабоченность вопросов, по которым требуется проведение дополнительной информационно-пропагандистской деятельности (2).

1.104 Информация о структуре ресурсов для Канцелярии Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах приводится ниже в таблице 1.29.

Таблица 1.29

**Потребности в ресурсах: Канцелярия Специального представителя
Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах**

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2012–2013 гг.	2014–2015 гг. (до пересчета)	2012–2013 гг.	2014–2015 гг.
А. Регулярный бюджет				
Расходы, связанные с должностями	3 171,4	3 171,4	10	10
Расходы, не связанные с должностями	656,6	545,6	–	–
Итого	3 828,0	3 717,0	10	10

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2012–2013 гг.	2014–2015 гг. (до пересчета)	2012–2013 гг.	2014–2015 гг.
В. Внебюджетные ресурсы	496,5	689,0	–	–
Всего	4 324,5	4 406,0	10	10

- 1.105 Объем испрашиваемых ассигнований составляет 3 717 000 долл. США и состоит из суммы в 3 171 400 долл. США для покрытия расходов, связанных с десятью штатными должностями (1 должность заместителя Генерального секретаря, 1 должность класса С-5, 2 должности класса С-4, 3 должности класса С-3, 1 должность категории общего обслуживания (высший разряд) и 2 должности категории общего обслуживания (прочие разряды)), и суммы в 545 600 долл. США для покрытия не связанных с должностями расходов по статьям «Консультанты», «Поездки персонала», «Услуги по контрактам», «Общие оперативные расходы», «Представительские расходы» и «Принадлежности и материалы». Изменения в объеме ресурсов отражают уменьшение объема ассигнований на 111 000 долл. США, предлагаемое в соответствии с резолюцией Генеральной Ассамблеи 67/248 (см. пункт 5 таблицы 1.7).
- 1.106 В соответствии с установленными процедурами потребности Канцелярии в ресурсах были включены на весь срок исполнения предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2014–2015 годов, хотя ее нынешний мандат истекает 31 декабря 2014 года. Включение потребностей в ресурсах в предлагаемый бюджет на 2015 год основано на предположении о том, что мандат Канцелярии, который уже несколько раз продлевался, на шестьдесят девятой сессии Генеральной Ассамблеи в 2014 году будет продлен снова.
- 1.107 Испрашиваемые внебюджетные ресурсы в объеме 689 000 долл. США предназначены для поддержки: а) проведения исследований и обмена знаниями; б) систематической информационно-просветительской работы с государствами-членами и группами гражданского общества для повышения глобальной осведомленности; в) укрепления потенциала и технических консультаций; г) участия в работе миссий по установлению фактов и/или комиссий по расследованию в связи с назревающими ситуациями, вызывающими озабоченность; и е) дальнейшего укрепления взаимодействия с региональными и субрегиональными политическими и военными организациями в целях повышения осведомленности и обеспечения учета аспектов защиты детей в их деятельности.

Е. Канцелярия Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о сексуальном насилии в условиях конфликта

Потребности в ресурсах (до пересчета): 3 346 700 долл. США

- 1.108 В своей резолюции 65/259 Генеральная Ассамблея постановила учредить мандат Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о сексуальном насилии в условиях конфликта. Просьба об учреждении Канцелярии была направлена в соответствии с пунктом 4 резолюции 1888 (2009), в которой Совет Безопасности просил Генерального секретаря назначить Специального представителя для обеспечения слаженного стратегического руководства, эффективного укрепления существующих механизмов координации усилий в этой области в рамках Организации Объединенных Наций и проведения информационно-пропагандистской работы, в частности с правительствами, включая представителей военных и судебных органов, и со всеми сторонами в вооруженном конфликте и структурами гражданского общества, в целях борьбы — на уровне штаб-квартир и на страновом уровне — с

сексуальным насилием в условиях вооруженного конфликта, способствуя расширению сотрудничества и координации усилий между всеми соответствующими заинтересованными субъектами, прежде всего в рамках межучрежденческой инициативы «Действия Организации Объединенных Наций по борьбе с сексуальным насилием в условиях конфликтов».

- 1.109 О сексуальном насилии в условиях конфликта не всегда сообщают, и эту проблему необходимо решать с учетом стигмы, связанной с изнасилованием, несистематичности оказания услуг пострадавшим, слабости механизмов защиты и неадекватности мер реагирования в рамках системы обеспечения законности и судебной системы. С учетом вышеизложенного функции Специального представителя Генерального секретаря и его Канцелярии включают, в частности, следующее: а) обеспечение условий, для того чтобы голоса жертв и пострадавших общин были услышаны; б) мобилизацию политической воли и поддержки действий международного сообщества, в частности для борьбы с безнаказанностью лиц, виновных в нарушениях; в) укрепление взаимодействия и партнерских связей и расширение круга сторон, заинтересованных в решении данной проблемы; г) координацию информационно-пропагандистской деятельности и программных мер реагирования, в частности в рамках системы Организации Объединенных Наций; д) обеспечение наличия более достоверных и полных данных о сексуальном насилии в условиях конфликта в качестве основы для действий на всех уровнях; и е) распространение информации/знаний о подходах и передовых методах борьбы с сексуальным насилием в условиях конфликта.
- 1.110 Создание Канцелярии заполнило пробел в том, что касается обеспечения согласованных и эффективных скоординированных действий государств-членов, Совета Безопасности, Генеральной Ассамблеи, структур Организации Объединенных Наций, неправительственных организаций, институтов гражданского общества и широкого круга различных высокопоставленных сторон, включая политических лидеров, офицеров, «военных баронов» и женские группы, по решению данной проблемы. Предполагается, что Специальный представитель Генерального секретаря будет: а) обеспечивать слаженное стратегическое руководство деятельностью по вопросу о сексуальном насилии в условиях конфликта и постконфликтных ситуациях, в частности в странах, где действуют миротворческие операции Организации Объединенных Наций, способствуя повышению осведомленности на глобальном и национальном уровнях и активизации и мобилизации действий по предотвращению сексуального насилия и принятию мер в связи с ним; б) выступать в качестве независимого защитника при обсуждении данной проблемы с целым кругом заинтересованных сторон, прежде всего гражданскими и военными руководителями, сторонами в вооруженном конфликте, командующими силами и со странами, предоставляющими войска и полицейских; и в) заниматься укреплением существующих координационных механизмов Организации Объединенных Наций и содействовать укреплению сотрудничества и координации усилий между всеми соответствующими заинтересованными сторонами, прежде всего в рамках инициативы «Действия Организации Объединенных Наций по борьбе с сексуальным насилием в условиях конфликтов».
- 1.111 Специальный представитель также будет консультировать Совет Безопасности по вопросам существа в процессе концептуальной разработки последующих резолюций в целях укрепления деятельности в данной области и разрабатывать критерии включения в перечень вооруженных групп, которые систематически совершают сексуальное насилие, исключения из него и возможного его пересмотра, как это предусмотрено в резолюции 1888 (2009) Совета. Помимо этого, Специальному представителю будет подотчетна группа экспертов по вопросам сексуального насилия в условиях конфликта, которую можно быстро направлять в места, где ситуация вызывает особую обеспокоенность, для оказания национальным властям помощи в укреплении законности и в борьбе с безнаказанностью в связи с сексуальным насилием, связанным с конфликтами. Совет Безопасности в своей резолюции 1960 (2010) просил

Генерального секретаря учредить структуру подотчетности по вопросу сексуального насилия в условиях вооруженного конфликта. Ключевыми элементами этой структуры являются мандат на включение в перечень виновных в совершении сексуального насилия и создание механизма контроля и анализа, а также диалог с соответствующими сторонами по поводу обязательств и санкций против правонарушителей. Специальный представитель, в сотрудничестве с другими субъектами системы Организации Объединенных Наций, отвечает за выполнение оперативных элементов резолюции 1960 (2010) Совета и других резолюций, касающихся проблемы сексуального насилия в условиях конфликта.

- 1.112 Работа Канцелярии Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о сексуальном насилии в условиях конфликта вращается вокруг стратегических действий, которые составляют приоритетную повестку дня из шести пунктов: а) прекращение безнаказанности и уделение особого внимания средствам привлечения виновных к суду; б) расширение прав и возможностей женщин; с) мобилизация политического руководства; d) повсеместное признание изнасилования как тактики конфликта и его последствия; e) обеспечение более согласованного и скоординированного реагирования со стороны системы Организации Объединенных Наций; и f) признание особого значения национальной роли, лидерства и ответственности в борьбе, направленной на искоренение этой порочной практики.
- 1.113 В рамках достижения целей программы работы на двухгодичный период 2014–2015 годов Специальный представитель будет вступать в диалог с вооруженными группами с целью: а) добиться конкретных обязательств по защите детей; б) обеспечить осуществление недавно созданной системы контроля, анализа и представления докладов для получения конкретной информации о преступниках и нарушениях (в соответствии с резолюцией 1888 (2009) Совета Безопасности); и с) взаимодействовать с региональными и субрегиональными органами безопасности в целях укрепления их возможностей в области предотвращения сексуального насилия и обмена передовой практикой и приобретенным опытом. Кроме того, Специальный представитель будет: а) совершенствовать учебные материалы для сотрудников миссий по поддержанию мира, касающиеся предотвращения сексуального насилия в условиях конфликта и реагирования на него и использующиеся как перед развертыванием, так и в процессе службы; и б) пересматривать существующие показатели раннего предупреждения и консолидации мира для оценки адекватности учета сексуального насилия как в качестве одного из первых признаков нестабильности, так и в качестве ее катализатора, с тем чтобы обеспечить надлежащее реагирование на всплески сексуального насилия. Специальный представитель будет также поддерживать совместное с системой Организации Объединенных Наций составление программ при соблюдении принципов «Единой Организации Объединенных Наций», касающихся мира и безопасности, гуманитарных вопросов, прав человека и субъектов развития. Специальный представитель будет: а) представлять ежегодные доклады об осуществлении ряда резолюций Совета Безопасности (1820 (2008), 1888 (2009) и 1960 (2010)); б) обеспечивать присутствие мер предотвращения сексуального насилия в качестве одного из основных компонентов стратегий защиты гражданского населения всех миссий; и с) обеспечивать развертывание группы экспертов в странах, вызывающих озабоченность.
- 1.114 Канцелярия Специального представителя не имеет оперативного представительства за пределами Центральные учреждений. Для выполнения Специальным представителем своего мандата необходимы визиты Специального представителя в страны для встречи с правительствами, сторонами в конфликтах, страновыми группами и организациями гражданского общества в целях получения из первых рук представления о положении на местах. Такие поездки, наряду с поездками технического характера, которые осуществляет Канцелярия, как показывает опыт, также имеют ключевое значение для того, чтобы подтолкнуть стороны в конфликте к взятию на себя обязательств по предотвращению сексуального насилия в вооруженном конфликте и борьбе с ним, а также по ведению информационно-пропагандистской

деятельности за права пострадавших от конфликта. В своих резолюциях 1888 (2009) и 1960 (2010) Совет Безопасности просил направлять в подобные поездки женщин-советников по вопросам защиты. Предполагается, что эти сотрудники, под руководством Канцелярии Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о сексуальном насилии в условиях конфликта и в тесном сотрудничестве с ней, будут работать над внедрением структуры подотчетности. В настоящее время разрабатывается круг ведения женщин-советников по вопросам защиты, с тем чтобы со временем создать присутствие на местах для получения данных и передового опыта и согласованного реагирования на сексуальное насилие.

- 1.115 Канцелярия Специального представителя при выполнении своего мандата опирается на три главных компонента, а именно на поддержку стратегического управления, программы и коммуникационную деятельность.
- 1.116 Помимо основных штатных должностей, утвержденных Генеральной Ассамблеей, в Канцелярии Специального представителя имеются три сотрудника (1 должность класса С-5, 1 должность класса С-3 и 1 должность категории общего обслуживания (прочие разряды)), которые откомандированы из структуры «ООН-женщины» и деятельность которых финансируется за счет средств инициативы «Действия Организации Объединенных Наций по борьбе с сексуальным насилием в условиях конфликтов». Эта инициатива объединяет усилия всех подразделений системы Организации Объединенных Наций по борьбе с сексуальным насилием, а Специальный представитель выполняет функции Председателя ее Руководящего комитета. В 2008 году инициатива «Действия Организации Объединенных Наций по борьбе с сексуальным насилием в условиях конфликтов» создала многосторонний донорский целевой фонд, который в настоящее время называется целевым фондом с участием многих партнеров, для мобилизации ресурсов на совместную работу в рамках этой инициативы. Первоначально средства этого фонда использовались для промежуточного финансирования Канцелярии, а в настоящее время за счет его средств финансируется группа экспертов. Штатное расписание группы экспертов, созданной резолюцией 1888 (2009) Совета Безопасности, состоит из одной штатной должности (Д-1) и двух временных должностей (1 С-4 и 1 должности категории общего обслуживания (прочие разряды)).

Таблица 1.30

Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы

Цель Организации: предотвращение сексуального насилия в условиях конфликта и борьба с ним посредством расширения прав и возможностей гражданского населения, особенно женщин и девочек

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
-----------------------------------	-----------------------------------

а) Внедрение системы подотчетности, описанной в резолюции 1960 (2010) Совета Безопасности	а) Фактические обязательства, взятые на себя правительствами и сторонами в конфликте, внесение виновных в сексуальном насилии в перечень, их передача Комитету по санкциям и/или преследование в суде
---	---

Показатели для оценки работы

Показатель за 2010–2011 годы: 1 обязательство

Расчетный показатель на 2012–2013 годы:

Ожидаемые достижения Секретариата Показатели достижения результатов

	3 обязательства
	Целевой показатель на 2014–2015 годы: 3 обязательства
b) Систематическое представление докладов об инцидентах и тенденциях	b) Разработка и распространение руководящих документов, касающихся рамочной программы по первым признакам сексуального насилия в условиях конфликта
	<i>Показатели для оценки работы</i>
	Показатель за 2010–2011 годы: 2 руководящих документа
	Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 3 руководящих документа
	Целевой показатель на 2014–2015 годы: 5 руководящих документов
c) Расширение поддержки, оказываемой национальным правительством, и укрепление их потенциала в сфере борьбы с сексуальным насилием	c) i) Создание группы экспертов и ее развертывание в местах, где возникают ситуации, вызывающие озабоченность
	<i>Показатели для оценки работы:</i>
	Показатель за 2010–2011 годы: 2 развертывания
	Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 4 развертывания
	Целевой показатель на 2014–2015 годы: 6 развертываний
	ii) Число политических деклараций, итоговых документов или соглашений, направленных на учет аспектов защиты детей при разработке стратегий, развертывании войск и проведении подготовки
	<i>Показатели для оценки работы</i>
	Показатель за 2010–2011 годы: 2 проекта
	Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 3 проекта
	Целевой показатель на 2014–2015 годы: 6 проектов

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
d) Эффективная коммуникация и заметность работы	<p>d) Повышение осведомленности о мандате Специального представителя и его поддержка посредством публикации статей о сексуальном насилии в крупных изданиях и интервью на телевидении, радио и в печатных средствах массовой информации</p> <p><i>Показатели для оценки работы</i></p> <p>Показатель за 2010–2011 годы: 10 статей</p> <p>Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 15 статей</p> <p>Целевой показатель на 2014–2015 годы: 18 статей</p>

Внешние факторы

- 1.117 Предполагается, что цель и ожидаемые достижения программы работы Канцелярии Специального представителя смогут быть реализованы при условии, что: а) государства-члены и ключевые заинтересованные стороны сблизят свои национальные интересы и задачи по укреплению режима международной защиты; и б) все заинтересованные стороны будут постоянно проявлять политическую волю к принятию решительных мер по прекращению безнаказанности неоднократных нарушителей прав женщин и детей в условиях вооруженных конфликтов.

Мероприятия

- 1.118 В течение двухгодичного периода 2014–2015 годов будут осуществляться следующие мероприятия:
- а) документация для заседающих органов (регулярный бюджет):
 - i) ежегодные доклады Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о сексуальном насилии в условиях конфликта Генеральной Ассамблее (2);
 - ii) ежегодные доклады Генерального секретаря Совету Безопасности (2);
 - iii) другие доклады Совету Безопасности по результатам визитов в страны (4);
 - б) прочая основная деятельность (регулярный бюджет):
 - i) проведение регулярных брифингов для Совета Безопасности, государств-членов и других внешних сторон в вызывающих озабоченность ситуациях (12);
 - ii) ведение постоянного диалога со сторонами в вооруженном конфликте для взятия ими на себя обязательств по защите с установленными сроками исполнения (3);
 - iii) участие в разработке учебных модулей для подготовки сотрудников по поддержанию мира перед их развертыванием (5);
 - iv) проведение семинаров и мероприятий для распространения информации о работе Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о сексуальном насилии в условиях конфликта (10);

- v) проведение брифингов и совещаний со сторонами в вызывающих озабоченность ситуациях (10);
- vi) реализация пропагандистских проектов, социальных кампаний и информационно-просветительских инициатив в местных сообществах в целях создания импульса для принятия мер по предотвращению сексуального насилия и оказания положительного воздействия на пострадавших (5).

1.119 Информация о структуре ресурсов для Канцелярии Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о сексуальном насилии в условиях конфликта приводится ниже в таблице 1.31.

Таблица 1.31

Потребности в ресурсах: Канцелярия Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о сексуальном насилии в условиях конфликта

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2012–2013 гг.	2014–2015 гг. (до пересчета)	2012–2013 гг.	2014–2015 гг.
A. Регулярный бюджет				
Расходы, связанные с должностями	2 955,2	2 799,4	9	8
Расходы, не связанные с должностями	491,5	547,3	—	—
Итого	3 446,7	3 346,7	9	8
B. Внебюджетные ресурсы	1 462,1	1 459,4	1	1
Всего	4 908,8	4 806,1	10	9

- 1.120 Объем испрашиваемых ассигнований составляет 3 346 700 долл. США и состоит из суммы в 2 799 400 долл. США для покрытия расходов, связанных с восемью штатными должностями (1 должность заместителя Генерального секретаря, 1 должность класса Д-1, 1 должность класса С-5, 1 должность класса С-4, 2 должности класса С-3 и 2 должности категории общего обслуживания (прочие разряды)), и суммы в 547 300 долл. США для покрытия не связанных с должностями расходов на оплату услуг временного персонала общего назначения и сверхурочных, расходов по статьям «Поездки персонала», «Услуги по контрактам», «Общие оперативные расходы», «Представительские расходы» и «Принадлежности и материалы». Уменьшение объема ассигнований на 100 000 долл. США отражает, среди прочего, упразднение одной штатной должности помощника по административным вопросам (категория общего обслуживания (прочие разряды)), предлагаемое в соответствии с резолюцией Генеральной Ассамблеи 67/248 (см. пункт 6 таблицы 1.7).
- 1.121 Испрашиваемые внебюджетные ресурсы в объеме 1 459 400 долл. США предназначены, среди прочего, для покрытия расходов на выплату окладов членов Группы экспертов и не связанных с должностями расходов.

Е. Канцелярия Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о насилии в отношении детей

Потребности в ресурсах (до пересчета): 4 875 300 долл. США

- 1.122 В 2001 году по рекомендации Комитета по правам ребенка Генеральная Ассамблея в своей резолюции 56/138 просила Генерального секретаря провести углубленное исследование по вопросу о насилии в отношении детей. В исследовании Организации Объединенных Наций по вопросу о насилии в отношении детей (см. А/61/299), представленном на шестьдесят первой сессии Генеральной Ассамблеи, насилие рассматривалось в пяти видах контекста: в семье, школах, альтернативных учреждениях по уходу, местах содержания под стражей, на рабочих местах детей и в общинах. В исследовании был представлен набор рекомендаций по ускорению и отслеживанию прогресса в деле предупреждения насилия и реагирования на него. В целях содействия распространению этих рекомендаций и обеспечения эффективного отслеживания их выполнения в исследовании было предложено назначить Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о насилии в отношении детей.
- 1.123 В своей резолюции 62/141 Генеральная Ассамблея приняла к сведению рекомендации, содержащиеся в исследовании, и просила Генерального секретаря назначить на самом высоком уровне на трехлетний период Специального представителя по вопросу о насилии в отношении детей с проведением последующей оценки его мандата, включая его финансирование. В мае 2009 года Генеральный секретарь объявил о назначении Специального представителя по вопросу о насилии в отношении детей, а в сентябре того же года Специальный представитель приступила к исполнению своих обязанностей.
- 1.124 Сфера охвата и обязанности Специального представителя изложены в резолюции 62/141 Генеральной Ассамблеи. В течение начального трехгодичного периода деятельность Специального представителя и ее Канцелярии финансировалась за счет добровольных взносов при административной поддержке ЮНИСЕФ. В 2012 году в своей резолюции 67/152 Генеральная Ассамблея рекомендовала Генеральному секретарю продлить мандат Специального представителя на очередной трехлетний период и постановила, что для эффективного выполнения мандата и обеспечения устойчивости основных видов деятельности мандат Специального представителя будет финансироваться из регулярного бюджета начиная с двухгодичного периода 2014–2015 годов.
- 1.125 В соответствии с мандатом, изложенным в резолюции 62/141, Специальный представитель является видным и независимым глобальным активистом для содействия предупреждению и искоренению всех форм насилия в отношении детей. Она выполняет функцию посредника и инициатора деятельности государств-членов и других национальных и международных партнеров во всех областях и контекстах, в которых может иметь место насилие в отношении детей. С этой целью Специальный представитель возглавляет Межучрежденческую рабочую группу по вопросу о насилии в отношении детей, разрабатывая механизмы институционального взаимодействия с национальными и региональными организациями и учреждениями, а также с организациями гражданского общества через Совет международных организаций по вопросу о насилии в отношении детей.
- 1.126 С помощью повышения осведомленности, проведения региональных и экспертных консультаций, полевых миссий, опубликования тематических докладов и информационно-пропагандистской деятельности для целей политических и правовых реформ Специальный представитель занимается мобилизацией политической и социальной поддержки для сохранения поступательного момента деятельности в этой сфере, привлечения более широкого внимания к пагубным последствиям насилия для детей, содействия изменению моделей поведения и общественным преобразованиям для предупреждения и искоренения этого явle-

ния, а также для достижения неуклонного прогресса в этой деятельности. Главная цель мандата Специального представителя заключается в ускорении прогресса в выполнении рекомендаций, содержащихся в упомянутом исследовании, с особым акцентом на тех из них, в которых предусмотрены конкретные сроки, а именно: а) разработке в каждом государстве национальной всеобъемлющей стратегии предупреждения и пресечения всех форм насилия; б) принятии в законодательном порядке прямого запрета на все формы насилия в отношении детей в любых условиях; в) укреплении национальной системы данных и программы исследований по вопросам борьбы с насилием в отношении детей.

- 1.127 Преследуя эти цели, Специальный представитель содействует выполнению следующих стратегических задач: а) укрепление правозащитной базы для обеспечения свободы детей от насилия через содействие ратификации и осуществлению основных договоров по правам детей, а также поддержка стратегических инициатив по установлению стандартов; б) информационно-пропагандистская деятельность на высоком уровне по повышению осведомленности и укреплению знаний, направленная на предупреждение и ликвидацию насилия в отношении детей, а также мониторинг достигнутого прогресса; в) институционализация партнерских отношений с региональными организациями и учреждениями в целях максимального взаимодействия с правительствами, а также разработка стратегических платформ для содействия взаимному обогащению опытом, поддержания и дальнейшего укрепления национальной деятельности по защите детей от насилия; г) укрепление стратегических союзов в рамках и за рамками системы Организации Объединенных Наций, в том числе с государствами-членами, национальными учреждениями, организациями гражданского общества и детскими организациями.
- 1.128 В первые три года действия своего мандата Специальный представитель содействовала обеспечению защиты детей от насилия, являющейся одной из важнейших задач в области прав человека, и применяла при этом взаимодополняющие стратегии. Сюда относится информационно-пропагандистская деятельность, направленная на следующее: а) ратификацию и осуществление международных стандартов; б) содействие проведению международных, региональных и национальных консультаций по вопросам активизации прогресса, выявления передовых видов практики и содействия взаимному обогащению опытом; в) проведение консультаций с участием экспертов и выпуск тематических исследований и информационных материалов; г) организацию полевых миссий.
- 1.129 Имеющиеся достижения и прогресс вновь подтверждают актуальность и выполнимость вышеупомянутой стратегии. В частности, в результате проведенной при содействии Специального представителя глобальной кампании за универсальную ратификацию Факультативного протокола, касающегося торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, он был ратифицирован еще 26 государствами (по данным на февраль 2013 года), благодаря чему общее число государств-участников увеличилось до 163, что соответствует 80-процентному уровню достижения универсальной ратификации. В результате реализованной при поддержке Специального представителя деятельности в интересах осуществления Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося процедуры сообщений, 35 государств подписало, а три — ратифицировало Протокол (по данным на март 2013 года). Активная информационно-пропагандистская деятельность, направленная на введение в действие недвусмысленного правового запрета на все формы насилия в отношении детей, способствовала увеличению числа стран, в которых существует правовой запрет на насилие в отношении детей, с 16 до 34, в то время как число стран, имеющих национальную политическую программу по борьбе с насилием в отношении детей, выросло с 47 до более чем 80.

- 1.130 Благодаря поддержке Специальным представителем институционализации региональных партнерских программ, направленных на мобилизацию энергичных действий по защите детей от насилия, в семи регионах созданы рамочные программы регионального сотрудничества в борьбе с насилием в отношении детей. Кроме того, для того чтобы ускорить достижения в этой области, Специальный представитель впервые провела глобальное исследование по оценке прогресса в деле предупреждения и искоренения всех форм насилия в отношении детей; в исследование внесли вклад правительства более чем 100 стран. Способствуя повышению осведомленности и укреплению знаний, обеспечивающих эффективные действия в интересах предупреждения насилия и защиты детей, Специальный представитель организовала семь тематических консультаций с участием экспертов по вопросу о насилии в отношении детей и подготовила специальные тематические доклады на избранные приоритетные темы, а также информационно-коммуникационные материалы и ориентированные на детей материалы, способствующие мобилизации политической деятельности и общественной поддержки, направленных на предупреждение и искоренение насилия в отношении детей.
- 1.131 У Канцелярии Специального представителя нет оперативных подразделений на местах. Для того чтобы ускорить прогресс на национальном уровне и укрепить инициативы стран, а также приблизить мандат к национальным заинтересованным сторонам и общественности в целом, Специальный представитель в первые три года действия своего мандата провела более 70 полевых миссий и содействовала организации 11 региональных консультаций и нескольких национальных конференций в целях более эффективного осуществления содержащихся в исследовании рекомендаций и решения широкого круга проблем, таких как: а) универсальная ратификация договоров по правам человека; б) содействие в создании национальной повестки дня в области борьбы с насилием в отношении детей; в) принятие и применение законодательства, предусматривающего запрещение всех форм насилия, защиту пострадавших детей, борьбу с безнаказанностью и создание механизмов консультирования, отчетности и рассмотрения жалоб с учетом интересов детей; г) консолидация данных и научных исследований для обоснования разрабатываемой политики. Эти инициативы получают дальнейшее развитие в будущем.
- 1.132 Во исполнение рекомендаций, содержащихся в резолюции 67/152 Генеральной Ассамблеи, Специальный представитель будет наращивать прогресс, достигнутый в первые три года действия мандата, и далее расширять ключевые сферы действия в различных регионах и условиях, в которых по-прежнему имеет место насилие. Предупреждение насилия и защита детей получили поступательный импульс; будет осуществляться дальнейшая деятельность на основе активизации партнерских связей в рамках и за пределами системы Организации Объединенных Наций, в частности эффективное взаимодействие с соответствующими субъектами в обществе и живое, активное участие молодежи. В 2014–2015 годах Специальный представитель намерена наращивать информационно-пропагандистскую работу, с тем чтобы сохранить защиту детей от насилия в качестве одной из наиболее приоритетных тем в повестке дня международной политики, мобилизовать усилия и поддержку в деле предупреждения и искоренения этого серьезного нарушения прав детей и закрепить достижения первоначального этапа действия мандата.
- 1.133 Специальный представитель по-прежнему глубоко привержена активизации прогресса в деле освобождения детей от насилия. Достигнутые за первые три года действия ее мандата результаты и извлеченные уроки составляют крепкую основу для стабилизации инвестиций, дополнительной активизации усилий, решения возникающих проблем и содействия изменению концепции охраны детей от насилия. Следующие несколько лет будут стратегически важными для дальнейшего содействия созданию всеобъемлющих национальных программ по борьбе с насилием в отношении детей и для усиления правовой защиты детей от всех форм насилия, включая пагубные виды практики и инциденты насилия в системе правосудия

в отношении несовершеннолетних. Специальный представитель будет и далее выступать за политические и правовые реформы, используя для этого дебаты и дискуссии в рамках различных форумов Организации Объединенных Наций и региональных форумов, а также технические консультации и политические диалоги с отдельными правительствами. Специальный представитель будет и далее повышать осведомленность и предоставлять руководящие указания правительствам и основным заинтересованным сторонам с помощью: а) полевых миссий, б) информационно-пропагандистской работы, посвященной особо проблемным темам, таким как вооруженное насилие и насилие, связанное с применением новых технологий; в) содействия проведению исследований и составлению тематических докладов; г) организации консультаций с участием экспертов и региональных совещаний в целях ускорения прогресса и содействия взаимному обогащению опытом.

Таблица 1.32

Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы

Цель Организации: поддержка глобальных инициатив, направленных на предупреждение и искоренение насилия в отношении детей и на повышение осведомленности, укрепление политической поддержки и глобальной деятельности по защите детей от всех форм насилия

Ожидаемые достижения Секретариата Показатели достижения результатов

а) Укрепление правозащитной базы для обеспечения свободы детей от насилия через содействие ратификации и осуществлению основных договоров по правам детей, а также поддержка стратегических инициатив по установлению стандартов

а) i) Увеличение числа ратификаций Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося торговли детьми, детской проституции и детской порнографии

Показатели для оценки работы

Показатель за 2010–2011 годы: не применимо

Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 163

Целевой показатель на 2014–2015 годы: 173

ii) Увеличение числа ратификаций Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося процедуры сообщений

Показатели для оценки работы

Показатель за 2010–2011 годы: не применимо

Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 3

Целевой показатель на 2014–2015 годы: 15

iii) Количество общих комментариев и/или новых стандартов по предупреждению или пресечению насилия в отношении детей, разработанных международными и региональными договорными органами и механизмами по правам человека

Ожидаемые достижения Секретариата Показатели достижения результатов

		<p><i>Показатели для оценки работы</i></p> <p>Показатель за 2010–2011 годы: не применимо</p> <p>Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 3</p> <p>Целевой показатель на 2014–2015 годы: 10</p>
b) Осуществление информационно-пропагандистской деятельности и диалога для усиления защиты детей от насилия	b) i)	<p>Увеличение числа национальных стратегий по борьбе с насилием в отношении детей, принятых государствами-членами</p> <p><i>Показатели для оценки работы</i></p> <p>Показатель за 2010–2011 годы: не применимо</p> <p>Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 81</p> <p>Целевой показатель на 2014–2015 годы: 96</p> <p>ii) Увеличение числа национальных законодательных мер по борьбе с насилием в отношении детей, принятых государствами-членами</p> <p><i>Показатели для оценки работы</i></p> <p>Показатель за 2010–2011 годы: не применимо</p> <p>Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 34</p> <p>Целевой показатель на 2014–2015 годы: 44</p>
c) Повышение осведомленности и укрепление знаний в целях ускорения прогресса в деле предупреждения и искоренения насилия в отношении детей, в том числе посредством консультаций и проведения тематических исследований в особо проблемных областях	c) i)	<p>Число региональных/экспертных консультаций на тему насилия в отношении детей, организованных государствами-членами</p> <p><i>Показатели для оценки работы</i></p> <p>Показатель за 2010–2011 годы: не применимо</p> <p>Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 7</p> <p>Целевой показатель на 2014–2015 годы: 10</p> <p>ii) Число тематических исследований по проблемам, касающимся насилия</p> <p><i>Показатели для оценки работы</i></p> <p>Показатель за 2010–2011 годы: не применимо</p> <p>Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 4</p> <p>Целевой показатель на 2014–2015 годы: 12</p> <p>iii) Расширение охвата языковых общин информационно-просветительными и коммуникационными средствами путем повышения</p>

Ожидаемые достижения Секретариата Показатели достижения результатов

количества доступных языков, роста процентной доли посещений веб-сайта Специального представителя Генерального секретаря и объема ориентированных на детей материалов

Показатели для оценки работы

Показатель за 2010–2011 годы: не применимо

Расчетный показатель на 2012–2013 годы:
1 язык/35 000 посещений

Целевой показатель на 2014–2015 годы:
3 языка/1 ориентированный на детей комплект/30-процентное увеличение числа посещений веб-сайта

iv) Расширение доступа к данным и исследованиям путем увеличения числа информационных и социально-медийных платформ

Показатели для оценки работы

(Число используемых социально-медийных платформ/число подписчиков)

Показатель за 2010–2011 годы: не применимо

Расчетный показатель на 2012–2013 годы:
3 (Twitter, Facebook, канал на веб-сайте YouTube)/800

Целевой показатель на 2014–2015 годы:
4/1040

d) Институционализированные партнерские отношения с региональными организациями и учреждениями в целях максимального взаимодействия с правительствами и содействия созданию политических платформ и взаимному обогащению опытом для защиты детей от насилия

d) i) Число рамочных политических программ, разработанных региональными организациями и учреждениями для защиты детей от насилия

Показатели для оценки работы

Показатель за 2010–2011 годы: не применимо

Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 7

Целевой показатель на 2014–2015 годы: 12

ii) Число предпринятых региональными организациями инициатив по мониторингу, в том числе региональных исследований по вопросу о насилии в отношении детей

Ожидаемые достижения Секретариата Показатели достижения результатов

Показатели для оценки работы

Показатель за 2010–2011 годы: не применимо

Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 3

Целевой показатель на 2014–2015 годы: 10

iii) Увеличение числа инициатив по взаимному обогащению опытом на региональном и межрегиональном уровнях, посвященных вопросу о насилии в отношении детей

Показатели для оценки работы

Показатель за 2010–2011 годы: не применимо

Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 6

Целевой показатель на 2014–2015 годы: 10

е) Укрепление стратегических объединений в рамках и за пределами системы Организации Объединенных Наций, включая непосредственное взаимодействие с детьми

е) i) Число межучрежденческих инициатив, осуществляемых с помощью совместных усилий по укреплению знаний; поддержка укрепления потенциала, а также политическая и информационно-пропагандистская деятельность по защите детей от насилия

Показатели для оценки работы

Показатель за 2010–2011 годы: не применимо

Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 2

Целевой показатель на 2014–2015 годы: 4

ii) Число совещаний, проведенных Международным советом неправительственных организаций по проблемам насилия в отношении детей в целях укрепления информационно-пропагандистской деятельности в интересах защиты детей от насилия и укрепления взаимодействия с партнерами из гражданского общества

Показатели для оценки работы

Показатель за 2010–2011 годы: не применимо

Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 4
(2 в год)

Целевой показатель на 2014–2015 годы: 12

Ожидаемые достижения Секретариата Показатели достижения результатов

iii) Число тематических докладов по вопросу о насилии в отношении детей, подготовленных партнерами из числа неправительственных организаций в целях повышения осведомленности и содействия политическому диалогу

Показатели для оценки работы

Показатель за 2010–2011 годы: не применимо

Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 2
(1 в год)

Целевой показатель на 2014–2015 годы: 4

iv) Увеличение числа детских консультаций в целях повышения осведомленности о проблеме насилия в отношении детей

Показатели для оценки работы

Показатель за 2010–2011 годы: не применимо

Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 4
(2 в год)

Целевой показатель на 2014–2015 годы: 12

v) Увеличение числа ориентированных на детей публикаций в целях активизации участия самих детей в деятельности по борьбе с насилием в отношении детей

Показатели для оценки работы

Показатель за 2010–2011 годы: не применимо

Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 2

Целевой показатель на 2014–2015 годы: 4

f) Укрепление осуществления обязательств государств-членов по защите детей от насилия через проведение политических дискуссий на высоком уровне

f) i) Число политических совещаний высокого уровня по вопросу о насилии в отношении детей, организованных национальными властями и региональными организациями в целях активизации политических усилий

Показатели для оценки работы

Показатель за 2010–2011 годы: не применимо

Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 40

Целевой показатель на 2014–2015 годы: 60

Ожидаемые достижения Секретариата Показатели достижения результатов

ii) Увеличение числа статей в средствах массовой информации/присутствия в национальных средствах массовой информации

Показатели для оценки работы

Показатель за 2010–2011 годы: не применимо

Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 40

Целевой показатель на 2014–2015 годы: 60

Внешние факторы

- 1.134 Предполагается, что цель и ожидаемые достижения программы работы Канцелярии Специального представителя смогут быть реализованы при условии, что: а) государства-члены и основные заинтересованные стороны увидят, что их национальные интересы совпадают с соображениями защиты международных стандартов по правам ребенка; б) все заинтересованные стороны будут проявлять последовательную политическую волю и взаимодействовать в интересах предупреждения и искоренения всех форм насилия в отношении детей в любых условиях и ускоренной реализации рекомендаций, содержащихся в исследовании Организации Объединенных Наций по вопросу о насилии в отношении детей; и с) государства-члены и другие соответствующие заинтересованные стороны во всех регионах будут принимать эффективные меры при возникновении проявлений насилия и внешних факторов, подвергающих детей угрозе насилия

Мероприятия

- 1.135 В течение двухгодичного периода 2014–2015 годов будут осуществляться следующие мероприятия:
- а) представление парламентской документации (регулярный бюджет):
 - i) Ежегодный доклад Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о насилии в отношении детей Генеральной Ассамблее (2);
 - ii) Ежегодный доклад Специального представителя Совету по правам человека (2);
 - iii) тематические доклады, касающиеся защиты детей от насилия, в том числе в рамках отчетности Генеральной Ассамблее и Совету по правам человека (4);
 - б) Прочие основные виды деятельности (регулярный бюджет):
 - i) периодические брифинги для государств-членов (30);
 - ii) консультации с участием экспертов для партнеров Организации Объединенных Наций, региональных организаций, национальных властей и партнеров из гражданского общества (4);
 - iii) полевые миссии в целях мобилизации усилий и поддержки в интересах защиты детей от насилия (20);
 - iv) инициативы по ускорению прогресса в проведении кампании за всеобщую ратификацию (2);

- v) проведение дискуссий с участием экспертов для органов и механизмов по правам человека и партнеров в целях поддержки инициатив по установлению стандартов (2);
- vi) проведение полевых миссий и дискуссий на высоком уровне с национальными органами власти и учреждениями (4);
- vii) проведение периодических совещаний с региональными организациями и учреждениями в целях укрепления правовых и политических рамочных механизмов по борьбе с насилием в отношении детей (3);
- viii) организация тематических исследований на высоком уровне (4);
- ix) перевод веб-сайта — новые языки (2);
- x) разработка инструментов информационно-пропагандистской и коммуникационной деятельности, включая обслуживание информационного узла, ориентированный на детей веб-пакет (1), видеофильмы (20), брошюры (3) и бюллетени (4);
- xi) основная поддержка разработки политических обязательств/стратегических программ региональными организациями и учреждениями (1);
- xii) инициативы по распространению информации, направленные на повышение осведомленности и содействие осуществлению политических обязательств региональными организациями и учреждениями, в том числе с помощью бюллетеней (4), заявлений для прессы (5) и брошюр (3);
- xiii) основная поддержка региональных инициатив/исследований в области мониторинга (3);
- xiv) организация глобальных и региональных совещаний высокого уровня в поддержку инициатив, направленных на взаимное обогащение опытом, и сотрудничества Юг-Юг (4);
- xv) организация периодических встреч Межучрежденческой рабочей группы по вопросу о насилии в отношении детей и председательствование на них (4), а также последующая деятельность во исполнение их выводов и рекомендаций;
- xvi) содействие совместным исследованиям и разработке информационно-пропагандистских материалов для укрепления защиты детей от насилия (4);
- xvii) периодические совещания и совместная деятельность с Международным советом неправительственных организаций по проблемам насилия в отношении детей, Группой неправительственных организаций по Конвенции о правах ребенка, региональными и национальными коалициями и партнерами (2);
- xviii) разработка совместных исследований с партнерами из гражданского общества по проблемам насилия (2);
- xix) инициативы по распространению знаний в целях мобилизации информационно-пропагандистских усилий и прогресса в деле защиты детей от насилия (4);
- xx) периодические совещания с детскими организациями (4);
- xxi) разработка и распространение ориентированных на детей материалов с целью укрепить предупреждение и пресечение насилия (2);
- xxii) статьи и заявления для прессы, генерирующие публичные дискуссии и способствующие эффективным действиям в защиту детей от насилия (20);

xxiii) постановка волнующих вопросов на самом высоком уровне с целью предупредить инциденты насилия в отношении детей и обеспечить защиту пострадавших детей (10).

- 1.136 Распределение ресурсов Канцелярии Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о насилии в отношении детей отражено ниже в таблице 1.33.

Таблица 1.33

Потребности в ресурсах: насилие в отношении детей

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2012–2013 гг.	2014–2015 гг. (до пересчета)	2012–2013 гг.	2014–2015 гг.
Регулярный бюджет				
Расходы, связанные с должностями	–	3 316,4	–	10
Расходы, не связанные с должностями	–	1 558,9	–	–
Всего	–	4 875,3	–	10

- 1.137 Предлагаемый объем ресурсов в размере 4 875 300 долл. США включает в себя сумму в размере 3 316 400 долл. США, выделяемую на финансирование 10 штатных должностей (1 помощника Генерального секретаря, 1 С-5, 3 С-4, 3 С-3, 1 категории общего обслуживания (высший разряд) и 1 категории общего обслуживания (прочие разряды)) и сумму в размере 1 558 900 долл. США, выделяемую на не связанные со штатными должностями услуги временного персонала общего назначения и сверхурочную работу, услуги консультантов, путевые расходы персонала, обслуживание по контрактам, общие оперативные и представительские расходы, расходы на предметы снабжения и материалы, мебель и оборудование.

Г. Канцелярия Омбудсмана и посредников Организации Объединенных Наций

Потребности в ресурсах (до пересчета): 7 351 300 долл. США

- 1.138 Канцелярия Омбудсмана Организации Объединенных Наций была учреждена Генеральным секретарем в 2002 году в соответствии с резолюциями 55/258 и 56/253 Генеральной Ассамблеи. Канцелярия была усилена резолюциями 61/261 и 62/228, в которых Ассамблея постановила создать единую, объединенную и децентрализованную Канцелярию Омбудсмана для Секретариата, фондов и программ Организации Объединенных Наций и учредить региональные отделения Канцелярии и посредников. Ассамблея в своей резолюции 67/241 вновь подтвердила, что неформальное урегулирование конфликтов является одним из важнейших элементов системы отправления правосудия, и особо отметила необходимость максимально широкого использования неформальной системы, с тем чтобы не проводить формальных разбирательств, которых можно избежать.
- 1.139 Круг ведения Канцелярии описан в бюллетене Генерального секретаря, касающемся Канцелярии Омбудсмана (ST/SGB/2002/12). В соответствии с просьбой, изложенной Генеральной Ассамблеей в пункте 32(с) ее резолюции 61/261, Канцелярия в настоящее время находится в процессе пересмотра своего круга ведения.

- 1.140 В 2012 году в Канцелярию обратились 1488 сотрудников Секретариата Организации Объединенных Наций, в том числе с просьбой о посреднических услугах. С момента создания Канцелярии в 2002 году, когда в нее обратилось 130 сотрудников, количество таких обращений постепенно и неуклонно возрастает.
- 1.141 Постоянное использование всех предоставляемых Канцелярией услуг может быть обусловлено несколькими факторами, включая следующие: а) успешное урегулирование дел и систематическое предоставление рекомендаций Организации; б) улучшение доступа к услугам; и с) информационно-просветительная работа, направленная на пропагандирование использования механизмов неформального разрешения споров и на усиление понимания и компетентности в области конфликтов.
- 1.142 Канцелярия продолжает прилагать согласованные информационно-пропагандистские усилия, направленные на более широкое осознание важности скорейшего неформального разрешения конфликта, с тем чтобы не допустить его назревания и перехода в неконтролируемую стадию, чреватую более серьезными прямыми и косвенными последствиями для Организации.
- 1.143 Масштаб деятельности Омбудсмана находит свое отражение не только в источнике или количестве поступивших дел, но и в их возрастающей сложности. Это относится, в частности, к случаям, представленным для посредничества или требующим коллективных мероприятий. Часто дело, поступившее в Канцелярию, может затрагивать несколько сторон и множество вопросов, каждый из которых нужно рассмотреть. Например, лицо, обращающееся в Канцелярию, может поднять вопросы о контрактном статусе, навыках межличностного общения, правах и выполнении служебных обязанностей. В этой связи Генеральная Ассамблея рекомендовала Канцелярии Омбудсмана и посредников продолжать работу по выявлению основных системных вопросов, которые вызывают обеспокоенность или препятствуют миссии Организации, в целях их решения и предупреждения проблем, которые могут возникнуть в будущем.
- 1.144 Приоритетные задачи Канцелярии Омбудсмана и посредников на двухгодичный период 2014–2015 годов устанавливаются с учетом следующего: а) непрерывный спрос на неформальное разрешение конфликтов, а том числе с помощью посредничества, и необходимость личного участия для их эффективного и скорого разрешения; б) акцент на неформальном урегулировании и необходимость в культуре сотрудничества, помогающей Организации более эффективно и рационально выполнять свою миссию; и с) мандат Канцелярии на выявление системных проблем.
- 1.145 Основная цель неофициального урегулирования споров заключается в повышении способности Организации разрешать трудовые конфликты скорейшим и эффективным образом, тем самым уменьшая общие последствия конфликтов и повышая моральный дух персонала и производительность.
- 1.146 В течение двухгодичного периода 2014–2015 годов Канцелярия Омбудсмана и посредников будет осуществлять следующие мероприятия:
- а) решение проблем на рабочих местах, представляемых Омбудсмену отдельными лицами или группами лиц;
 - б) содействие развитию организационной культуры сотрудничества и предупреждения конфликтов;
 - с) дальнейшее укрепление Организации с помощью анализа истоков конфликта и последующего предоставления ей рекомендаций.

Таблица 1.34

Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы

Цель Организации: обеспечение эффективного функционирования Организации посредством укрепления гармоничных отношений на работе, чему способствует наличие действенного и рационального варианта рассмотрения жалоб сотрудников

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
а) Укрепление практики неформального урегулирования конфликтов как средства решения проблем на рабочих местах	<p>а) Число конфликтов, которые были переданы на рассмотрение Омбудсмена и которые он помог урегулировать</p> <p><i>Показатели для оценки работы</i></p> <p>Показатель за 2010–2011 годы: передано 1495 дел</p> <p>Расчетный показатель на 2012–2013 годы: передано 2000 дел</p> <p>Целевой показатель на 2014–2015 годы: передано 2000 дел</p>
б) Повышение осведомленности о конфликтах	<p>б) Число информационно-просветительных мероприятий, проведенных в целях повышения осведомленности о конфликтах</p> <p><i>Показатели для оценки работы</i></p> <p>Показатель за 2010–2011 годы: данные отсутствуют</p> <p>Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 100</p> <p>Целевой показатель на 2014–2015 годы: 100</p>

Внешние факторы

- 1.147 Предполагается, что Канцелярия Омбудсмена сможет реализовать свою цель и ожидаемые достижения при условии, что: а) все компоненты Организации будут признавать важность неформального разрешения споров и готовы участвовать в неформальном процессе; б) сотрудники и руководители будут стремиться к своевременному разрешению споров; и с) сотрудники будут обращаться в Канцелярию на раннем этапе спора.

Мероприятия

- 1.148 В течение двухгодичного периода 2014–2015 годов будут осуществляться следующие мероприятия (регулярный бюджет и прочие ресурсы, формируемые за счет начисленных взносов):
- а) предоставление омбудсменских и посреднических услуг при рассмотрении 2000 дел;
 - б) выявление системных проблем, затрагивающих сотрудников, и предоставление соответствующих рекомендаций Организации;

- c) осуществление мероприятий по повышению осведомленности, направленных на укрепление компетентности в сфере конфликтов и знаний сотрудников и руководителей об их неформальном разрешении;
- d) ежегодный доклад Генеральной Ассамблее о деятельности Канцелярии (2).
- 1.149 Распределение ресурсов Канцелярии Омбудсмана и посредников Организации Объединенных Наций отражено ниже в таблице 1.35.

Таблица 135

Потребности в ресурсах: Канцелярия Омбудсмана и посредников Организации Объединенных Наций

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2012–2013 гг.	2014–2015 гг. (до пересчета)	2012–2013 гг.	2014–2015 гг.
A. Регулярный бюджет				
Расходы, связанные с должностями	6 512,4	6 676,5	21	21
Расходы, не связанные с должностями	676,8	674,8	–	–
Итого	7 189,2	7 351,3	21	21
B. Прочие ресурсы, формируемые за счет начисленных взносов				
	3,423,5	3,789,0	7	9
Всего	10 612,7	11 140,3	28	30

- 1.150 Предлагаемый объем ресурсов в размере 7 351 300 долл. США включает сумму в размере 6 676 500 долл. США, выделяемую на финансирование 21 штатной должности (1 помощника Генерального секретаря, 2 Д-1, 7 С-5, 2 С-4, 1 С-3, 5 категории общего обслуживания (прочие разряды) и 3 категории общего обслуживания (местный разряд)) и сумму в размере 674 800 долл. США, финансирующую не связанные со штатными должностями услуги временного персонала общего назначения и сверхурочную работу, услуги консультантов, путевые расходы персонала, обслуживание по контрактам, общие оперативные и представительские расходы, расходы на предметы снабжения и материалы, мебель и оборудование. Чистое увеличение объема ресурсов на 162 100 долл. США связано с отсроченными последствиями учреждения штатной должности С-4, утвержденной в 2012–2013 году (164 100 долл. США), что частично компенсируется прекращением выделения единовременных ассигнований, связанных с этой должностью (2000 долл. США).
- 1.151 Ресурсы по линии вспомогательного счета для операций по поддержанию мира, объем которых оценивается в 3 789 000 долл. США, предназначены для поддержки клиентов в миссиях по поддержанию мира, которые требуют создания специальной структуры для проведения широкого обзора, охвата и анализа системных проблем, возникающих на местах.

Н. Управление по вопросам отправления правосудия

Потребности в ресурсах (до пересчета): 17 380 000 долл. США

- 1.152 Управление по вопросам отправления правосудия было создано в соответствии с резолюциями 61/261 и 62/228 Генеральной Ассамблеи, в которых Ассамблея постановила учредить в Организации Объединенных Наций новую, независимую, транспарентную, профессио-

нальную, располагающую адекватными ресурсами и децентрализованную систему отправления правосудия для урегулирования трудовых споров. Основные принципы этой новой двух-уровневой системы выработаны на основе рекомендаций Группы по реорганизации в составе независимых экспертов и содержатся в докладе, представленном Генеральному секретарю в 2006 году (A/61/205).

- 1.153 Как предусмотрено в бюллетене Генерального секретаря (ST/SGB/2010/3), Управление по вопросам отправления правосудия является независимым подразделением, ответственным за общую координацию деятельности в рамках формальной системы отправления правосудия и за содействие обеспечению ее справедливого, транспарентного и эффективного функционирования. Это включает в себя принятие всех необходимых мер для обеспечения функционирования двух трибуналов: Трибунала по спорам Организации Объединенных Наций с отдельными секретариатами в каждом из мест службы — в Нью-Йорке, Женеве и Найроби — и Апелляционного трибунала Организации Объединенных Наций с секретариатом в Нью-Йорке. Это предполагает также осуществление надзора за деятельностью Отдела юридической помощи персоналу, центральный аппарат которого находится в Нью-Йорке, а филиалы — в Женеве, Найроби, Аддис-Абебе и Бейруте.
- 1.154 Кроме того, Управление оказывает поддержку Совету по внутреннему правосудию — независимому органу, учрежденному Генеральной Ассамблеей для выявления подходящих кандидатов, которые должны быть рекомендованы Ассамблее для назначения в качестве судей в составы обоих Трибуналов, подготовки проекта кодекса поведения судей и представления Генеральной Ассамблее своих заключений по вопросам внедрения и функционирования новой системы отправления правосудия. Во исполнение резолюции 66/237 Генеральной Ассамблеи Совет включает мнения Трибунала по спорам и Апелляционного трибунала Организации Объединенных Наций в свои ежегодные доклады.
- 1.155 Управление возглавляет Директор-исполнитель, отвечающий за составление и осуществление программы работы и управление финансовыми и кадровыми ресурсами Управления.
- 1.156 Центральную роль в новой формальной системе играют Трибунал по спорам и Апелляционный трибунал Организации Объединенных Наций, имеющие в своем составе опытных профессиональных судей, которые выносят обязательные для исполнения решения. Трибуналам оказывают поддержку секретариаты. В штате секретариатов Трибунала по спорам, расположенных в Нью-Йорке, Женеве и Найроби, насчитывается в общей сложности 15 постоянных должностей, включая 5 должностей в Нью-Йорке (1 должность секретаря уровня С-5, 1 должность сотрудника по правовым вопросам уровня С-4, 1 должность сотрудника по правовым вопросам уровня С-3 и 2 должности категории общего обслуживания (прочие разряды)); 5 должностей в Женеве (1 должность секретаря уровня С-5, 1 должность сотрудника по правовым вопросам уровня С-4, 1 должность сотрудника по правовым вопросам уровня С-3 и 2 должности категории общего обслуживания (прочие разряды)); и 5 должностей в Найроби (1 должность секретаря уровня С-5, 1 должность сотрудника по правовым вопросам уровня С-4, 1 должность сотрудника по правовым вопросам уровня С-3 и 2 должности местного разряда). В штат секретариата Апелляционного трибунала, расположенного в Нью-Йорке, входят следующие должности: должность секретаря уровня С-5, должность сотрудника по правовым вопросам уровня С-4, должность сотрудника по правовым вопросам уровня С-3 и 2 должности категории общего обслуживания (прочие разряды). За координацию всех основных, технических и административных аспектов деятельности секретариатов отвечает Главный секретарь (должность класса Д-1). Главному секретарю не полагается какой-либо специальной административной поддержки.

- 1.157 Трибунал по спорам Организации Объединенных Наций представлен в Нью-Йорке, Женеве и Найроби одним судьей и одним судьей *ad litem*, каждый из которых работает на полной ставке. Кроме того, двое судей, занятых на полставки, попеременно работают в двух местах службы с наибольшим количеством рассматриваемых дел, отработывая по три месяца в каждом полугодии двухгодичного периода. Секретариаты Трибунала должны действовать на основе координации как части единого трибунала, несмотря на то, что географически они находятся в разных местах.
- 1.158 Апелляционный трибунал Организации Объединенных Наций — это апелляционный орган, рассматривающий решения Трибунала по спорам в пределах своей ограниченной юрисдикции, изложенной в его статуте. В состав Апелляционного трибунала входят семь судей, которые проводят в течение года сессии, рассматривая дела и вынося по ним решения. Количество сессий зависит от числа поступивших дел. Согласно своему регламенту Апелляционный трибунал Организации Объединенных Наций проводит, как правило, по две сессии в календарный год, причем Председатель может дополнительно созывать внеочередные сессии, когда этого требуют количество или срочность дел. В 2012 году Апелляционный трибунал принял к рассмотрению 142 новые апелляционные жалобы, вынес 91 решение, и 108 апелляций находились в стадии рассмотрения по состоянию на 31 декабря 2012 года. Темпы подачи новых апелляционных жалоб составляют порядка 12 в месяц, или порядка 145 за календарный год.
- 1.159 Трибунал по спорам и Апелляционный трибунал Организации Объединенных Наций ведут свою работу на английском и французском языках, и их решения должны переводиться на оба языка. Согласно статутам обоих трибуналов, решения должны быть опубликованы также и на официальном языке, на котором сотрудник подал свое заявление. Во время устных слушаний в трибуналах во всех случаях, когда участники не понимают язык, на котором судья ведет разбирательство, необходимо обеспечивать синхронный перевод.
- 1.160 Трибунал по спорам и, в меньшей степени, Апелляционный трибунал проводят устные слушания. За период с внедрения 1 июля 2009 года новой системы отправления правосудия Трибунал по спорам провел 849 слушаний, а Апелляционный трибунал — 15 слушаний. Генеральная Ассамблея постановила, что слушания в трибуналах должны быть открыты для общественности, и подчеркнула необходимость сооружения полностью оборудованных и функциональных залов судебных заседаний. Новый зал судебных заседаний построен в Найроби, и завершена работа над планами строительства таких залов в Нью-Йорке и Женеве.
- 1.161 В Трибунале по спорам решения по рассматриваемым делам обычно выносит один судья. Однако согласно статуту Трибунала для рассмотрения некоторых категорий дел могут создаваться коллегии в составе трех судей. Кроме того, периодически возникает потребность в личном присутствии свидетелей на судебных заседаниях — в тех случаях, когда Трибунал считает физическое присутствие свидетеля необходимым.
- 1.162 В соответствии с просьбой Генеральной Ассамблеи об обеспечении эффективности, транспарентности и децентрализации новой системы максимально используются информационно-коммуникационные технологии. Созданы система электронной подачи документов (система оборота судебной документации) и подробный веб-сайт, содержащий электронную справочную библиотеку. Система электронной подачи документов позволяет сотрудникам подавать в Трибуналы свои заявления в электронном режиме из любого места службы, а тяжущимся сторонам — следить за рассмотрением своих дел также в электронном режиме из любой географической точки. Хостинг и техническое обслуживание системы электронного оборота судебной документации и веб-сайта предлагается передать на подряд. С учетом того, что система должна быть и транспарентной, и децентрализованной, предусмотрены ассигнования на

проведение Трибуналом по спорам устных слушаний, в том числе на надлежащие средства видеоконференцсвязи. Видеоконференцсвязь позволяет также судьям и сотрудникам работать сообща, находясь при этом в различных местах службы.

- 1.163 Отдел юридической помощи персоналу был создан в рамках Управления по вопросам отправления правосудия. Помимо центрального отделения в Нью-Йорке, у него имеются филиалы в Женеве, Найроби, Аддис-Абебе и Бейруте. Его штатное расписание включает одну должность руководителя (С-5), пять должностей сотрудников по правовым вопросам (С-3), одну должность младшего сотрудника по правовым вопросам (С-2) и три должности помощников по правовым вопросам (категория общего обслуживания (прочие разряды)), в помощь которым по линии временного персонала общего назначения привлекается еще один сотрудник по правовым вопросам (С-3), услуги которого оплачиваются с вспомогательного счета для операций по поддержанию мира. В задачи этого штата входит обслуживание примерно 75 000 сотрудников, по заявлениям которых к рассмотрению принимается свыше 1000 дел в год. В соответствии с резолюцией 67/241 Генеральной Ассамблеи общий объем ресурсов, предусматриваемых для Отдела юридической помощи персоналу, будет сохраняться на нынешнем уровне до тех пор, пока не будет принято решение о системе, финансируемой сотрудниками, для обеспечения дополнительных ресурсов. В то же время Отдел юридической помощи персоналу изучил целый ряд вариантов усиления своей способности справляться с принимаемым количеством дел, превышающим его нынешние возможности. Одним из примеров изученных Отделом вариантов улучшения положения, обусловленного нехваткой персонала, является привлечение вышедших на пенсию сотрудников с юридической квалификацией в качестве добровольцев и стажеров. Отдел учредил также целевой фонд и обратился к союзам и объединениям персонала с призывом делать пожертвования и призвал сотрудников вносить взносы в личном качестве. Эти усилия позволили Отделу получить лишь ограниченную дополнительную поддержку и оказались недостаточными для удовлетворения нынешнего спроса на его услуги.
- 1.164 Генеральная Ассамблея учредила Совет по внутреннему правосудию, призванный содействовать обеспечению независимости, профессионализма и подотчетности в новой системе отправления правосудия. В соответствии с резолюцией 62/228 Ассамблеи в обязанности Совета входит вынесение заключений и рекомендаций Ассамблее по приемлемым кандидатам на должности в составе Трибунала по спорам и Апелляционного трибунала Организации Объединенных Наций, а также по внедрению системы отправления правосудия. Канцелярия Директора-исполнителя Управления по вопросам отправления правосудия оказывает Совету административную и техническую поддержку в выполнении им своего мандата. Ресурсы, испрашиваемые на цели финансирования Управления по вопросам отправления правосудия, предусматривают также оплату услуг заслуженных привлеченных членов Совета по внутреннему правосудию.

Таблица 1.36

Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы

Цель Организации: внедрение полностью функциональной, профессиональной, располагающей достаточными ресурсами, децентрализованной, эффективной и транспарентной системы внутреннего правосудия для разрешения споров, касающихся условий найма сотрудников

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
-----------------------------------	-----------------------------------

а) Эффективное рассмотрение апелляционных жалоб на решения административных органов

а) i) Рассмотрение апелляционных жалоб в течение менее одного года с момента первоначальной подачи жалобы сотрудником до принятия Трибуналом по спорам Организации Объединенных Наций решения, имеющего обязательную силу

Показатели для оценки работы

(Процентная доля дел, по которым в течение одного года были вынесены решения)

Показатель за 2010–2011 годы: не применимо

Расчетный показатель на 2012–2013 годы:
70 процентов

Целевой показатель на 2014–2015 годы:
70 процентов

ii) Апелляционный трибунал Организации Объединенных Наций выносит окончательное и обязательное для исполнения решение по апелляционным жалобам в течение одного года с момента их подачи

Показатели для оценки работы

(Процентная доля дел, по которым решение выносится в течение одного года)

Показатель за 2010–2011 годы: не применимо

Расчетный показатель на 2012–2013 годы:
70 процентов

Целевой показатель на 2014–2015 годы:
70 процентов

iii) Подача и отслеживание заявлений в электронном режиме через систему оборота судебной документации во всех местах службы

Ожидаемые достижения Секретариата Показатели достижения результатов

Показатели для оценки работы

(Процентная доля направляемых/отслеживаемых дел)

Показатель за 2010–2011 годы: данные отсутствуют

Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 70 процентов

Целевой показатель на 2014–2015 годы: 100 процентов

iv) Отдел юридической помощи персоналу направляет материалы от имени представляемых им сотрудников в сроки, установленные Трибуналом

Показатели для оценки работы

(Процентная доля материалов, представленных в установленные сроки)

Показатель за 2010–2011 годы: данные отсутствуют

Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 95 процентов

Целевой показатель на 2014–2015 годы: 100 процентов

Внешние факторы

- 1.165 Предполагается, что Управление сможет реализовать свои цели и ожидаемые достижения при условии, что: а) сотрудники будут использовать возможности урегулирования трудовых споров при помощи учрежденных неформальных механизмов; б) сотрудники будут соблюдать применимые положения и правила Организации Объединенных Наций, касающиеся условий найма, и следовать урокам, извлеченным из решений Трибуналов; с) количество принимаемых к рассмотрению дел будет оставаться стабильным; и d) сотрудники будут пользоваться электронными системами подачи заявлений и обработки дел.
- 1.166 Распределение ресурсов Управления по вопросам отправления правосудия Организации Объединенных Наций показано в таблице 1.37 ниже.

Таблица 1.37

Потребности в ресурсах: Управление по вопросам отправления правосудия

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2012–2013 гг.	2014–2015 гг. (до пересчета)	2012–2013 гг.	2014–2015 гг.
А. Регулярный бюджет				
Расходы, связанные с должностями	10 127,7	10 291,8	36	36
Расходы, не связанные с должностями	7 100,9	7 088,2	–	–
Итого	17 228,6	17 380,0	36	36
В. Прочие ресурсы, формируемые за счет начисленных взносов	223,6	302,2	–	–
С. Внебюджетные ресурсы	24,7	20,0	–	–
Всего	17 476,9	17 702,2	36	36

- 1.167 Испрашиваемые ресурсы в размере 17 380 000 долл. США включает в себя сумму в 10 291 800 долл. США для финансирования 36 штатных должностей (1 Д-2, 1 Д-1, 5 С-5, 6 С-4, 9 С-3, 1 С-2, 11 должностей категории общего обслуживания (прочие разряды) и 2 должности местного разряда) и сумму в размере 7 088 200 долл. США, не связанную со штатными должностями и предназначенную для оплаты услуг временного персонала общего назначения, вознаграждения лиц, не являющихся сотрудниками, услуг консультантов, поездок представителей и персонала, услуг по контрактам, общих оперативных расходов, предметов снабжения и материалов, а также мебели и оборудования. Чистое увеличение на 151 400 долл. США обусловлено: а) продолжением финансирования трех должностей судей *ad litem* и штатных единиц (3 С-3, 2 должности категории общего обслуживания (прочие разряды) и 1 должность местного разряда) в течение 12 месяцев начиная с 1 января 2014 года (1 645 600 долл. США); б) выплатой дополнительных гонораров судьям Апелляционного трибунала исходя из ожидаемого числа решений (701 300 долл. США); в) дополнительными потребностями в связи с поездками исходя из предполагаемого количества принятых к рассмотрению дел, которое требует проведения дополнительных сессий Апелляционного трибунала и Трибунала по спорам (333 800 долл. США); г) отсроченными последствиями учреждения штатной должности С-4, утвержденной на 2012–2013 год (164 100 долл. США); и е) прочими соответствующими потребностями на связь, услуги по контрактам, а также предметы снабжения и материалы (513 900 долл. США), что частично компенсируется прекращением единовременных выплат по должностям *ad litem* и связанных с ними сотрудников (3 149 700 долл. США) и отказом от прочих смежных потребностей, таких как услуги по контрактам и общие оперативные расходы (57 600 долл. США).
- 1.168 Ресурсы, финансируемые с вспомогательного счета для операций по поддержанию мира, объем которых оценивается в 302 200 долл. США, обеспечат оплату услуг по линии временного персонала общего назначения в связи с утверждением должности сотрудника по правовым вопросам уровня С-3 для Отдела юридической помощи персоналу в Найроби.
- 1.169 Внебюджетные ресурсы, объем которых оценивается в 20 000 долл. США, предназначены как дополнение к финансированию из регулярного бюджета и в подкрепление юридических услуг, оказываемых Отделом юридической помощи персоналу.

I. Бюро по вопросам этики

Потребности в ресурсах (до пересчета): 3 946 500 долл. США

- 1.170 Бюро по вопросам этики было создано Генеральным секретарем в 2006 году в соответствии с резолюциями 60/1 и 60/248 Генеральной Ассамблеи, в которых Ассамблея приветствовала усилия Генерального секретаря, призванные обеспечить этичность поведения, более полное раскрытие финансовой информации должностными лицами Организации Объединенных Наций и усиление защиты тех, кто сообщает о нарушениях в Организации. Круг ведения Бюро определен в соответствующем бюллетене Генерального секретаря (ST/SGB/2005/22), который вступил в силу 1 января 2006 года.
- 1.171 Согласно бюллетеню Генерального секретаря задача Бюро по вопросам этики заключается в том, чтобы оказывать Генеральному секретарю помощь в обеспечении выполнения всеми сотрудниками своих функций в соответствии с самыми высокими стандартами добросовестности, как это предусмотрено в Уставе Организации Объединенных Наций, путем поощрения культуры соблюдения норм этики, транспарентности и подотчетности. Бюро по вопросам этики подчиняется непосредственно Генеральному секретарю и не заменяет собой каких-либо уже имеющихся в распоряжении персонала механизмов предоставления информации о проступках или урегулирования трудовых конфликтов. Руководитель Бюро по вопросам этики назначается Генеральным секретарем и несет перед ним ответственность за выполнение своих функций.
- 1.172 В своей резолюции 63/250 Генеральная Ассамблея приветствовала создание Комитета Организации Объединенных Наций по вопросам этики, который был впоследствии переименован в Коллегию Организации Объединенных Наций по вопросам этики, в целях обеспечения среди сотрудников Организации Объединенных Наций высокого уровня этики и добросовестности и последовательного достижения такого уровня в Организации Объединенных Наций, включая ее самостоятельно управляемые органы и программы, в соответствии с пунктом 3 статьи 101 Устава Организации Объединенных Наций. Круг ведения Коллегии по вопросам этики определен в бюллетене Генерального секретаря «Применение этических норм в масштабах всей системы Организации Объединенных Наций: самостоятельно управляемые органы и программы» (см. ST/SGB/2007/11 и ST/SGB/2007/11/Amend.1).
- 1.173. В членский состав Коллегии по вопросам этики входят представители Бюро по вопросам этики Секретариата Организации Объединенных Наций, Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА), Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов (ЮНОПС), Всемирной продовольственной программы (ВПП), Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР) и Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ). Согласно соответствующим положениям бюллетеня Генерального секретаря о применении этических норм в масштабах всей системы Организации Объединенных Наций (см. ST/SGB/2007/11) Бюро по вопросам этики оказывает также консультативную помощь по этическим вопросам структурам Организации Объединенных Наций, в которых еще не созданы специальные подразделения по вопросам этики.
- 1.174 К числу основных обязанностей Коллегии по вопросам этики относятся формирование единого комплекса этических стандартов и нормативных положений Секретариата Организации Объединенных Наций и самостоятельно управляемых органов и программ и проведение консультаций по некоторым важным и особо сложным делам и вопросам, чреватым последствиями для всей Организации Объединенных Наций в целом, которые поднимаются любым

подразделением по вопросам этики или Председателем Коллегии по вопросам этики. Председатель Коллегии возглавляет Бюро по вопросам этики Организации Объединенных Наций и обеспечивает функциональное руководство работой всех членов Коллегии. Коллегия по вопросам этики рассматривает также ежегодные доклады подразделений по вопросам этики Секретариата Организации Объединенных Наций и самостоятельно управляемых органов и программ и выносит в соответствующих случаях рекомендации на предстоящий период.

- 1.175 Кроме того, в своей резолюции 63/250 Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря обсудить с главными административными руководителями специализированных учреждений, фондов и программ в рамках Координационного совета руководителей то, в каких областях можно осуществлять сотрудничество в вопросах этики и добиться экономии в этой области. Впоследствии, в июне 2010 года, была создана Сеть Организации Объединенных Наций по вопросам этики. Она состоит из должностных лиц и сотрудников по вопросам этики, назначенных для выполнения соответствующих функций в сфере этики из состава Секретариата, фондов, программ и специализированных учреждений Организации Объединенных Наций, а также других международных организаций. Переименованная в Сеть многосторонних организаций по вопросам этики, эта структура уделяет основное внимание в своей работе соблюдению общих стандартов и обмену знаниями и опытом между своими членами.
- 1.176 Бюро по вопросам этики обслуживает персонал Центральных учреждений, региональных комиссий, миротворческих операций, специальных политических миссий и трибуналов, насчитывающий в общей сложности 42 887 человек по всему миру (по состоянию на 30 июня 2012 года). Выполняя консультативные и руководящие функции, Бюро по вопросам этики поддерживает тесное сотрудничество с государствами-членами, организациями частного сектора, академическими кругами и другими структурами. Оно предлагает также техническую помощь недавно созданным в системе Организации Объединенных Наций подразделениям по вопросам этики, осуществляя обмен передовым опытом, разрабатывая общие подходы и содействуя укреплению организационной культуры, основанной на соблюдении норм этики и принципа добросовестности.
- 1.177 За период с образования Бюро в январе 2006 года по 31 июля 2012 года его услугами воспользовались 3385 человек. В 2006 году в Бюро поступило 153 заявления, в 2007 году — 287, в 2008 году — 446, в 2009 году — 434, в 2010 году — 412, в 2011 году — 766 и в 2012 году — 887 заявлений. Бюро намерено ежегодно обслуживать не менее 2–3 процентов от общей численности сотрудников Секретариата, что свидетельствует о сохраняющейся важности Бюро как надежного, конфиденциального и доступного для персонала всех уровней ресурса в области этики, культуры, ценностей и стандартов. В двухгодичный период 2014–2015 годов Бюро будет продолжать свою информационно-коммуникационную кампанию с целью обеспечения того, чтобы все сотрудники Секретариата, независимо от их места службы, были осведомлены об ожиданиях Организации Объединенных Наций в части этических норм поведения и имели возможность пользоваться услугами Бюро по вопросам этики. Повышение информированности о таких ожиданиях и ресурсах позволяет оперативно поднимать и решать этические проблемы, что дает возможность свести к минимуму этические и репутационные риски для Организации.
- 1.178 Бюро по вопросам этики будет и далее осуществлять следующие порученные ему виды деятельности: а) реализация программы Организации по раскрытию финансовой информации; б) выполнение обязанностей в соответствии с политикой Организации по обеспечению защиты сотрудников от преследования за сообщение о ненадлежащем поведении и сотрудничеству в ходе должным образом санкционированных ревизий или расследований; в) конфиденциальное консультирование и ориентация персонала по вопросам этики (например, при

конфликте интересов), в том числе с задействованием телефонной линии помощи по этическим вопросам; d) разработка стандартов, программ подготовки и учебных материалов по вопросам этики в сотрудничестве с соответствующими подразделениями и организация ежегодной подготовки по этике для всех сотрудников; и e) содействие повышению согласованности за счет функционального руководства деятельностью членов Коллегии по вопросам этики и укрепление сотрудничества с членами Сети многосторонних организаций по вопросам этики в разработке высоких стандартов этики и добросовестности и обеспечении их последовательного применения в рамках всей системы Организации Объединенных Наций.

- 1.179 В период 2014–2015 годов при выполнении этих обязанностей Бюро по вопросам этики будет уделять первоочередное внимание следующим мероприятиям и основным инициативам: а) обеспечение защиты лиц, которые сообщают о ненадлежащем поведении или сотрудничают в ходе должным образом санкционированных ревизий или расследований; б) осуществление программы раскрытия финансовой информации и достижение показателей полного соответствия; в) оказание всем сотрудникам своевременной, эффективной и практической консультативной помощи по вопросам этики; г) рассмотрение и внесение предложений по новой нормативной базе в интересах более эффективного осуществления программы раскрытия финансовой информации и политики по обеспечению защиты от преследования; д) разработка новой программы для реализации проекта диалогов с руководством; е) повышение способности Секретариата оценивать и определять уровень приверженности на общеорганизационном уровне соблюдению норм этики и добросовестности при помощи надлежащим образом разработанных инструментов качественных и количественных исследований; ж) выявление рисков для принципа добросовестности на индивидуальном и общеорганизационном уровнях и для этического процесса и принятие соответствующих мер реагирования на них; з) поддержка, сохранение и поощрение организационной культуры, основанной на нормах этики и принципах добросовестности, подотчетности, транспарентности и уважения; и и) расширение базы данных по информационно-пропагандистским, коммуникационным и учебно-воспитательным мероприятиям, направленным на укрепление этических ценностей и стандартов.
- 1.180 Сотрудники, участвующие в программе раскрытия финансовой информации, предоставляют данные об активах, пассивах и внешней деятельности в отношении себя и своих ближайших родственников, с тем чтобы Организация Объединенных Наций могла выявлять, смягчать и урегулировать фактические, потенциальные и явные конфликты интересов. В соответствии с присягой Организации Объединенных Наций, принимаемой при вступлении в должность, эти вопросы должны решаться с максимальным учетом интересов Организации. В течение цикла подачи сведений 2011 года в программе раскрытия финансовой информации участвовало в общей сложности 4306 сотрудников, а в течение такого цикла в 2012 году их количество увеличилось на 7,5 процента, составив 4631 человек. Ожидается, что в течение цикла 2015 года общее количество отчитывающихся сотрудников превысит 4750 человек.
- 1.181 В текущем и следующем двухгодичных периодах на Бюро по вопросам этики возложена задача по проведению обзора программы раскрытия информации на предмет соответствия действующим нормативам, связанных с ней рисков, сферы ее охвата и состава ее участников. В результате этого обзора могут измениться основные принципы анализа, порядок раскрытия информации, состав участников и принимаемые Организацией Объединенных Наций меры по исправлению положения.
- 1.182 В течение двухгодичного периода 2014–2015 годов Бюро по вопросам этики: а) будет и далее выполнять свою роль по пропаганде и укоренению общеорганизационной культуры этики, основанной на принципах добросовестности, подотчетности и транспарентности, и тем самым повышать доверие к Организации Объединенных Наций и ее авторитет; б) будет и далее

оказывать Генеральному секретарю содействие в обеспечении того, чтобы все сотрудники выполняли свои функции, руководствуясь высокими стандартами добросовестности в соответствии с Уставом; с) будет продолжать информационно-коммуникационную кампанию в целях повышения осведомленности об услугах, предоставляемых Бюро по вопросам этики и добросовестности, уделяя особое внимание персоналу на местах; d) будет продолжать разработку стандартов, программ подготовки и учебных материалов по вопросам этики и обеспечивать ежегодную подготовку персонала по вопросам этики; e) будет продолжать конфиденциальное консультирование и ориентацию персонала по вопросам этики и обеспечивать функционирование телефонной линии помощи по этическим вопросам; f) будет и далее осуществлять программу раскрытия финансовой информации; g) будет продолжать обеспечение защиты сотрудников от преследования за сообщение о ненадлежащем поведении и сотрудничестве в ходе должным образом санкционированных ревизий или расследований; h) будет содействовать согласованности действий, взаимной поддержке и координации усилий Бюро по вопросам этики Секретариата Организации Объединенных Наций, Коллегии по вопросам этики и Сети по вопросам этики; и i) завершит контрольный обзор бюллетеней Генерального секретаря по защите от преследования и программе раскрытия финансовой информации при обеспечении их соответствия международному передовому опыту.

Таблица 1.38

**Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели
достижения результатов и показатели для оценки работы**

Цель Организации: поощрять и поддерживать этическую организационную культуру этики, основанную на принципах добросовестности, подотчетности и транспарентности, и обеспечивать выполнение всеми сотрудниками своих функций в соответствии с самыми высокими стандартами добросовестности, требуемыми в Уставе

Ожидаемые достижения Секретариата Показатели достижения результатов

а) Повышение способности сотрудников выявлять этические проблемы и принимать этические решения

а) i) Увеличение числа информационно-просветительских и учебных мероприятий

Показатели для оценки работы

Показатель за 2010–2011 годы: 100 занятий

Расчетный показатель на 2012–2013 годы:
130 занятий

Целевой показатель на 2014–2015 годы:
150 занятий

ii) Число поступивших и рассмотренных запросов по вопросам этики

Показатели для оценки работы

Показатель за 2010–2011 годы:
756 запросов

Расчетный показатель на 2012–2013 годы:
700 запросов

Ожидаемые достижения Секретариата Показатели достижения результатов

	Целевой показатель на 2014–2015 годы: 795 запросов
b) Эффективное осуществление программы раскрытия финансовой информации	b) Достижение показателей полного соответствия <i>Показатели для оценки работы</i> Показатель за 2010–2011 годы: 99,9 процента Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 100 процентов Целевой показатель на 2014–2015 годы: 100 процентов
c) Эффективное осуществление политики по защите от преследования	c) Рассмотрение просьб о защите от преследования в течение 45 дней <i>Показатели для оценки работы</i> (Процентная доля просьб, рассмотренных в течение 45 дней) Показатель за 2010–2011 годы: 75 процентов Расчетный показатель на 2012–2013 годы: 100 процентов Целевой показатель на 2014–2015 годы: 100 процентов

Внешние факторы

- 1.183 Предполагается, что Бюро по вопросам этики сможет реализовать свои цели и ожидаемые достижения при условии, что: а) оно будет своевременно получать от сотрудников декларации о доходах; б) ему будет предоставляться полная информация от клиентов, обращающихся с просьбой о защите от преследования; в) обстановка в плане безопасности в отделениях Организации Объединенных Наций повсюду в мире позволит совершать поездки с целью проведения информационно-пропагандистской работы; д) персонал будет участвовать в учебных мероприятиях и пользоваться услугами Бюро по вопросам этики; е) члены Коллегии по вопросам этики Организации Объединенных Наций и Сети по вопросам этики будут участвовать в запланированных заседаниях и вносить вклад в их работу; ф) руководство Организации Объединенных Наций будет и далее энергично проявлять инициативу сверху и оказывать Бюро поддержку; г) руководители среднего уровня будут выступать за соблюдение норм этики и принципа добросовестности и поощрять персонал открыто выражать свои мнения, сообщать об имеющихся опасениях и обращаться в конфиденциальном порядке за консультациями; х) решения Трибунала по спорам Организации Объединенных Наций будут направлены на сохранение конфиденциального и независимого характера деятельности Бюро; и i) руководители отделений будут продолжать поиск путей укрепления организационной культуры, основанной на нормах этики и принципе добросовестности.

Мероприятия

- 1.184 В течение двухгодичного периода 2014–2015 годов будут осуществляться следующие мероприятия:
- а) обслуживание межправительственных и экспертных органов (регулярный бюджет):
 - i) основное обслуживание заседаний Пятого комитета и Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам;
 - ii) документация для заседающих органов: ежегодный доклад Генеральной Ассамблеи о деятельности Бюро по вопросам этики (2);
 - б) другие основные виды деятельности (регулярный бюджет, прочие ресурсы по линии начисленных взносов и внебюджетные ресурсы):
 - i) организация и проведение информационно-просветительских и учебных мероприятий (150);
 - ii) обработка деклараций о доходах и финансовых активах (4750);
 - iii) обеспечение защиты сотрудников от преследования за сообщение о ненадлежащем поведении и сотрудничество в ходе должным образом санкционированных ревизий или расследований (50 дел);
 - iv) оказание сотрудникам консультативной, информационной и технической помощи по вопросам этики (795 случаев);
 - v) организация и руководство работой заседаний Коллегии Организации Объединенных Наций по вопросам этики и Сети по вопросам этики (20);
 - vi) проведение обзоров этичности руководства применительно к отдельным старшим руководителям в поддержку договора Генерального секретаря со своими старшими руководителями (10).
- 1.185 В нижеследующей таблице 1.39 приводятся данные о распределении ресурсов Бюро по вопросам этики.

Таблица 1.39

Потребности в ресурсах: Бюро по вопросам этики

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2012–2013 гг.	2014–2015 гг. (до пересчета)	2012–2013 гг.	2014–2015 гг.
A. Регулярный бюджет				
Расходы, связанные с должностями	2 626,8	2 471,0	9	8
Расходы, не связанные с должностями	1 437,6	1 475,5	—	—
Итого	4 064,4	3 946,5	9	8
B. Прочие ресурсы, формируемые за счет начисленных взносов				
	2,299,3	2,684,6	1	1
C. Внебюджетные ресурсы				
	1,364,2	1,600,0	—	—
Всего	7 727,9	8 231,1	10	9

- 1.186 Испрашиваемые ассигнования в размере 3 946 500 долл. США включают сумму в 2 471 000 долл. США, предназначенную для финансирования восьми должностей (1 Д-2, 1 С-5, 1 С-4, 2 С-3, 1 С-2, 1 должность категории общего обслуживания (высший разряд) и 1 должность категории общего обслуживания (прочие разряды)), и сумму в 1 475 500 долл. США, не связанную с финансированием штатных должностей и предназначенную для оплаты труда временного персонала общего назначения, сверхурочных, услуг консультантов, поездок персонала, услуг по контрактам, общих оперативных расходов, предметов снабжения и материалов, мебели и оборудования. Как показано в пункте 7 таблицы 1.7, сокращение ассигнований на 117 900 долл. США обусловлено, в частности, упразднением одной должности административного помощника (категория общего обслуживания (прочие разряды)) в соответствии с резолюцией 67/248 Генеральной Ассамблеи.
- 1.187 Финансируемые со вспомогательного счета для операций по поддержанию мира ресурсы в ориентировочном размере 2 684 600 долл. США позволят Бюро по вопросам этики продолжать оказание поддержки сотрудникам на местах в деле достижения показателей полного соответствия.
- 1.188 Внебюджетные ресурсы, составляющие ориентировочно 1 600 000 долл.США, будут предназначены для осуществления программы раскрытия финансовой информации, финансируемой за счет внебюджетных ресурсов.

Ж. Механизм партнерства Организации Объединенных Наций

Потребности в ресурсах (до пересчета): 1 525 300 долл.США

- 1.189 В своей резолюции 66/223 Генеральная Ассамблея подчеркнула, что партнерства представляют собой «добровольные и основанные на сотрудничестве отношения между различными субъектами, как государственными, так и негосударственными, в рамках которых все участники соглашаются совместными усилиями добиваться достижения общей цели или выполнять конкретную задачу и по взаимному согласию совместно нести риски и ответственность и совместно пользоваться ресурсами и достигнутыми результатами».
- 1.190 На протяжении последних 12 лет государства-члены в итоговых документах крупных конференций и встреч на высшем уровне, а также в ряде резолюций Генеральной Ассамблеи неизменно признают важность и поощряют налаживание партнерских связей с внешними субъектами. Как отмечалось в Декларации тысячелетия и неоднократно в последующих документах, партнерство представляет собой гораздо более широкую форму сотрудничества, направленного на достижение целей Организации Объединенных Наций и выполнение ее мандатов по целому ряду направлений осуществляемой ею деятельности, чем просто мобилизация финансовых ресурсов для нее.
- 1.191 В Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций государства-члены заявили о решимости «предоставить частному сектору, неправительственным организациям и гражданскому обществу в целом более широкие возможности для содействия достижению целей и осуществлению программ Организации» (резолюция 55/2 Генеральной Ассамблеи, пункт 30) и «наладить прочные партнерские отношения с частным сектором и организациями гражданского общества во имя развития и искоренения нищеты» (там же, пункт 20).
- 1.192 В период после принятия Декларации тысячелетия, на Всемирном саммите 2005 года и пленарном заседании высокого уровня Генеральной Ассамблеи 2010 года, было закреплено понятие партнерства как жизненно важного элемента развития для многих стран. Кроме того, в итоговых документах Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию (Йоханнесбург, 2002 год), Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому

развитию (Рио-де-Жанейро, 2012 год), Международной конференции по последующей деятельности в области финансирования развития (Доха, 2008 год) и четвертой Конференции по наименее развитым странам (Стамбул, 2011 год), а также в резолюциях Генеральной Ассамблеи по тематике, варьирующей от науки, техники и сельского хозяйства до финансирования развития и глобального партнерства (см., например, резолюции 66/184, 66/187, 66/191, 66/195, 66/211, 66/220 и 66/223) признавалось важное значение партнерства для устойчивого развития и поощрялось финансирование по линии уже существующих и новых партнерств, включая государственно-частные партнерства.

- 1.193 В подавляющем большинстве случаев развитием партнерских отношений занимаются департаменты, учреждения, фонды и программы Организации Объединенных Наций. В последние годы в системе Организации Объединенных Наций ощущается стремительно растущая потребность в формировании партнерств в Центральных учреждениях и на страновом уровне. С учетом такого усиления интереса и внимания к идее партнерства и увеличения количества фактов, свидетельствующих о возможностях партнерств в части содействия выполнению широкого круга задач Организацией Объединенных Наций, 25 января 2012 года Генеральный секретарь заявил в Генеральной Ассамблее о своем намерении предложить новый механизм, призванный укрепить потенциал Организации в деле мобилизации ресурсов государственных, коммерческих, финансовых и благотворительных организаций, гражданского общества и научно-образовательных учреждений для решения более широкого спектра задач.
- 1.194 В целях разработки общесистемного подхода Организации Объединенных Наций Генеральный секретарь инициировал межучрежденческий процесс по оценке потенциала Организации и ее стратегий на предмет формирования партнерств с целым рядом внешних субъектов. Группа регулярно собиралась для рассмотрения преимуществ создания Механизма партнерства Организации Объединенных Наций, с тем чтобы определить пути усиления согласованности и координации действий между участниками партнерств и выявить имеющиеся проблемы. Группа рекомендовала, чтобы оперативными вопросами партнерств продолжали заниматься различные структуры, а новый механизм был сосредоточен на системных преимуществах для Организации и ее государств-членов в деле реализации согласованных целей, показателей, результатов и ценностей Организации Объединенных Наций.
- 1.195 Кроме того, Канцелярия Генерального секретаря продолжала свои усилия по развитию таких инновационных многосторонних инициатив, как «Каждая женщина, каждый ребенок» и «Устойчивая энергетика для всех». Первая инициатива привлекла по состоянию на сентябрь 2012 года порядка 10 млрд. долл. США, а в рамках второй инициативы во время ее проведения на Конференции «Рио+20» были объявлены взносы на сумму свыше 50 млрд. долл. США главным образом из источников, не связанных с официальной помощью на цели развития (ОПР), что свидетельствует о потенциале привлечения ресурсов по линии партнерств. Эти преобразовательные многосторонние инициативы представляют собой инновационные механизмы партнерства, которые предполагают участие заинтересованных сторон из всех соответствующих секторов и использование ключевых функциональных возможностей каждой из них в интересах стимулирования широкомасштабных изменений в поведении и достижения большей сферы охвата и более весомых результатов с учетом значительности получаемых преимуществ. Эти инициативы призваны обеспечить долгосрочное воздействие на решение важнейших системных проблем и могут дать более широкий экономический эффект в плане достижения устойчивого, всеохватывающего и справедливого экономического роста и создания рабочих мест, что квалифицируется государствами-членами в качестве жизненно важной функции партнерств.

- 1.196 В то время, когда Организация Объединенных Наций сталкивается с серьезными трудностями, связанными с удовлетворением растущих потребностей, партнерства служат дополнительным средством реализации ее целей и задач. Они дополняют традиционную помощь в целях развития и, как показывает опыт, способствуют увеличению и объема официальной помощи в целях развития, и нетрадиционных финансовых потоков. Особенно важно отметить, что на данном этапе задача заключается в том, чтобы выйти за рамки рассмотрения только финансовых потоков и выработать концепцию, охватывающую вклад, вносимый в самых различных формах, таких как инновации, технологии, научные исследования и человеческий потенциал. В сочетании с многосторонними партнерствами, привносящими столь большое разнообразие таких ресурсов, традиционная помощь в целях развития стимулирует использование финансовых и других ресурсов в интересах решения задачи по достижению в предстоящие годы целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и служит примером реализации рамочной программы в области развития на период после 2015 года.
- 1.197 Организация Объединенных Наций вносит уникальный вклад в дело налаживания партнерских связей. Организация воспринимается как обладающий универсальной легитимностью орган широким кругом партнеров, которые готовы сосредоточить свои усилия и содействие на реализации целей, задач, ценностей и принципов Организации Объединенных Наций, включая достижение согласованных на международном уровне целей в области развития. Организация Объединенных Наций и Генеральный секретарь наделены полномочиями на организацию международных мероприятий. Внешние субъекты весьма заинтересованы во взаимодействии с Организацией Объединенных Наций в реализации таких целей, задач, ценностей и принципов, а Организация Объединенных Наций имеет разветвленную сеть в странах и широкое присутствие на местах, что позволяет проводить работу и взаимодействовать с партнерами в глобальном масштабе. Кроме того, система Организации Объединенных Наций может также задействовать непревзойденный технический экспертный ресурс. Наконец, она является общепризнанным во всем мире брендом.
- 1.198 Эти открывающиеся благодаря партнерству возможности реализуются в настоящее время в рамках различных направлений деятельности Организации Объединенных Наций. Как уже отмечалось выше, департаменты, учреждения, фонды и программы Организации Объединенных Наций активизируют работу по установлению партнерских связей; Канцелярия Генерального секретаря обеспечивает руководство осуществлением многосторонних инициатив в конкретных областях, связанных с процессом устойчивого развития; Бюро Организации Объединенных Наций по вопросам партнерства задействует Фонд международного партнерства Организации Объединенных Наций в качестве канала финансирования по линии Фонда Организации Объединенных Наций; а в «Глобальном договоре» особое внимание уделено общеорганизационной устойчивости и взаимодействию с частным сектором.
- 1.199 Вместе с тем анализ этих усилий показывает, что объем услуг, предоставляемых вышеупомянутыми структурами, недостаточен для удовлетворения текущих потребностей и реализации имеющихся возможностей в ряде важнейших областей. Потенциал Организации Объединенных Наций в сфере формирования партнерств может и должен укрепляться. Хотя Организация по-прежнему пользуется хорошей репутацией в плане подотчетности в партнерских взаимоотношениях с внешними субъектами, по мере увеличения масштабов деятельности партнерств центральное значение для сохранения доверия со стороны всех партнеров и широкой общественности будет иметь задача по принятию дополнительных мер в сфере подотчетности и транспарентности. Кроме того, возможности для налаживания партнерских связей и обеспечению качества и целостности партнерств Организации ограничены и должны расширяться. Следует также повысить уровень согласованности и скоординированности норм и процедур, принятых в департаментах, учреждениях, фондах и программах для регу-

лирования партнерских отношений, с тем чтобы Организация могла осуществлять свою деятельность в стратегическом формате. Этому до сих пор препятствует недостаток элементарной последовательности и согласованности методов работы, используемых в различных структурах Организации Объединенных Наций. Помимо этого, отсутствие эффективного управления работой по формированию и реализации партнерств с внешними субъектами может повлечь высокие операционные издержки. К тому же необходимо расширять возможности для накопления конструктивного институционального опыта в области партнерства, с тем чтобы Организация по-прежнему пользовалась авторитетом среди своих партнеров.

- 1.200 Организация Объединенных Наций сталкивается с серьезными трудностями в части удовлетворения растущих потребностей и проведения работы со всеми обслуживаемыми ею субъектами с максимальным уровнем подотчетности, эффективности и результативности. Традиционные функциональные партнерства с участием одной заинтересованной стороны, формируемые под конкретные проекты между одной структурой Организации Объединенных Наций и одним внешним партнером, позволяют удовлетворять важные потребности, но в интересах только ограниченного числа сторон. Потенциал для налаживания партнерских связей как средство достижения целей развития тысячелетия и других согласованных на международном уровне целей используется далеко не полностью. Инновационные многосторонние партнерства с участием целого ряда структур Организации Объединенных Наций и внешних партнеров обеспечивают Организации возможность проявлять свою руководящую роль в деле расширения масштабов обслуживания, мобилизации ресурсов для удовлетворения потребностей и достижения максимальной результативности. Однако потенциал для создания и поддержки многосторонних партнерств и обеспечения систематического взаимодействия между системой Организации Объединенных Наций, государствами-членами и внешними субъектами является на данном этапе не достаточным.
- 1.201 Наконец, обеспечение согласованности и координация партнерской деятельности на уровне глобальной политики и на страновом уровне должны носить взаимоукрепляющий характер. Единство действий в рамках партнерств, в том числе многосторонних, должно строиться на прочной основе взаимодополняемости этих уровней в интересах повышения эффективности и результативности работы.
- 1.202 Результаты настоящего обзора показывают, что возможности Организации Объединенных Наций в части формирования партнерств реализованы далеко не полностью. Поэтому важное значение имеют поддержка и активизация существующих партнерств с участием системы Организации Объединенных Наций и содействие расширению их масштабов на основе предоставления единого набора услуг с целью повышения уровня подотчетности, согласованности, обмена знаниями, эффективности и результативности. Кроме того, крайне необходимо укреплять потенциал для создания и эффективного использования многосторонних партнерств, превосходящих по своим возможностям и планам действий какие бы то ни было единичные структуры, учреждения и доноров. Объединение усилий всех заинтересованных сторон способствует повышению согласованности действий, равно как и обеспечению возможности применения инновационных межсекторальных подходов, направленных на реализацию всего многообразия задач и целей Организации Объединенных Наций.
- 1.203 Для реализации таких возможностей предлагается создать новый Механизм партнерства Организации Объединенных Наций, который позволит поднять уровень подотчетности и транспарентности, усилить согласованность, укрепить способность Организации оказывать влияние на страновом уровне, обеспечивать такие масштабы партнерства, которые необходимы для внесения стимулирующего и инновационного вклада в дело реализации целей, задач и ценностей Организации Объединенных Наций и повысить эффективность и результативность. С этой целью Механизм будет восполнять существенные пробелы, обеспечивая воз-

возможность задействования комплекса центральных ресурсов для работы с внешними субъектами. Механизм будет играть уникальную роль, поскольку в отличие от отдельных структур Организации Объединенных Наций, участвующих в партнерствах, он будет поддерживать усилия по развитию партнерских связей с самым широким кругом внешних партнеров, применительно ко всему спектру основных мандатов, выданных Организации Объединенных Наций государствами-членами, и с самым широким кругом структур самой Организации Объединенных Наций.

- 1.204 Нижеизложенные функции Механизма партнерства Организации Объединенных Наций позволят Организации укрепить свой потенциал в деле мобилизации ресурсов государственных, коммерческих, финансовых и благотворительных организаций, гражданского общества и научно-образовательных учреждений. В рамках межучрежденческого процесса было установлено, что нынешний потенциал Организации Объединенных Наций для развития партнерства не достаточен для выполнения таких функций. Их выполнение будет способствовать наращиванию деятельности и потенциала Организации Объединенных Наций в области партнерства.
- 1.205 Механизм партнерства Организации Объединенных Наций будет осуществлять четыре основные функции:
- а) *обеспечение подотчетности, добросовестности и транспарентности.* Будут разработаны и предоставлены в распоряжение системы Организации Объединенных Наций дополнительные услуги для удовлетворения регулярных потребностей в повышении уровня подотчетности, добросовестности и транспарентности. Опираясь на общесистемный опыт предоставления услуг по обеспечению должной осмотрительности, эта функция позволит: i) выносить рекомендации в отношении методологии обеспечения должной осмотрительности и содействовать ее разработке в целях повышения транспарентности, включая поддержку в осуществлении руководящих принципов взаимодействия Организации Объединенных Наций с бизнес-сообществом и оценке потенциальных партнеров; ii) оптимизировать процедуры в области отчетности и ревизии, с тем чтобы государства-члены и партнеры-доноры располагали точной и достоверной информацией о партнерстве и не предъявляли Организации необоснованных или дублирующих требований; iii) разрабатывать и отслеживать стратегии по вопросам безвозмездной деятельности, использования символики и помощи в натуральной форме; и iv) прорабатывать варианты предоставления государствам-членам транспарентной информации о количестве и названиях партнеров с целью их поощрения, обеспечивая неуклонное выполнение мандатов Организации и избегая ненужной конкуренции между департаментами, учреждениями, фондами и программами;
 - б) *оказание услуг по общей поддержке партнерств.* С учетом того, что конкретные услуги по поддержке будут оказываться из единого центра, Механизм будет способствовать усилению системной согласованности, эффективности и потенциала для осуществления деятельности Организации Объединенных Наций на страновом уровне по целому ряду направлений. Механизм наладит систему обслуживания структур Организации Объединенных Наций и внешних партнеров. При оказании таких услуг основное внимание будет уделяться: i) поиску стратегических партнеров и установлению взаимодействия с ними: это предусматривает предоставление консультаций о том, как и с кем необходимо контактировать и как привлечь надлежащих партнеров к участию в многосторонних или более ограниченных партнерствах; ii) содействию формированию партнерств, разработке проектов и организации работы партнерств: это предусматривает укрепление потенциала для оценки масштаба и значения потенциальных партнерств и представление деловых предложений партнерам с акцентом на полномасштабных и оперативных

решениях; iii) возможности расширения масштабов, мобилизации ресурсов и договорным обязательствам: на эффективной и результативной основе многосторонним партнерствам будет обеспечиваться возможность расширения масштабов деятельности, получения ресурсов и оптимизации контрактов; iv) мониторингу и оценке: это предполагает определение общесистемных параметров, таких как контрольные и целевые показатели результативности и прогресса и их интеграцию в управление проектами. При этом будут использоваться результаты работы Группы Организации Объединенных Наций по вопросам оценки; v) укреплению потенциала: это включает формирование внутреннего экспертного ресурса, который позволит структурам Организации Объединенных Наций использовать общий резерв специалистов, в том числе для мобилизации ресурсов и проработки договорных обязательств; и vi) созданию платформ для управления знаниями и обмена информацией: это обеспечит обмен информацией об успешных моделях партнерства и направлениях совершенствования деятельности с системой Организации Объединенных Наций и другими субъектами, участвующими в многосторонних партнерствах в целях использования этой информации;

- с) *создание сети координаторов по вопросам партнерства.* В интересах повышения согласованности и эффективности действий Организации Объединенных Наций ее структурам, обладающим возможностями для работы с внешними партнерами, заинтересованным в ней и назначившим координаторов для этих целей, будет предложено придать своей деятельности официальный характер, создать общие платформы знаний и взаимодействия, поддерживать усилия друг друга и обмениваться информацией. Эта деятельность будет осуществляться посредством организации крупных конференций с учетом опыта Бюро Организации Объединенных Наций по вопросам партнерства, сети координаторов по работе с частным сектором в рамках «Глобального договора», Службы связи с неправительственными организациями и Департамента по экономическим и социальным вопросам. Структуры Организации Объединенных Наций могли бы не только накопить соответствующий опыт в области координации, но и существенно повысить свою роль в случае создания сети Организации Объединенных Наций по вопросам партнерства, которая могла бы выполнять следующие функции в целях повышения согласованности и эффективности действий в рамках системы Организации Объединенных Наций: i) выявлять пробелы в существующем координационном потенциале системы; ii) координировать стратегии в области партнерства; iii) распространять информацию и обмениваться знаниями о моделях эффективного партнерства; iv) содействовать расширению диалога с участниками межправительственных процессов; v) развивать связи и взаимодействовать с партнерскими сетями; и vi) укреплять единство действий по линии партнерских связей на глобальном и страновом уровнях;
- d) *оказание содействия и поддержки многосторонним инициативам.* В основе функционирования Механизма будет лежать способность поддерживать, активизировать и раскрывать весь потенциал таких многосторонних инициатив, как курируемые в настоящее время Канцелярией Генерального секретаря, включая инициативы «Каждая женщина, каждый ребенок» и «Устойчивая энергетика для всех» в интересах обеспечения преобразований на страновом уровне. Хотя специфика таких инициатив и система управления ими останутся неизменными, эта централизованная функция будет содействовать их реализации с особым акцентом на обеспечении координации, согласованности и последовательности действий в Центральных учреждениях и на страновом уровне. Механизм будет: i) формировать нормативную базу многосторонних инициатив; ii) и далее наращивать существующие инициативы, а также анализировать, отслеживать и изучать потенциальные новые многосторонние партнерства по приоритетным межсекторальным вопросам; iii) укреплять общесистемную согласованность действий по осуществ-

лению многосторонних инициатив, в том числе в Центральных учреждениях и на страновом уровне, с тем чтобы обеспечить взаимодополняемость деятельности на политическом и страновом уровнях; и iv) взаимодействовать с партнерами на предмет экономического обоснования участия в многосторонних инициативах.

- 1.206 Помимо вышеуказанных четырех функций, Механизм партнерства Организации Объединенных Наций будет также созывать совещания партнеров системы Организации Объединенных Наций для рассмотрения существующих стратегических рамок и программ с целью сведения к минимуму дублирования и параллелизма в работе; поддерживать разработку общей концепции Организации Объединенных Наций по вопросам партнерства, совместных стратегий и планов работы; содействовать выявлению пробелов в потенциале и стратегиях партнерства Организации Объединенных Наций в целях их устранения; по мере необходимости участвовать в процессах межучрежденческого и объединенного планирования; поддерживать связь с ключевыми департаментами, учреждениями, фондами и программами; взаимодействовать с координационными механизмами системы Организации Объединенных Наций в целях дальнейшей интеграции, координации и повышения качества партнерских связей. Механизм партнерства будет также поддерживать работу Генерального секретаря и первого заместителя Генерального секретаря в части стимулирования усилий Организации Объединенных Наций по установлению партнерских связей.
- 1.207 Благодаря координации соответствующих усилий по формированию партнерств, предпринимаемых в рамках всей Организации в целом, эту работу можно будет активизировать, усилив при этом подотчетность за нее. Высшее руководство повысит уровень результативности, поддержки и зримости таких усилий. В число структур/инициатив, которые будут содействовать работе нового Механизма партнерства Организации Объединенных Наций, будут входить следующие: а) функции Канцелярии Генерального секретаря, касающиеся вопросов партнерства, будут переданы новому Механизму партнерства; б) Бюро Организации Объединенных Наций по вопросам партнерства полностью войдет в структуру нового Механизма партнерства при сохранении в силе системы управления Фондом международного партнерства Организации Объединенных Наций; в) «Глобальный договор» будет способствовать работе Механизма, предоставляя установленный набор согласованных услуг, включая обмен информацией о стратегиях и процедурах в области подотчетности и проверки соответствия; содействие реализации многосторонних инициатив за счет использования платформ, сетей и персонала «Глобального договора»; укрепление служб Организации Объединенных Наций по поиску партнеров; и поощрение и помощь в обеспечении представленности деловых кругов на крупных мероприятиях Организации Объединенных Наций; d) свой общий вклад будут вносить межучрежденческие координационные механизмы по предпринимательству и частному сектору, неправительственным организациям, мониторингу и оценке; e) деловые круги, гражданское общество и другие субъекты, а также координаторы по вопросам партнерства из департаментов, учреждений, фондов и программ будут функционировать в рамках более эффективной партнерской сети.
- 1.208 Распределение задач между Механизмом и структурами Организации будет осуществляться в соответствии с принципами выполнения мандатов в рамках действующих систем управления, повышения эффективности, недопущения дублирования усилий и по возможности максимального использования существующего потенциала. В подавляющем большинстве случаев партнерствами будут и далее заниматься департаменты, учреждения, фонды и программы.
- 1.209 В таблице 1.40 ниже представлена информация о распределении ресурсов Механизма партнерства Организации Объединенных Наций.

Таблица 1.40

Потребности в ресурсах: Механизм партнерства Организации Объединенных Наций

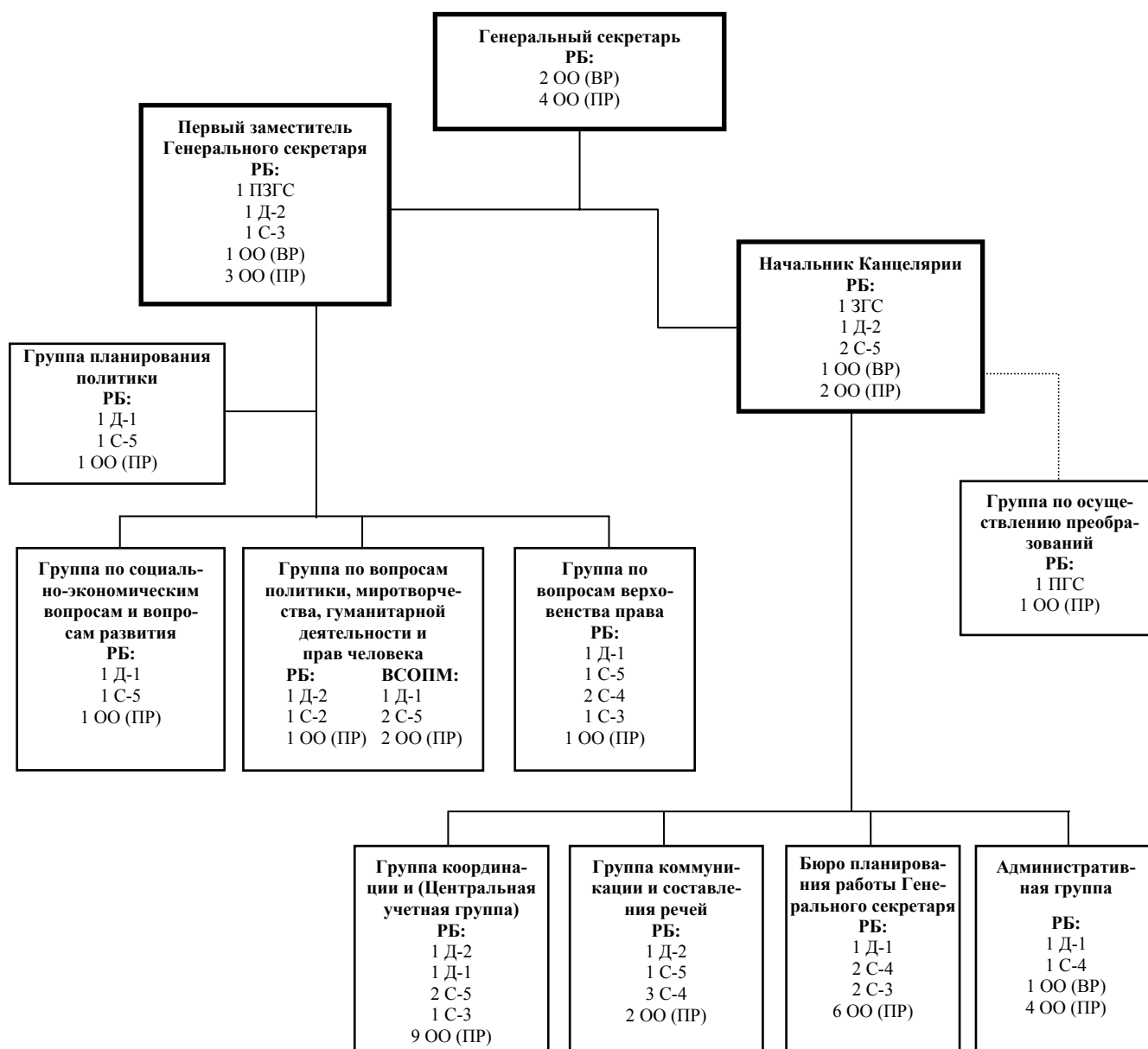
Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2012–2013 гг.	2014–2015 гг. (до пересчета)	2012–2013 гг.	2014–2015 гг.
А. Регулярный бюджет				
Расходы, связанные с должностями	—	1 369,8	—	5
Расходы, не связанные с должностями	—	155,5	—	—
Итого	—	1 525,3	—	5
В. Внебюджетные ресурсы	—	12 855,9	—	18
Всего	—	14 381,2	—	23

- 1.210 Испрашиваемые ресурсы в размере 1 525 300 долл. США включают сумму в 1 369 800 долл. США, предназначенную для финансирования в общей сложности пяти должностей, включая три новых (1 должность заместителя Генерального секретаря, 1 Д-2 и 1 С-5) и две должности, переведенные из Канцелярии Генерального секретаря (1 С-4 и 1 должность категории общего обслуживания (прочие разряды)), и сумму в 155 500 долл. США, не связанную с должностями и предназначенную для оплаты поездок персонала, общих оперативных расходов, представительских мероприятий, предметов снабжения и материалов, а также мебели и оборудования. Испрашиваемый чистый объем ресурсов на двухгодичный период 2014–2015 годов с учетом сокращения по Канцелярии Генерального секретаря на 1 229 600 долл. США с целью финансирования части расходов нового Механизма партнерства Организации Объединенных Наций, что отражает осуществляемую в настоящее время Канцелярий передачу функций, составляет 295 700 долл. США.
- 1.211 Как отмечено в пунктах 1.205 и 1.206 выше, ресурсы, предусмотренные в бюджете по программам для финансирования Механизма партнерства Организации Объединенных Наций на двухгодичный период 2014–2015 годов, не охватывают полного объема потребностей, связанных с работой Механизма. В этой связи предполагается, что его деятельность, касающаяся, в частности, обеспечения подотчетности, добросовестности и транспарентности, оказания услуг по общей поддержке партнерств, создания сети координаторов по вопросам партнерства и содействия реализации многосторонних инициатив, в том числе в поддержку усилий Генерального секретаря по вопросам изменения климата, продовольственной и пищевой безопасности, охраны здоровья женщин и детей и энергетики, будет финансироваться также и за счет внебюджетных средств, потребности в которых оцениваются в настоящее время в 12 855 900 долл. США.

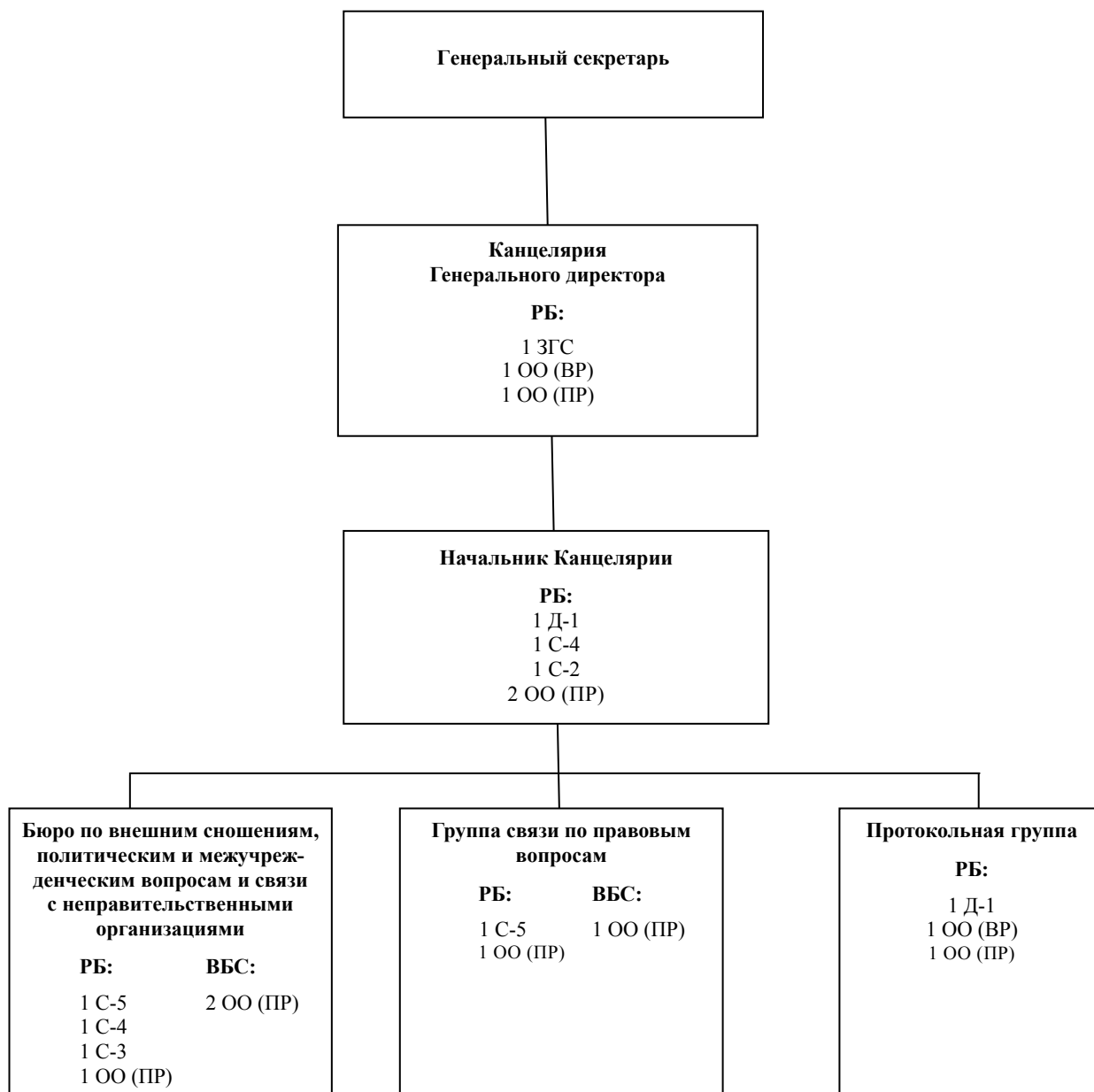
Приложение

Организационная структура и распределение должностей на двухгодичный период 2014–2015 годов

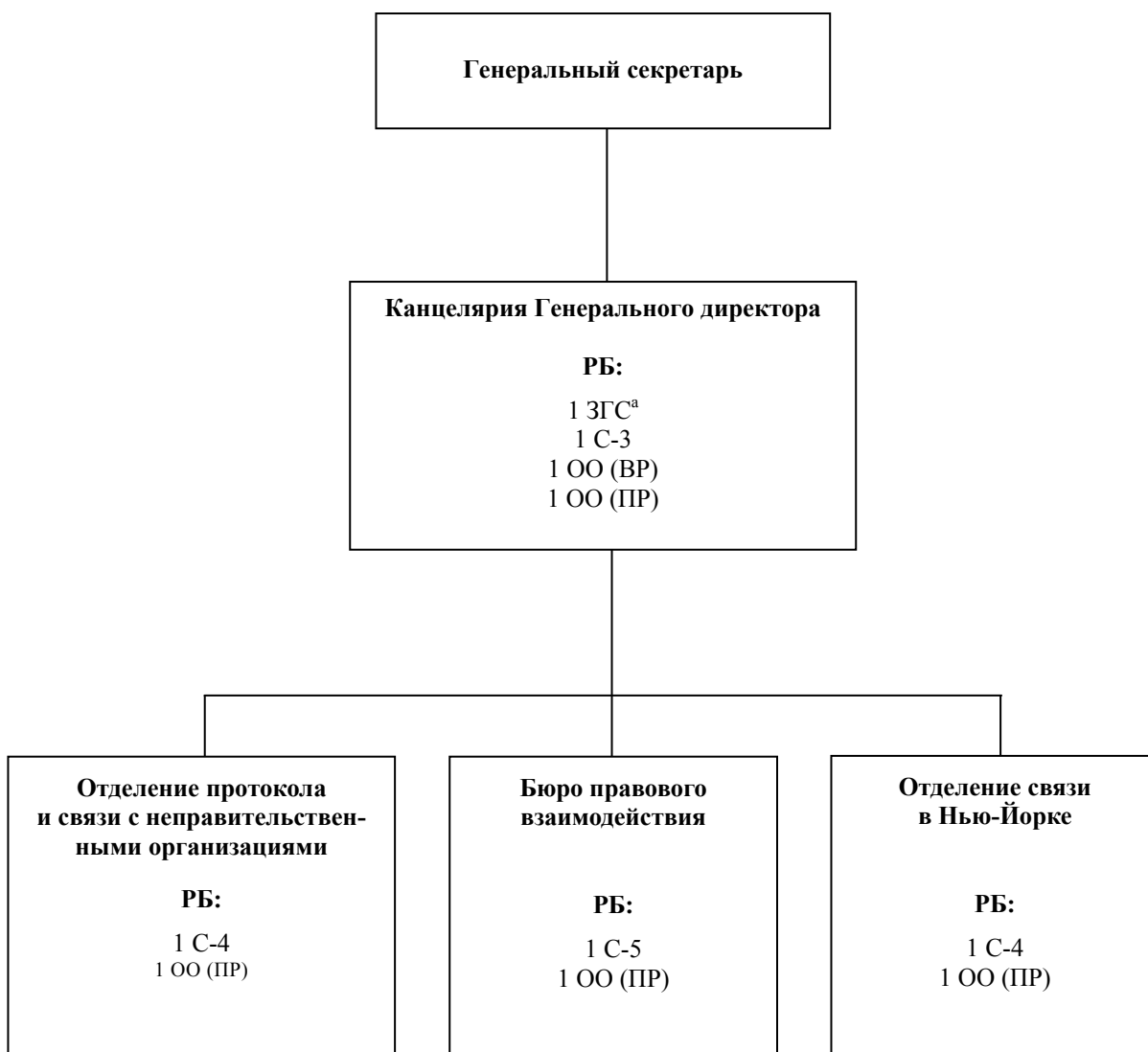
А. Генеральный секретарь и Административная канцелярия Генерального секретаря



В. Канцелярия Генерального директора, Отделение Организации Объединенных Наций в Женеве

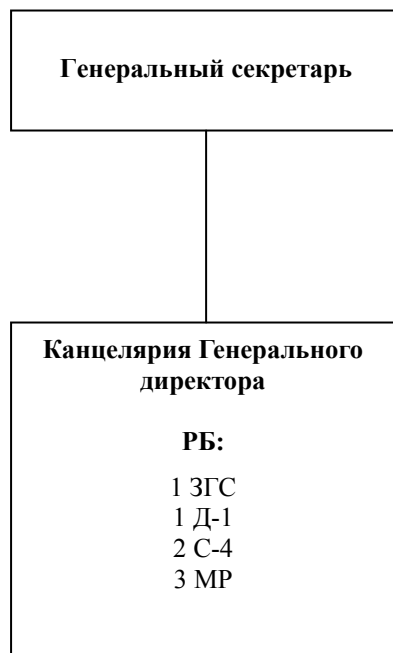


С. Канцелярия Генерального директора, Отделение Организации Объединенных Наций в Вене

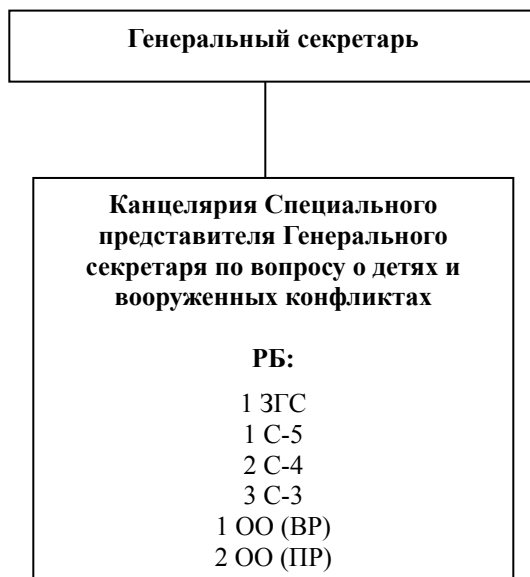


^а Показана в штатном расписании ЮНОДК (Раздел 16).

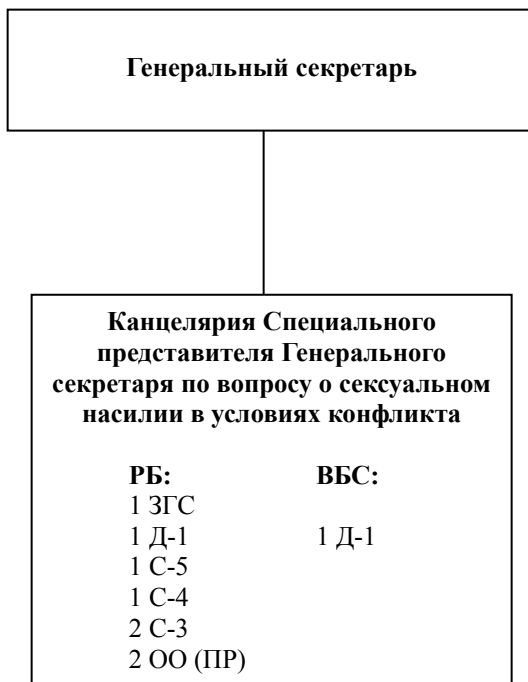
D. Канцелярия Генерального директора, Отделение Организации Объединенных Наций в Найроби



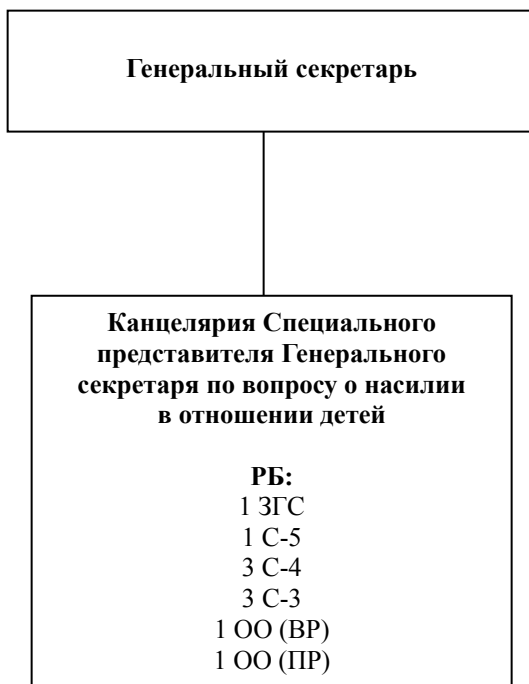
Е. Канцелярия Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах



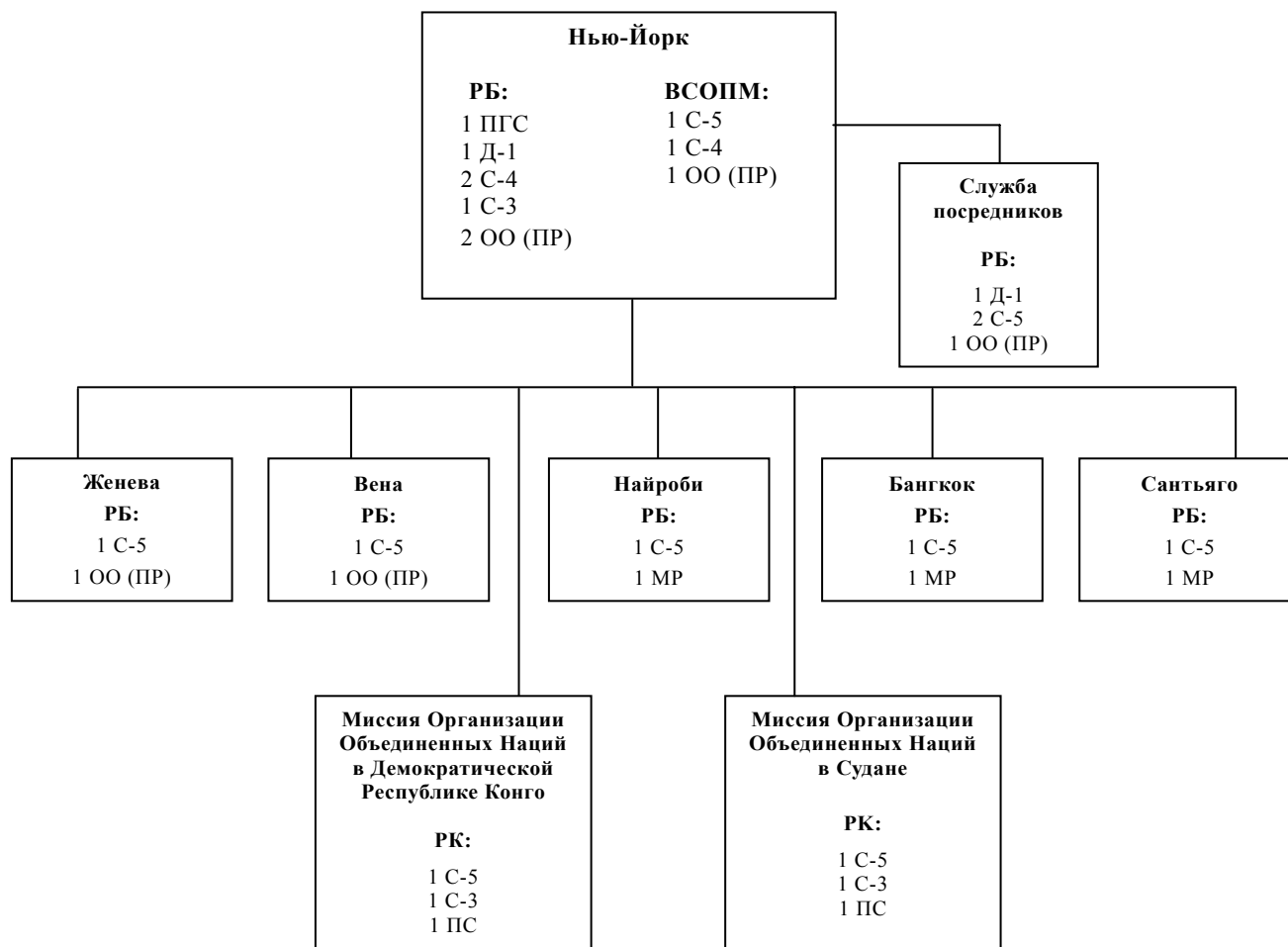
Е. Канцелярия Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о сексуальном насилии в условиях конфликта

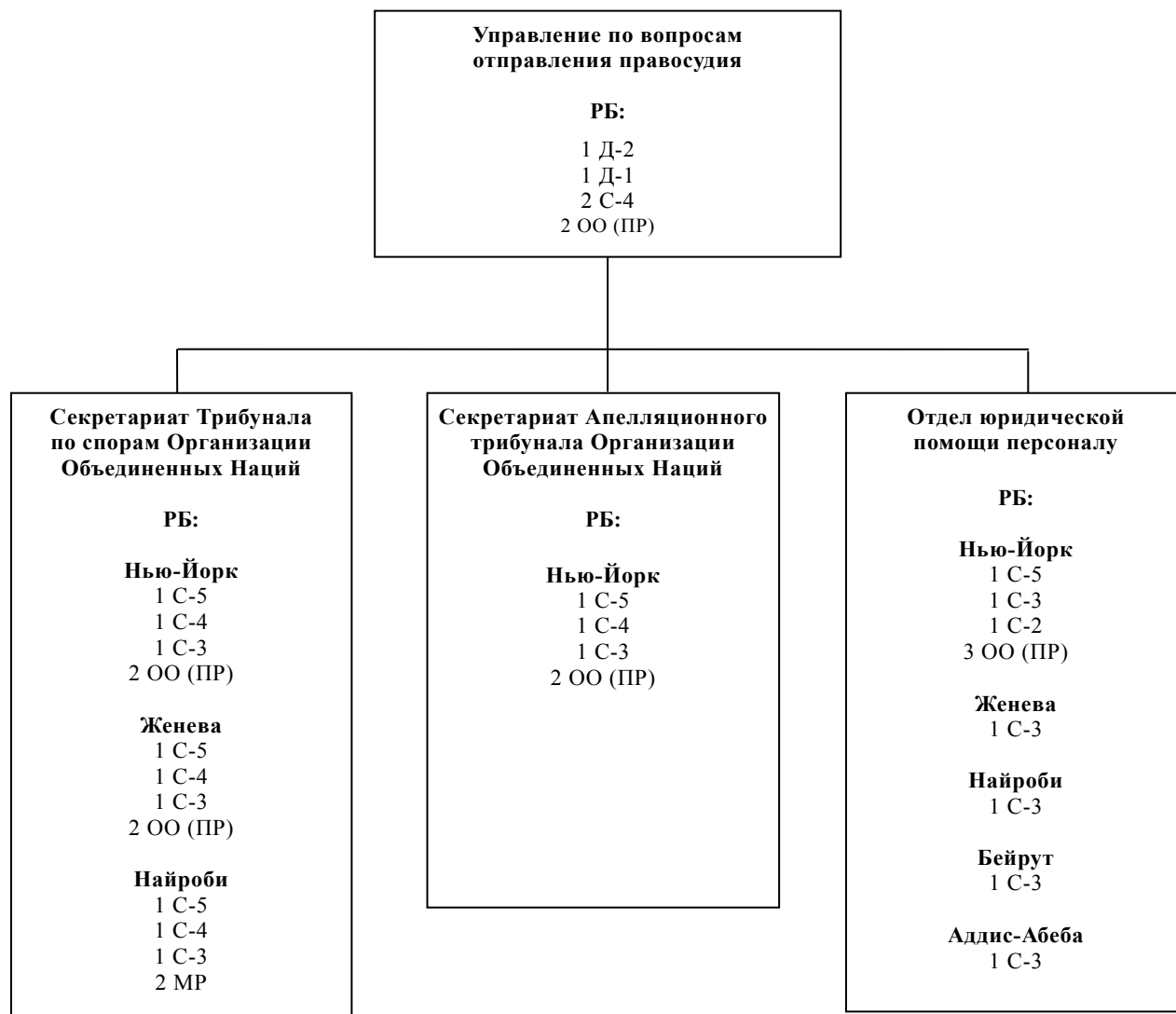


Г. Канцелярия Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о насилии в отношении детей

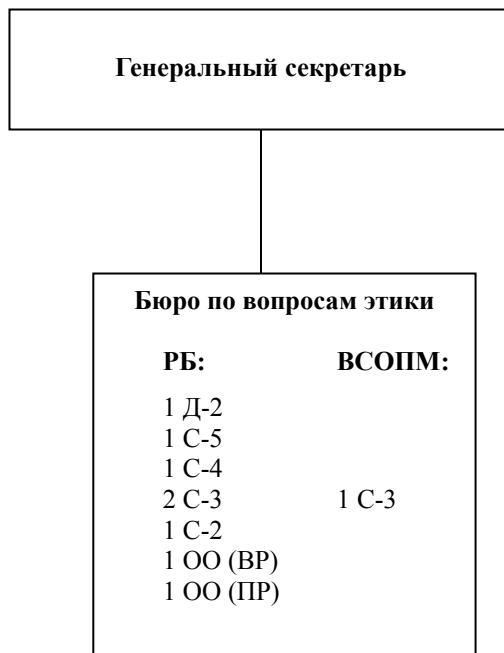


Н. Канцелярия Омбудсмана и посредников Организации Объединенных Наций

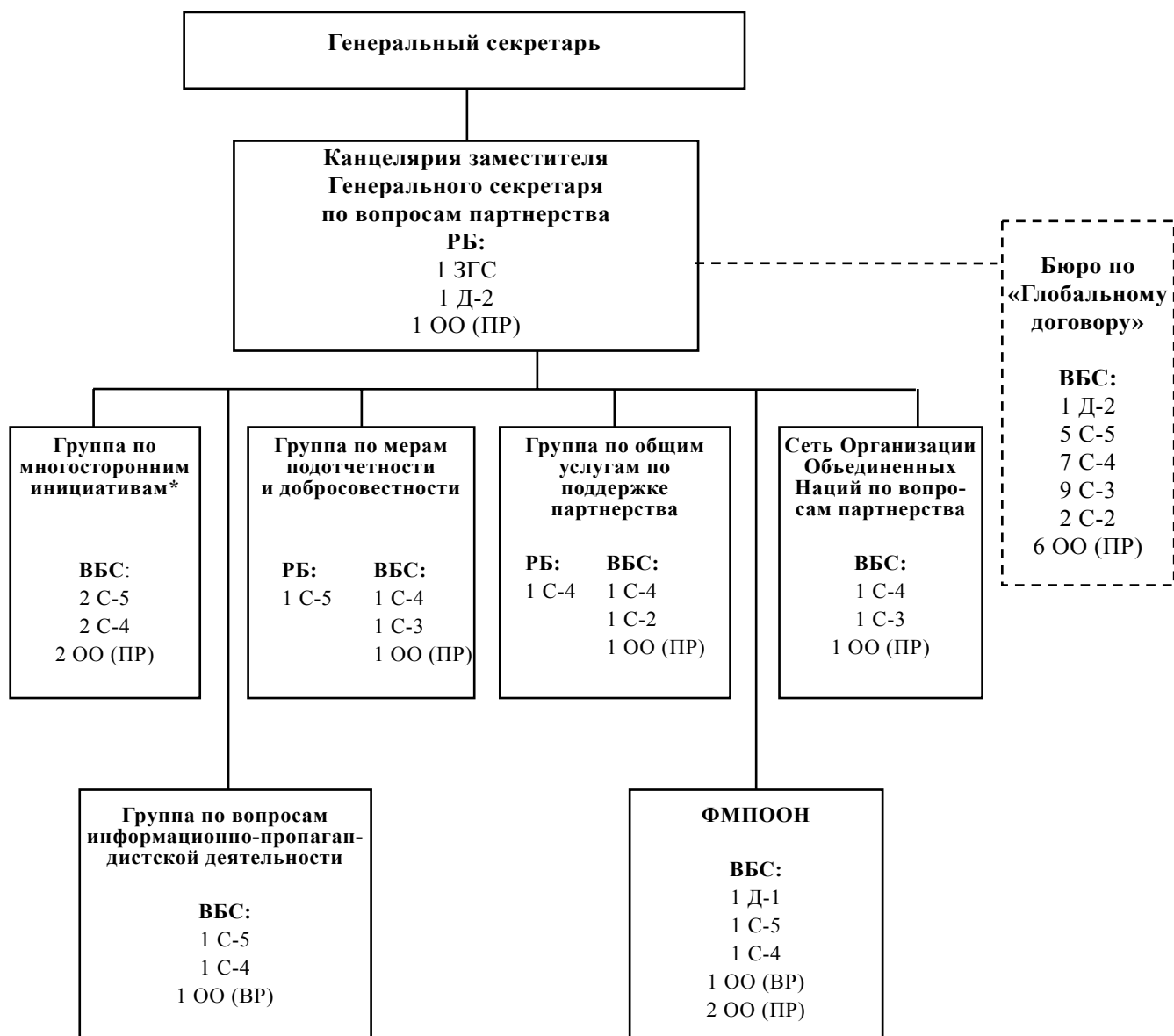


I. Управление по вопросам отправления правосудия

Ж. Бюро по вопросам этики



К. Механизм партнерства Организации Объединенных Наций



* В настоящее время являются должностями ВПОН.